

故ニ因テノ有用ナルナリ
 十一節 ミダスノ此ノ思想ト恰モ同一ナル思想漸ク歐洲ニ成長シ君
 主ナル者ハ皆以爲ラク、權力ハ専ラ金銀ヲ蓄積スルニ在リト、乃チ力ヲ
 極メテ貨幣ノ輸入ヲ勸奨シ、輸出ヲ禁止スルヲ以テ政策ノ要點ト爲シ、
 第十四世紀即チ千三ノ初ヨリ歐洲各國ノ法律ハ殆ト皆貨幣ノ輸出ヲ
 防止スルヲ以テ其目的ト爲シ、新世界即チ亞墨利加洲ノ發見ニ及テ此ノ迷夢
 愈々深ク、執政者及ヒ商賈皆之ニ感染セリ、就中西班牙人ノ如キハ力ヲ勞
 セズレテ全世界ノ財寶ノ最大部分ヲ獲ルノ空望ニ感服シテ、國家ノ幸
 福ハ惟盛ニ金銀ヲ堆積スルニ在リト想像シ、金銀ノ貴重ナルハ獨リ事
 業ヲ活動セシムルノ功用アルニ因ルトノ理、即チ殖産ノ母タル可キ土
 地ノ開拓、貿易ヲ振興ス可キ船舶ノ製造、衣服ヲ作ル可キ紡織ノ業ヲ勸
 奨スルニ因ルトノ理ヲ悟ラズレテ、全ク其功用ヲ誤認シタリ

此ノ政策及ビ其恐ル可キ結果ハ、世人ノ熟知スル所ナリ、之ヲ詳説スル
 ハ此ノ書ノ目的ニ非サルヲ以テ、今ハ其要旨ノミヲ略論セン、當時ノ爲
 政家金銀ノ富貴アレバ萬國ニ雄視スベシト想料セシモ、其盛ニ國內ニ
 流入スルニ當テハ、賤ヲ旋ラサズレテ既ニ衰頽ノ兆ヲ見ハレ、事業ハ皆
 痿靡シテ振ハズ、而レテ極メテ慘酷ナル刑罰モ其渴仰スル所ノ金銀ノ
 外國ニ遷出スルヲ防止スルコト能ハズレテ、國ハ終ニ貧弱無耻ノ極度
 ニ至リ、西班牙ハ波蘭ニ次テ歐洲中至弱至貧ノ國ト爲リタリ、天惠地福
 俱ニ豐盛ヲ極メレ、國ニシテ富強ノ極度ヨリ卒然下リテ貧弱ノ極度ニ
 至リシ西班牙ノ如キハ、古今萬國絶エテ其比ヲ見ザル所ナリ、而レテ其
 此ニ至リシ原因ハ他無シ、宗教ニ關スル法律ノ酷虐ヲ極メシト、金銀ノ
 價格ニ關スル觀念ノ誤謬流行セシトニ在リ、嗚呼、勵精勉力以テ漸ク富
 強ノ極度ニ達セシ西班牙モ乍チ貧弱不振ノ極度ニ陷レリ、宗教及ヒ經

濟上ノ法律ノ誤マレルヤ其恐ル可キコト斯ノ如シ立法者盡慮戒ヲ
 ル可ケンヤ英國ノ立法モ亦久ク此ノ迷謬ニ汚染シ且西班牙ニ於テ
 ルト同一種ノ結果ヲ生レヌ但西班牙ニ比スレバ法律精寛ナルト結果
 輕ヤトノ差アルノミ是レ蓋シ國民固有ノ氣力ニ依リ百折撓マズ終ニ
 能ク法律ノ弊害ヲ覆見シテ之ヲ排除セシニ因ルナリ

○貿易差類の教理

十二節 貿易差類ノ教理ハ二百年間歐洲諸國ノ法律及ヒ財政上ニ強
 大ノ影響ヲ生セシガ此ノ教理ノ顛覆ト彼ノロー氏ノ紙幣策所謂「モ
 レンシ」スヤ「ムナ」ナル者ノ瓦解トハ共ニ近代政治經濟學ノ由テ起リ
 レ所ノ紀原アルヲ以テ余輩ハ此ノ語ノ意義ヲ解説セサル可ラズ
 「モ」コン曰言語ノ誤謬ハ一切ノ誤謬中ノ最も厭シ可キモノニシテ且

ツ言語中ニ多少ノ眞理ヲ含蓄スルニ因リ之ヲ芟除スルハ極メテ難シ
 ト今貿易ナル語ハ即チ此ノ確言ノ適切ナル證例ナリ又言語ノ意義何
 如ニ關スル觀念ハ「經濟」ニ於テ決シテ緊要ナラズト想料スルノ輩ニ答
 フルモ惟此ノ語ヲ以テシテ足ランノミ

此ノ謬説ハ當時ニ於テ何如ニ廣大ニ行ハレシモ又其結果ハ何如ニ慘
 毒ヲ極メシモ今ヤ全ク排斥セラレシヲ以テ余輩ハ其初メ何レノ國ヨ
 リ起リシヤヲ決定スルヲ要セズ英佛伊ノ三國共ニ此ノ論ノ創唱者タ
 ルノ虛榮ヲ爭ヘリ蓋シ西班牙ハ或ハ眞ニ此ノ謬説ノ創唱者ナル可シ
 ト雖モ此ノ如キ迷謬ノ先後ヲ決定スルコトハ無益ニ屬ス西班牙人ノ新
 世界ヲ略有スルヤ其主トシテ求ムル所ノモノハ黃金ニレテ其新ニ得
 ル所ノ土地ハ專ラ黄金ヲ産出スルノ故ヲ以テ之ヲ貴重シタリ當時貿
 易ノ目的ハ全ク金銀ヲ得ルニ在テ貿易ノ利益ハ全ク其金銀ヲ得ルノ

多少ニ依テ之ヲ計算シテ
 獨リ金銀ノミヲ富資ト看做シテ、自餘ノ貨物ハ決シテ富資ノ中ニ算入
 セザリレヲ以テ、一方ノ所得ハ必ズ一方ノ所損ナラザルヲ得ズトノ思
 想自ラ人々心中ニ成長シタリ、モンテーンハ始メテ此ノ不詳ナル教理
 ヲ構成セシ一人ナリ
 彼等ハ斯ク獨リ金銀ノミ富資ニシテ、一方ノ所得ハ必ズ一方ノ所損ナ
 リト云フ意見ヲ先ツ認承シ、サテソノ上ニテ損得ノ幾何ヲ計ラントシ
 タルモノナリ、然リ而シテ其之ヲ計ルノ方法ヲ問ヘバ、則曰若レ一國ノ
 輸出物ノ價格、輸入物ノ價格ニ超過スレバ、此ノ差額ハ貨幣ヲ以テ之ヲ
 收入セザルヲ得ズ、又若レ輸入物ノ價格、輸出物ノ價格ニ超過スレバ、其
 差額ハ貨幣ヲ以テ之ヲ拂ハサルヲ得ズト、而シテ輸出物ト輸入物トノ
 價格ノ差ヲ稱シテ貿易ノ差額ト謂ヒ、此ノ差額ハ貨幣ヲ以テ之ヲ拂ハ

サルヲ得タルモノナリト斷定シ、此ノ差額ヲ自國ニ收ムルト、之ヲ自國
 利ニ拂ウルハ依テ、一國ノ貿易ノ損益利害ヲトシタルモノナリ、即チ國
 家利益ハ輸出物ノ價格、輸入物ノ價格ニ超過スルノ多寡ニ在リ、其損
 失ハ輸入物ノ價格、輸出物ノ價格ニ超過スルノ多寡ニ在リト斷定シ
 然ルモノナリトシ、
 亦且餘ノ金貨亦合試ニ最モ單純ナル貿易以證例ヲ掲クベシ、是レ蓋シ
 最モ複雜ナル例證ヲ掲クルト同様ニ本論ノ要旨ヲ示スニ足ルモノナ
 リトシ、
 我英國船舶ノ始メテ南海諸島ト貿易ヲ行ヒシ時ニ當テヤ、英國ニ於テ
 甚ク低價ナル茶、珠、及ヒ瑣ナル物品ヲ輸出シテ自國ニ於テ甚ク高價
 ナル珍玩具、鞍等ト易ヘタリ、南海ヨリ賣セタル一對ノ寶貝ハ大抵英國
 ニ於テ十ギニ、英國金貨ノ名ナリ「ギ」ニハ三抵レリ、蓋シ英國ノ水手ガ

二、シ、リ、ン、グ、ク、六、メ、ン、ニニ抵レル一斧ト交換レテ得タルモノナラシ、
 英國ノ水手等ハ土人ノ所ク高價ノ珍玩ヲ以テ此ノ如キ常有ノ物品
 易フルヲ見テ以爲ラ、故等ハ遠慮ノ民ナリト、然ルニ土人モ亦英國ノ
 水手等ヲ觀ルヲ恰モ英國水手等ノ土人ヲ觀ルカ如ク、水手等ノ斧、珠ノ
 如キ高價ノ物品ヲ以テ僅ニ貝殼ノ如キ常有ノ物品ニ易フルヲ見テ彼
 等ハ至愚ノ民ナリト想料セシヤ疑ハザル所ナリ、然リト雖モ彼我共ニ
 其自國ニ於テ常有ニシテ低價ナル物品ヲ以テ希有ニシテ高價ナル物
 品ニ易ヘシナリ、斧ハ、フ、イ、ー、ジ、ー、島ニ於テハ貝殼ニ比スレバ其價幾倍
 レ、貝殼ハ倫敦ニ於テハ斧ニ比スレバ其價亦幾倍セリ、サレバ英國ノ水
 手ハ此ノ貿易ニ於テ二、レ、リ、ン、グ、ク、六、メ、ン、ニヲ與ヘテ以テ十、ギ、ニニ
 抵レル物品ヲ得タリ、而シテ此ノ差ハ則其利得ニシテ、彼我共ニ此ノ貿
 易ニ由テ利得ヲ收メタリ、倫敦ニ於テハ一貝ト許多ノ斧ト價格ヲ同ク

シ、フ、イ、ー、ジ、ーニ於テハ一斧ト許多ノ貝殼ト價格ヲ同クス、是レ貿易ノ
 其ノ精神ナリ、此ノ簡易ナル貿易ハ一切ノ貿易ノ模範ナリ、倫敦ニ於テ
 ル貝殼ノ價格ハ倫敦人ノ之ヲ欲望スルト其乏キトニ起リ、フ、イ、ー、ジ、ー
 ニ於ケル斧ノ價格モ亦然リ、又野蠻未開ノ民ノ色珠ヲ貴重セリ、恰モ
 開化セル歐洲人ノ金剛石ヲ貴重スルト一様ナリ、之ヲ要スルニ萬國ノ
 貿易ト雖モ皆此ノ水手蠻民ノ貿易ト其原理ヲ同クセザル無シ、即チ互
 ニ自國ニ於テ低價ニシテ常有ナル物品ヲ以テ自國ニ於テ高價ニシテ
 希有ナル物品ニ易フルニ在リ、而シテ貿易ノ精神此ニ在ルヲ以テ彼我
 共ニ其利ヲ收メザル可カラズ、然ルニ貿易ノ差額ノ舊説ニ據レバ英國
 ハ二、レ、リ、ン、グ、ク、六、メ、ン、ニニ抵レル一斧ヲ與ヘテ十、ギ、ニニ抵レル一
 斧ノ貝殼ヲ收メタルヲ以テ、夏ニ金貨ヲ以テ此ノ差額ヲ償ハザルヲ得
 ズト、嗚呼何ソ其主義ノ愚レキヤ

十四、輸入物ノ代價ヲ以テ、輸入物ノ價格
 程、輸入物ノ價格ニ超過スル、輸入物ノ價格ニ依テ、利得ノ多少ヲ計ル可キハ、此
 ノ簡易ナル證明ニ由テ明瞭ナリ、而シテ輸入一切ノ費用ハ此ノ差額
 我ハ差額ニ依テ得テ、其他又商人ノ利得無キル可カザルヲ以テ、如
 今輸入物ノ價格、輸出物ノ價格ニ超過スル、輸入物ノ代價大ナルニ非ズレバ、是
 レ必ズ利得ヲ可カザルノ損失ナリ
 然レモ、輸入物ノ代價ニ依テ、輸入物ノ全体ニソシテ輸出物ノ代價ナルナレ、故ニ利得ノ多
 寡ハ正ニ輸入物ノ價格、輸出物ノ價格ニ超過スルノ多寡ニ準スルナリ、商
 民、輸入物ノ代價ハ主張者、全ク此ノ事實ヲ遺忘スルモ、輸入物ノ代價ハ、
 十五、輸入物ノ代價ハ、右ノ英國ニ於テハ、一且ト許多ノ斧ト價格ヲ同クシ、
 然レモ、輸入物ノ代價ニ於テハ、一斧ト許多ノ斧ト價格ヲ同クスルヲ以テ、此ノ貿易
 ニ於テハ、使我共ニ利得ヲ收ムト、輸入物ノ代價ヲ論シ、然レモ、輸入物ノ代價ハ、一定ノ

景況ヲ以テ之ヲ永久ニ維持スヘキ者ニ非ザルヤ明白ナリ、何トナレバ
 若レ過多ノ貝殼英國ニ輸入セバ、價格ハ必ズ大ニ低落シテ、貿易ノ費用
 ヲ支出スルヲ得ザルニ至ル可ク、輸入物ノ代價ニ依テ、輸入物ノ代價ニ
 ハ、價格又必ズ大ニ低落シテ、貿易ノ費用ヲ支出スルニ堪ユルノ貝殼ヲ
 購買スルヲ得ザルニ至ル可ケレハナリ、其景況此ノ極ニ至ラバ、貿易ハ
 必ズ止ム可キヲ亦言フ俟マザルナリ
 是故ニ、凡ソ貿易ヲ爲ス者ハ、彼我共ニ利得ヲ收ムルヲ以テ通則トナス、
 何トナレハ人豈自家ノ損失ヲ知り、甘ンシテ貿易ヲ爲ス者アラシヤ、其
 之レ無キノ理ハ昭々タレバナリ、蓋シ特殊ノ場合ニ於テハ、不幸ニシテ
 貿易ノ目的ヲ達スルヲ能ハス、或ハ損失ヲ被ル等ノコト素ヨリ之レ無
 キニ非サレバ、一般ノ通則ヨリ論ズレバ、貿易ハ苟モ其行ハル、輸入物ノ代價ハ必
 ズ彼我ヲ利ス可ク、利得無キニ至レバ直ニ止マザル可カラズト斷定セ

ザルヲ得ザルナリ

十六節 然リト雖モ當時ノ商人及ビ執政者ハ、金銀ノミ獨リ富貴ナリト云ヘル脱ヲ執テ以爲ラシ、獨リ貨幣ヲ以テ代價ヲ收メシ者ノミ其利ヲ得テ、他ノ一方ハ損ヲ被レリト、焉ソ知ラシ收ムル所ノ金銀如シ若干ノ類ニ超過スルニ非ザレバ、貿易ハ損失ヲ免レザルコト、恰モ舖商其貨物ノ代價トレテ若干ノ類ノ貨幣ヲ收ムルニ非ザレバ自家ノ損失ヲ免レザルト一般ナルヲ、又以爲ラク、利得ノ多寡ハ、輸出物ノ價格、輸入物ノ價格ニ超過スルノ多寡ニ由リテ計ル可シト、焉ソ知ラシ事ノ眞理ハ却テ「貿易差類」ノ説ト正ニ反裏スルモノナルヲ

此ノ大ナル迷謬ハ二百有餘年ノ間、各國ノ人心ニ固着シ、其貿易ハ務メテ巨額ノ通用金銀ヲ收得スルヲ事トシ、一般ニ爭奪奪取ノ狀ニ至レリ、或ハ干戈ヲ動シ、或ハ法律ヲ設ケルモ、其目的必ス金銀ヲ獲ルニ在テ、決

シテ他物ヲ獲ルニ在ラザリキ、外國ト互市センガ爲ニハ何物ヲモ吝マズレテ犧牲ト爲シ、凡ソ輸出ヲ勸奨シ、輸入ヲ防止ス可キ方術ハ一トシテ施サマルハ無カリキ、自國ハ隣國ノ滅亡ニ因リテ之ヲ益ス可シトハ各國ノ想料セシ所ナリ、モンテーン及ビペーコン其人ノ如キモ亦一方ノ所益ハ必ス他方ノ所損ナラサルベカラストノ説ヲ唱ヘ、オバチヤノ如キモ尙ホ且ツ此ノ謬説ヲ脱セザリキ

ゼ、ビ、ヒ、イ、曰、爲政家ノ此ノ謬説ニ心醉セシフ二百有餘年、其間直ニ此ノ大迷謬ヨリ起レル商戰ノ爲ニ浪費セシ歲月、五十年ニ下ラズ、五十年ノ戰爭モ、其恐ル可キ慘毒モ、畢竟皆一空想、一虛謔、即チ決シテ實在セザル虛幻ノ一物ノ爲ニセシニ過ギザリキ、故ニ曰「經濟」ニ於ケル眞正ノ見解ハ人類ノ爲ニ極メテ重要ナリト、眞正ノ「經濟」一旦出テ、光明ヲ一箇ノ文字ノ上ニ放ツヤ、結果ノ大ナルコト五十年間戰爭ノ妖氛ヲ放散セテ凶

或ヲ地球上ニ撞コレタル迷膠ヲ永遠ニ滅絶スルニ至リタリ、經濟ノ功
嗟昌ナルカナト

十七節 此ノ膠説、既ニ全ク世ノ排斥スル所ト爲リタルヲ以テ、其悉ル
可キ結果ヲ詳説シテ、此ノ書ノ紙數ヲ増スモ、無益ナル可シ、英語ヲ以テ
最モ精密ニ此ノ膠説ノ弊害ヲ論説シタル者ハ、スミス「富國論」第四卷ノ
初ノ八章是レナリ、故ニ詳細ヲ知ラント欲セバ、立ク氏ノ「富國論」ニ就テ
之ヲ見ルヘキナリ

十八節 世人ノ方ニ此ノ膠説ニ心酔セシニ際シテモ、既ニ聰明睿智能
ク其論旨ノ非ヲ悟リレ者無キニ非ズ、然レモ僅々數人ニシテ、寧キタル
暗夜ノ光明ノモ、庸愚ノ衆人焉ア能ク其旨趣ヲ解センヤ、此ノ書キタル
數人ノ魅力ハ輕キ看過セラレテ、更ニ之ヲ顧ル者無キナリ、此ノ膠説ヲ
排除スルニ足ル確實ナル効驗ノ、世人ノ意見ノ上ニ生セシハ、強盛ナル

一學派ノ興リシニ由レリ、而シテ此ノ功績ハ斷然之ヲケスチー及ビ、其
繼述者ニ歸セサルヲ得ズ、此ノ派ノ學士輩ハ、凡ソ邦國ハ皆其比隣ノ邦
國ノ盛運ニ由テユソ益スル所アル可ケレ、其滅亡ニ由テハ益スル所無
カルヘシトノ説ヲ創唱シ、今日ニ至ル迄此ノ説漸ク盛ニ行ハレ、且ツ有
名ナル著述家ノ輩出セシガ爲ニ愈々發達シテ、終ニ能ク人類ノ意見ト、最
モ開化セル邦國ノ政策トノ上ニ一大變革ヲ起スニ至リタリ

○第二項 近代經濟學士の第一學派即ち佛國の「理物學派」

○ケスチー ○ツールゴー ○ゾーボンド、チムール、ソロー
ン ○メルシエー、ド、ラ、リ、ブ、イ、エール

十九節 哲學者中、凡ニ萬邦ヲ主宰ス可キ「法」ナル者ハ、人意ニ成レル者ニ非ズシテ、人類ノ本性ニ基ケル者ナリトノ理ヲ察セシハ、羅馬ノシセル
 ローカリ、其言ニ曰、上帝ハ、聰明ニシテ能ク事ヲ未然ニ察シ記憶ノ性ヲ具ヘテ分辨思慮ノ力ニ富メル人類ヲ創造シ、之ニ賦與スルニ至重至大ノ事業ヲ行ヒ、相會シ、相交リ、相益スルノ才能ヲ以テシタリ、而シテ「上帝」ト、共ニ道理ヲ具備スル者ハ、萬物中唯「人類」アルノミ、是ヲ以テ道理ハ、「上帝」ト「人類」トノ共有物ナリ、「上帝」ト「人類」トハ初ヨリ道理ヲ共ニスルモノナリ、而シテ正理ハ則吾人ノ所謂「法」ナルヲ以テ、「上帝」ト「人類」トハ「法」ヲ共ニスルモノト看做サマル可カラズ、「正道」ニ於テ相通スル者ハ又「法」ニ於テモ相通スル者ナラザルヲ得ズト、

此ノ正理ナル者ハ何等ノ成文法モ未タ施設セズ、何等ノ邦國モ未タ建

立セザルノ時ヨリシテ常ニ存在スル無上ノ法ナリ、故ニ凡ソ人ノ辨論スル論題中ニ於テ、「法」ハ人意ヲ以テ設ケタル者ニ非ズレテ、正ニ吾人ヲ創造セシ自然ナル者ノ、吾人ヲレテ互ニ必需ノ物件ヲ供給スルヲ得ルモノカ爲ニ設ケタル者ナリトノ理ヲ了解スルヨリ緊要ナルハ、
 「法」ハ善ヲ命シ惡ヲ禁ズル所ノ正理ニ外ナラズ、社會ノ團結ヲ固クシ、邦國ノ治平、人民ノ幸福ヲ致ス所ノ公道ハ一ナリ、即チ萬物ノ主宰タル萬古不易ノ自然ナル者ニ從テ是非善惡ノ公平ナル區別ヲ立ル者は是レナリ、其「法」ハ文ヲ成スニ及テ始メテ「法」ト爲ルニ非ス、道義ノ拘束ハ「神靈」ト共ニ無始無終ニ存在スル者ニシテ、人類ノ理性ハ之ヲ發見スルヲ得ル者ナリト

真正ノ「法」ナル者ハ、自然ニ合ヒ、天下萬世變易ス可カラザルノ正理ニシテ、吾人ニ善ヲ勸メ惡ヲ禁ズル者ナリ、人爲ノ法ヲ以テ之ヲ廢止レ、或ハ

之ヲ更改スルヲ得ズ、且吾人ハ敢テ他ニ求メズ、夫自ラ此ヲ爲シ、
 不易ノ法ヲ解説スルノ能力ヲコソ具備スレ、之ヲ遵奉ス可キ義務ヲ解
 タノ權力ヲ具備スル者ハ決シテ之レ有ルヘカラサルナリ、又此ノ法ハ
 羅馬ニ於テハ是レニシテ、亞甸ニ於テハ彼レナルニ非ズ、今日ハ是レニ
 レテ、明日ハ彼レナルニ非ズ、何レノ時、何レノ國ヲ問ハズ、永久滅亡ス、常
 ニ吾人ヲ主宰セザル可カラズ、上帝ハ則之ヲ制定シ、之ヲ頒布シ、之ヲ追
 行スル者ナリ、慎テ之ヲ遵奉スレバ國乃チ興ル可ク、之ヲ輕忽視スレバ
 國乃チ亡フ可シト、「ドレシバス」及「レバナリカ」
 二十節 上文ニモ説ケルガ如ク、往時ヨリ現今ノ所謂政治經濟學即チ
 「經濟」ナル者ノ一局部ヲ爲ス所ノ論點ニ關シテハ、夙ニ甚ク貴重ノ著述
 若干アリテ、其中ニ「貿易ノ自由」ヲ主張セシ者モ少ナカラズト雖、到底
 此ノ學ノ能ク一科ノ理學タルノ地位體裁ヲ占メタルハ、前世紀七百年

中葉ニ至リ、佛國ニ於テ始メテ其端ヲ發シタルモノト謂フ可シ、當
 時佛國ノ外患内憂並ニ起リ、路易第十四世ノ曠武、ミツシマビ、スヤ
 ムニ稱スル財政上ノ失敗、商賈制度ノ墮落、貴族ノ壓制、及ビ租稅ノ重苛
 由リ、人民ハ塗炭ニ墮リ、蓋シ前世紀ノ初ヨリ其中葉ニ至ル迄、
 佛國人國ノ書法刻律ヲ中ニ陷溺シタル慘狀ハ、當時ノ史乘ニ徴シテ知
 ル可シ大ニ
 是ハ時ニ當テ僅ク數名ノ慷慨愛國ノ哲學士アリ、此ノ堪テ難キ艱苦ノ
 狀ヲ視テ、切ニ以爲列ス、人間社會ノ道ニ關シテ必ズ自然ノ一大理學ア
 リ、萬古不易ノ真理アリ、可ク而シテ自國ノ新ク見ルニ忍ビザルハ、慘狀
 ニ際スルハ、畢竟此ノ真理ニ背戻スルニ結果ナラザルヲ得ズト、是ニ就
 テ人間社會ノ交際ニ關スル天賦ノ權利ヲ講スル理學ヲ發見創設スル
 夫以知身人事業ヲ爲シ、此ノ理學ヲ名クテ天賦人權ヲ謂ヒ、此中ニ

可キナリ、是レ乃チ變易ス可カラズ批議ス可カラザル至善至美ノ法律ナリ、從テ亦之ヲ以テ最モ完全ナル政府ノ基本ト爲シ一切人爲ノ法律ノ原則ト爲ス可キ者ナリ、政府ト云ヒ人爲法律ト云フ者モ畢竟夫ノ人類ノ爲ニ最モ有益トスル自然ノ秩序ヲ保維セシカ爲ニ存スル者ナルヤ論ヲ俟タス

「造物主」ノ目的ハ人類ノ生存、繁殖、安寧、及ビ開化ヲ謀ルニ在ルヤ明白ナルヲ以テ、人タル者ハ必ズ智ニ智慧ヲ具フルノミニ止マラズ、又此ノ目的ニ應ズル所以ノ天性ヲ具フヘキナリ、是レ即チ人々安寧ヲ求メ、交際ヲ好ミ、公道ヲ行フノ三性ヲ賦與セラレタルヲ知ラザル無キ所以ナリ、窃ニ思ヘラク獸類ノ如キ孤立獨居ハ其心性體質ニ違ヒス、同類ト會聚同居シ、相親愛シ、相和合シテ生活スルハ、則其心性體質ノ然ラシムル所ナリト

又思ヘラク、他人モ自己ト欲望ヲ同クスルヲ以テ、之ガ權利モ亦自己ノ權利ト同等ナラサルヲ得ズ、故ニ己レ先ツ他人ノ權利ヲ貴重シ、他人ヲシテ亦己レニ對シテ同一ノ義務ヲ守ルニ至ラシメザルヲ得ズト

此等ノ道理心ヨリ生スルノ觀念即チ勞力、公道、及ヒ社會ノ交際ノ須要ハ、又必ズ之ニ對スル他ノ三物アラントヲ要ス、曰自由、曰所有、曰權力是レナリ、此ノ三者ハ則社會ノ秩序ヲ立ツルニ缺ク可ラザルノ要狀ナリ、人既ニ其生存及ビ安寧ヲ求ムルノ本性ヲ完クセンガ爲ニ勞力ノ缺ク可カラザルヲ知ル上ハ、誰レカ勞力ノ要具タル天賦ノ體力及ヒ智力ハ獨リ自己ノ一身ニ屬スル者ナルノ理ヲ思ハサル者アラシヤ、又誰レカ己レハ其一身ノ自主獨立ノ所有者タルノ理ヲ解セサル者アラシヤ、又誰レカ己レ素ヨリ自主ノ權ヲ以テ生レ、自主ノ權ヲ保持スルノ本分アルノ理ヲ悟ラザル者アラシヤ

然此亦自由ト云フ觀念ハ所有權ト云フ觀念ノ之ト結合スルニ非サ
レハ必程ニ發シ難キ者ナリ、若シ所有權ノ觀念ノ之ト結合スルニ非サ
クシテ自由ノ觀念ナル者ハ徒ニ目的ナキ一虛權ヲ示スニ過ギザル
シ、夫レ人勞力ヲ以テ須要ノ物件ヲ得ルノ自由アリ、隨テ亦必之ヲ
保存シ之ヲ享用シ、隨意ニ之ヲ處置シ、又之ヲ子孫ニ遺傳スルノ自由
アリ、而シテ之ヲ思念スルニ二様アリ、或ハ動産ニ就テ之ヲ思念スル
トアリ、或ハ勞力ヲ以テ此ノ動産ヲ出シ來ルノ本源タル土地ニ就テ之
ヲ思念スルコトアルハキナリ
往時所有權ハ大概動産ニ止マリシガ、人類ノ生存繁殖及ヒ開化ノ爲ニ
土地ノ墾闢須要ト爲ルニ及ブテハ、土地ヲ區分シテ之ヲ各個人ノ專用
ニ供セシム亦須要ト爲リ、是レ第一ニハ一定ノ土地ヨリ可成多量ノ

有用品ヲ產出セシムルハ此ノ方法ノ右ニ出ツル者無ク、又第二ニハ土
地ヲ墾闢セズシテ之ヲ共有スルハ其產物ヲ分配スルニ及テ許多ノ
不便ヲ生スル可ク、若シ土地ヲ區分スルハ此ノ如キ不便決シテ生
ザル可ク、且ツ明白確實ナル方法ヲ以テ各人ノ權利ヲ定ムルコトヲ得
ケレバナリ
自然ノ理法ハ苟モ他人ヲ損害セザレバ何事ヲ論セズ其己レニ有益ナ
クシテスル所ヲ行フコトヲ准許スルモノナリ、故ニ始メテ土地ヲ墾闢セシ
者、其土地ヲ圍繞シ、之ヲ耕作シ、之ニ播種シ、之ニ勞力ヲ施シ、以テ其勞力
即チ其動産ノ一部ヲシテ土地ノ價格ヲ增加セシムルモ、決シテ自然ノ
法ヲ犯サザルノヨナラス、又最モ公正ノ所爲ナリト謂フ可シ、何トナレバ
斯ル所爲ハ自己并ニ社會(社)全体ノ爲ニ功益アル者ナレバナリ、此ノ所爲
ハ人類ノ自ラ生活セシムル爲ニ勞作スル義務ノ權利ヲ賦セサルコトナ

ラズ之カ危険ヲ防キ、之ヲシテ確實且ツ有利ノ者ト成ラシムルモノナ
 リ、農業ノ効力ニ因テ食物大ニ増殖セシハ、是レ乃チ職業ノ種類漸ク増
 シ、分業ノ法漸ク起リレ原因ナリ、若シ斯ク食物ノ大ニ増殖スルヲ無カ
 リセバ、人焉ソ能ク工業、技藝、及ヒ理學ノ三部ニ於テ天意ノ發達ヲ遠ク
 ルヲ得可ケンヤ、乃チ知ル既ニ財產所有ノ權利アル上ハ、土地ヲ所有
 スルノ權利モ隨テ生ゼザルヲ得ザル真正ノ結果ナルコトヲ
 キレバ人ハ皆天法ニ由テ定マレル「權利」ト「義務」トヲ其一身ニ適合セシ
 ムルモノナリ、即チ自己ノ及ブ限ノ力ヲ盡シテ十分ニ福祉ヲ樂ムノ權
 利ト、之ト同一ナル他人ノ權利ヲ貴重スルノ義務トヲ一身ニ具備スル
 モノナリ、故ニ人々互ニ此ノ權利ト義務トヲ貴重シ、切ニ相保護スレバ
 則生產盛昌ヲ極メ、有形ノ福祉最大ノ度ニ至ル可キナリト
 是ニ由テ之ヲ觀レバ「物理學派」ハ純全ノ自由、即チ所有權ヲ以テ人類本

然ノ權利ト爲ス者ナリ、即チ身體ノ自由、意見ノ自由、契約、交易ノ自由是
 レナリ、此等ノ自由ヲ侵スヲ以テ「天法」ニ逆ヒ從テ人生一切ノ禍害ノ原
 因ト爲ルコト做シタルナリ、ケスチーハ其最初ノ著述ニ、ドロワー、ナチ
 ニンール然權利ナリニ於テ此等ノ自然ノ權利ヲ概論シ、其後「農國財政
 要訣」ト題シタル一書ニ於テ、三十條ノ定則即チ原理ヲ開陳シ、以テ「社會
 經濟」ノ全基礎ヲ設立センコトヲ圖リタリ、其第二十三條ハ外國貿易ノ毫
 モ自國ニ損失ヲ來スヲ無キノ理ヲ説キ、其第二十四條ハ貿易差額ノ數
 理ノ誤謬ヲ説ケリ、又其第二十五條ニ曰「凡ソ人ハ完全ナル貿易ノ自由
 ヲ保有ス可シ、何トナレバ、最モ確實、最モ正當ニシテ、最モ邦國ニ益ス可
 キ内外貿易ノ規則ノ由テ立ツ所ノ者ハ、競争ノ全ク自由ナルニ在レバ
 ナリト、此ノ三定則ハ當時ノ經濟上ノ誤謬ヲ一掃シタルノ論說ニシテ、
 爾後ケスチー及ヒ其門弟子ハ務メテ之ヲ敷衍闡明シタリ、但此ノ學士

變ハ下文ニ説クカ如ク往々誤解短慮ナキニ非ズト雖モ尙ホ實ニ政治
 經濟學ノ高祖ト看做スヘキハ疑ヲ容レザルナリ
 二十三節 「物理學派」ノ教理ヲ細論スルニトハ姑ク之ヲ後篇ニ譲リテ
 先ヲ其説ノ大略ヲ述ベントス
 「購買制度」ニ於テハ獨リ金銀ノミヲ富資ナリト看做シテ一國ノ富資ヲ
 計ルニ蓄積セル金銀ノ多寡ヲ以テシタリ
 「物理學派」ハ以爲ラク、人ノ地球上ニ在リテ其生ヲ保ツ所以ノモノハ痛
 苦死亡ヲ防禦スルニ足ル必要且ツ適意ノ物件ヲ土地、「收穫スルヲ
以テナキト、而シテ此等ノ必要且ツ適意ノ產物ヲ稱セテ其物屬ヲ貨物
ト稱ヒタリ、所謂美物トハ、人々又ハ部落孤立獨居セテ生活セ自ラ產出
スル物件ヲ自ラ消費スル場合ニ於テ其產物ヲ稱スルノ名ナリ、
自ラ勞作レテ自ラ生食ニ供スル人ハ、惟其自身ニ必要ナル物件ノ貴重

スベキアルヲ知ルノミナルベシ、即チ自己ノ消費物ノ多寡ニ準シテ、其
 農作スル所ヲ制限シ、苟モ自己ニ用無キノ物件ヲ生産センガ爲ニハ決
 レテ勞働セザルナルベシ
 然レモ人類相共ニ會聚同居シテ社ヲ成スニ及デハ、其需要ノ種類甚ク
 多クシテ、自己ノ產物ヲ以テ直接ニ之ヲ充テス能ハザルヲ知ルニ至ル
 ベシ、且ツ此ノ事ヤ自己一人ノミナラス、人々皆然ル所ナルヲ以テ、早晩
 必ス各自ノ生産物中其需要ニ供レテ餘レル者ヲ以テ他人ノ生産物ニ
 易ヘ、以テ各其需要ニ充ツルノ便利ナルヲ知ルニ至ルベシ、是ニ於テモ
 此等ノ美物、即チ產物ヲ交易スル事起リ之ヲ交易スル時ニ於テノミ所
 謂「富資」ナル者ト爲ルベキナリ「物理學派」ノ輩ハ翕然咸ク以爲ラク、「富資」
 ノ「富資」ナル所以ノ實質ハ全ク「交易」ヨリ起ル者ナリト
 「物理學派」ハ特ニ「富資」ナル語ノ意義ヲ限リテ、交易スルコトヲ得可キ土地

ノ產物ト爲シ、以テ富資ノ富資タル所以、原理ハ獨リ可交易ト云フ一性質ニ在リト斷定シタリ、是ニ於テカ一原則ヲ設定シテ曰、「一切ノ富資ハ土地ヨリ生スト」

土地ノ物品ヲ生スルヤ、其物品ハ唯吾人ノ需要ヲ充タスニ必要ナル物、理上ノ資質ノミヲ有スルモノナリ、然レモ此等ノ物品ノ一旦人間社會ニ出ツルニ及テハ、更ニ吾人ノ互ニ相交通スルヨリ起ルル一ノ新資質ヲ得ル事トナルナリ、新資質トハ何ゾヤ、此等ノ物品ノ交易ヨリシテ價格ナル者アルニ至ルコト是レナリ、此ノ價格ハ諸物相互ノ關係ヨリ偶然生スル資質ニシテ、天然本有ノ資質ニ非ズ、其由テ生ズル所ノ者ハ貿易ノ一事是レノミ、故ニ價格ナル者ハ交易スル二物ノ間ニ存スル關係ヲ表示スルナリ

「ノロカクチン理物學派」ハ勞力ヲ分ナテ「ノロカクチン生產的」及「ノロカクチン不生產的」ノ二種ト爲シ、獨リ未製ノロカクチン

產物ヲ土地ヨリ獲ルニ用フルノ勞力、若クハ未製產物ノ分量ヲ増加スルニ用フルノ勞力ノミヲ以テ生產的ノ勞力ト爲シタリ、此ノ勞力ハ農物、植物、礦物ノ三部門ニ涉ルモノニシテ、農夫、獵人、礦夫、石工、漁夫、樵夫、等ノ職業ハ皆此ノ勞力中ニ包含スルナリ

「ノロカクチン理物學派」ガ獨リ此ノ種ノ勞力ノミヲ生產的ノ勞力ト名ケシ所以ノ者ハ、能ク邦國ノ富資即チ產物ノ分量ヲ増加スル者、只チ此ノ種ノ勞力アルノミナリト論定セシヨ由レリ、其論ニ曰ク生產ノ費用ヲ扣除セル後、尙ホ剩餘アラシムルニ足ル者ハ獨リ此ノ種ノ勞力アルノミト、每歲土地ヨリ獲ル所ノ天然產物ノ中ヨリ、之ヲ獲ルノ費用ヲ支フルニ足レル分量ヲ除キ去リ、其餘レル者ヲ名ケテ純產ト謂フ、而シテ社會中自餘ノ人民ハ皆之ニ依テ其生ヲ保ツモノナリト、又此ノ純產ノ價格ノ外ニハ、邦國ノ歲入トナリテ其富資ヲ増加スル者一モ之レ無シト説キタリ、然

得ル者ハ其ヲ鮮クシテ未製産物ハ之ヲ製造シ之ヲ運搬シ或ハ之ヲ賣
 買スル丁數回ヲ經ルノ後始テ使用ニ適スル状態ヲ具フルニ至ル
 者ナリ
 然レモ「物理學派」ハ斯ク原始生産者ト最後買主トノ中間ニ於テ費用ス
 ル一切ノ勞力ヲ指シテ「不生産的」ノ勞力ト稱シ之ヲ以テ「富貴ノ分配」
 部ニ列シタリ
 凡ソ土地ヨリ獲ル所ノ産物ハ皆人ノ使用ニ供スル者ニ非サルハ蓋
 シ蓋シテ其之ヲ使用スル人ヲ稱シテ消費者ト曰フ然ルニ「經濟」ハ獨リ
 實島ニ供スル産物ノミヲ論スルノ學ナラズ以テ「已レノ生産物ヲ自用
 スル人」トハ全ク此ノ學ノ範圍外ニ置キタリ故ニ「經濟」ニテ所謂「消費」
 者トハ必ス最後ノ購買者ヲ指スモノニシテ「物理學派」ノ語ニハ之ヲ「購買」
 者トシテ

消費○者ト謂ヘリ
 至ル迄ノ消費○者ハ物品ヲ生産スルヨリ之ヲ其手ニ收ムルニ至ル迄ノ勞
 カノ用益ヲ一身ニ享受スル者ナリ生産ハ獨リ消費ノ爲ニスルモノナ
 リ而シテ今日ノ消費ハ後日更ニ生産スヘキノ分量ヲ推定スル所以ノ
 者ナリ何トナレバ消費セラレザル産物ハ無價ノ糞物ト爲レバナリ
 「物理學派」ハ一産物ノ原始生産者ヨリ中間ノ次序ヲ經過シテ消費者ニ
 至ル迄ノ履歷ヲ總稱シテ「貿易」即チ「交易」ト稱スル者モ同一ナリ
 至ル迄ノ履歷ヲ總稱シテ「貿易」即チ「交易」ト稱スル者モ同一ナリ
 品ト一定ノ業務ト交易シテ貨幣ノ用ニ從フヲ買易又ハ「商」ト曰フ「直接」ニ
 ナル字ヲ異ニシ姑クト稱シタリ而シテ「原」ト云フ「原」ト云フ「原」ト云フ
 ント欲スル者ハ之ヲ購フカ爲ニ自己ノ生産物ヲ與ヘザルヲ得ザルヲ
 以テ此ノ消費者モ亦生産者トラサル可カラス故ニ其所謂「交易」ニ於テ
 ハ彼我均ク物品ヲ消費スル者ニシテ其至要ナル元素ハ「生産者」ト「消費」

者トノニアルノミ、此ノ二者ハ貿易ニ缺ク可ラザルノ人物ニ對テ、賣者ナリ、一ハ購買消費者ナリ、蓋レ此ノ二者ハ往々中間ノ役者ヲ經由セズレテ、直接ニ物品ヲ交換スルコトアリ

「理物學派」ハ產物ヲ各地ニ運搬シ、或ハ之ヲ販賣シ、之ヲ再賣スル中間ノ役者ヲ總稱シテ、商人ト謂ヘリ、凡ソ此ノ輩ノ事業ハ、生産ノ地ト「消費」ノ地トノ中間、即チ最初販賣者ト最後購買消費者トノ中間ニ在ルノ舉動タルニ過キス、「理物學派」ハ以爲ラク、此ノ輩ノ事業ハ徒ニ貿易上ノ損耗ヲ滋スニ過ギズレテ、邦國ニ益スル者ニ非ズ、其所得ハ皆生産者及ビ消費者ノ利益中ヨリ出ツル者ナリト

二十四節 是ニ由テ之ヲ觀レバ、「理物學派」ノ所謂「富資」トハ、土地ノ未製產物中ノ、貿易ニ供スル部分ノ謂ナリ

「生産」トハ、此ノ未製產物ヲ土地ヨリ獲テ、貿易ニ供スルノ謂ナリ

「分配」トハ、貿易ニ供スル產物ヲ最後ニ使用ノ爲ニ購買スル者アルヘキノ地ニ運輸スルニ至ル迄ニ經由スル一切ノ手續ノ謂ナリ

「消費」トハ、貿易ニ供スル既製產物ヲ使用シ、又ハ之ヲ娛樂スル爲ニ最後ニ買得スルノ謂ナリ

最初ノ生産者即チ賣者ヨリ分配ノ手續ヲ經由シテ最後ノ消費即チ購買ニ達フニ至ル迄ノ產物ノ履歷ノ總稱ヲ「貿易」即チ「交易」ト謂フ

サレバ「理物學派」ノ所謂「富資」ノ生産、分配及ビ「消費」ノ理學トハ、單ニ「貿易」即チ「交易」ノ理學ト云フト同一義ナリ

二十五節 次ニ又「理物學派」ノ「經濟」ニ盡セシ至重ナル功勞ノ一ハ、貨幣ノ本性及ビ功用ニ關スル眞確ノ敎理ヲ興復セシニ在リ

初メ商賈制度ノ行ハル、ヤ、人皆以爲ラク、貨幣ハ富資ナリ、貨幣ノ外ニ

又富資ヲ爲ス者無シト、然ルニ此ノ説ハ甚々荒唐無稽ナルヲ以テ甚ニ一ノ反動ヲ起シ來ルニ至リ、然リ而シテ事ノ反動ハ其極端ニ奔ルニユ、世ノ常情ナレバ此ノ事ニ關シテモ反對ノ極端ニ走り、論者ヲシテ貨幣ハ決シテ富資ニ非ズ、但富資ノ記號即チ代表タルノミナリト言ハシムルニ至リタリ

此ノ説一タヒ出ルニ及ブ、論者ハ又以爲ラク、貨幣ハ他物ヲ獲ル所以ノ器具タルニ過ギザルヲ以テ、其物質ハ何物タルモ更ニ差異アルヲ無シ、之ヲシテ價格アラシムル者ハ、獨リ君主ノ命令ノミト、又以爲ラク、君主ハ其意ノ欲スル所ニ隨テ、貨幣ノ分量ヲ減スルモ、尙ホ且ツ之ヲシテ依然昔日ノ價格ヲ保有セシムルコトヲ得可シト、此ノ説ノ大ナル結果ハ、造幣論ノ篇ニ於テ之ヲ述フ可シ、ジョン・ローハ獨リ銀ノミヲ貨幣ト看做スハ決シテ其理無キヲ論シ、銀ト同ク紙片ヲ用テ土地及ヒ一切ノ

動産ノ價格ノ手形ヲ製スルキハ、之ヲシテ銀ト同等ノ價格ヲ有タシムルコトヲ得可シト説キタリ、然ルニ此ノ考想ヲ實地ニ施行セント謀リレヨリ、遂ニ夫ノ「ミツレンビ」スキームノ患害ヲ醸生セタルヲ以テ、其理論ハ此ノ恐ル可キ事實ノ爲ニ塵粉ニ歸シタリ、ローノ貨幣論ハ「アンスクリプトジョン」大學校ノ博識宏才ノ學士員アツベ、テルラツソンノ闡明贊成スル所ト爲リシニ、ツールズハ時ニ年僅ニ二十ニナリシガ、切ニ此ノ説ノ眞理ニ非ザルヲ察シ、自ラ振テ更ニ貨幣ノ本性及ビ功用ヲ講究スルニ至レリ

ツールズ及ビ自餘ノ「理物學派」論者ハ獨リ貨幣ノミ富資ナルニ非ズ、亦全ク富資ナラザルニ非ズ、但貿易ヲ便利ナラシメンガ爲ニ使用スル一種ノ貨物ナルコトヲ證明シタリ、蓋シ昔ク交易ノ用ヲ爲ス可キ一種ノ貨物ヲ以テ媒介ト爲シ、之ヲ以テ産物ニ易フルノ法ハ、直接ニ彼我ノ産

物ヲ易フルノ法ニ比スレバ、貿易上ノ便利迪ニ其右ニ出ルヲ知ルニ出テタルナリ、此ノ手續ヲ名ツケテ「販賣」ト曰フ、斯ル用ニ供センニハ何如ナル貨物ヲ以テスルモ可ナルガ如シト雖モ、今金銀ヲ以テ自餘一切ノ貨物ニ勝レリトスル所以ノ理モ亦許多アリ、斯ル用ニ供スル貨物ヲ名ツケテ「貨幣」ト曰フ、然レモ此ノ種ノ交易ハ決シテ自餘各種ノ交易ト異ナルニ非ズ、買主ヨリ買主ニ與フル貨幣ハ則其購買シタル貨物ニ對スルノ代價物ナリ、サレバ各人產物ヲ以テ貨幣ニ易フルヲ許諾スト雖モ、貨幣ハ產物ノ記號即チ代表ニ非スシテ、產物ニ對スルノ代價物ナリ、貨幣ハ貨物ノ一種ニ外ナラズシテ、何如ナル貨物ニテモ貨幣ト爲スヲ得可キナリ、故ニ貨幣ハ特別ノ用アリト雖モ、其價格即チ交易力ハ自餘各種ノ貨物ノ價格ト同一ノ理ニ基ク者ナリ、サレバ「貨幣」ノ物タル富資ハ則富資ナリト雖モ、唯富資ノ總計中ノ一小部分タルノミ

人皆其產物ヲ以テ貨幣ニ易ヘンコトヲ欲スルニエ、貨幣ハ恰モ各種ノ國產ト交易レ得可キ「證券」即チ爲「換手形」ノ如キ者ト看做スモ可ナリ、而シテ其用ハ惟產物ノ交易ヲ便利ナラレムニ在ルヲ以テ、又他物ヲ以テ之ニ代用スルヲ得可シ、**「物理學派」**ノ證明ニ依レバ、一國ニ貨幣ノ多キハ、其國ノ富有ヲ徵セズシテ、却テ其貧乏ヲ徵スルニ足レリ、富國ニ於テハ富商ノ證券ヲレテ貨幣ノ代用ヲ爲サレムルヲ盛ニ行ハレ、此等ノ證券ハ商業上ノ一物品タルヲ少シシモ貨幣ニ異ナラズ、且額ノ正金貨幣ヲ要スルハ人人相信セザル貧乏野蠻ノ國ニ於テ獨リ然ルノミ、必要ノ額ニ過ル貨幣ヲ使用スルハ國ノ爲ニ大ナル損失ナリトス、何トナレバ過額ノ貨幣ハ唯之ト同價額ノ產物ヲ以テ購買シ得可キ者ナルニ由リ、恰モ其同額ノ價格物ヲ殖產事業ニ活用シ得可キ富資ノ中ヨリ減少スルニ均シケレハナリ、凡ソ產物ニ富メル國ハ、多少ヲ論セズ隨時ニ共

要スル所ノ貨幣ヲ購買スルコトヲ得可レ故ニ「理物學派」ハ貨幣ノ自由輸
出ヲ制限スル一切ノ法律並ニ利息制限ノ諸法ヲ全廢セシメテ切論シ
タリ、貨幣ノ本性及ヒ功用ニ關スル「理物學派」ノ教理ハ此ノ書中ニ説ク
所ノ教理ト其旨ヲ同クスルヲ以テ余輩ハ此處ニ之ヲ詳説スルコトヲ
要セザルナリ

二十六節 今ヤ「理物學派」教理中ノ最モ較著殊異ナル部分ヲ論セン
「理物學派」ハ生産勞力ト云フ名目ヲ把テ獨リ土地ヨリ生スル各種ノ未
製物ヲ獲ルノ勞力ヲ示スニ用ヒ、而シテ此ノ未製物ヲ製造シ、或ハ之ヲ
運搬スルガ如キ一切ノ勞力ヲ名ケテ、生産勞力ト曰ヘリ、是レ他無シ
彼等ハ此ノ類ノ勞力ヲ以テ毫モ國ノ財貨ヲ増殖セザル者ト爲シ、工匠
ノ勞力及ビ貿易ノ事業ハ決シテ國ノ富厚ヲ致スニ足ラサルモノナル

コトヲ主張セシニ由ルナリ

第一彼等ノ言ニ曰、貿易ハ國ヲ富マシ能ハズ、何トナレバ貿易ハ同額價
格ノ交換ニ過ギザルヲ以テナリト、彼等ハ貿易ハ同等價格ノ交易ニ過
ギザルヲ以テ、彼我共ニ益無ク又損無キコトヲ反覆論辨セリ、且ツ以爲ラ
ク、貿易ノ用ハ唯人生ノ娛樂ニ供スル物品ヲシテ參差多趣ノ形情ヲ具
ヘシムルノミニ在リテ、毫モ國ノ富資ヲ増加セズ、縱ヒ國ノ富資ヲ増加
スルトナスモ、其事タルヤ唯土地ノ產物ニシテ天然ノ資質ニテハ市場
ノ需要ニ適セザル者ニ價格ヲ加ヘ之ヲシテ市場ノ需要ニ適セシムル
ニ止マルナリト、又曰、販賣ノ理モ亦交易ノ理ニ外ナラズ、唯同等ノ
價格ヲ易フルニ止マルナリ、故ニ販賣者即チ商人ノ利得ハ毫モ國ノ富
資ヲ増加スル者ニ非ズト

「理物學派」又曰、工匠ノ製造ニ於テ費ス所ノ勞力ハ、產物ニ價格ヲ加フト

雖^レ工^人ハ其製造ニ從事スル間ニ尙^ホ日々ノ食料ヲ消費セザルヲ得
ズ、而シテ其產物ニ加ヘタル價格ハ唯勞力中ニ消費スル食料ノ價格
ルニ過ギザルヲ以テ、其勞力ハ不生產ニ屬セリ、故ニ此ノ場合ニ於テハ
價格ヲ加フト雖モ亦之ニ因テ毫モ富資ヲ生スルヲ無シト
此等ノ教理ハ即「物理學派」カ冗長ニ論辨セテ主張セシ所ナリ、其論辨ハ
徒ニ同一事ヲ反覆スルニ過ギザルヲ以テ、今之ヲ詳說スルハ煩雜ニシ
テ且ツ無用ナル可シ、然レモ「物理學派」ノ如キ才幹アルノ輩ニシテ現ニ
タイヤル、カルセーシ、ウエニス、フロレンス、和蘭及ビ英國ノ實例ヲ目撃
シナガラ、何ソ勞力モ貿易モ國ヲ富マス能ハザル者ナリトノ說ヲ主張
セシヤ、其意得テ解ス可カラサルノ甚シキモノニシテ、眼前ニ斯ク明白
ノ實例アルニ、自ラ其推論ノ眞ナラサルヲ疑フニ至ラザリシハ、誠ニ怪
ム可キコトナリ、是レ豈所謂唯驚異スルアルノミコシテ、解說スルコト

能ハザル人智ノ失錯ノ一例ニ非スヤ
「物理學派」ハ此ノ如キ意見ヲ主持シタルヲ以テ心ニ以爲ラク、内國ノ貿
易ハ毫モ國ノ富資ヲ致サズ、外國トノ貿易ハ極メテ僅ニ國ニ益スルノ
ミト、而シテ彼等ハ外國トノ貿易ヲ名ケテ窮策ト曰ヘリ、然レモ其所見
中ニ一箇ノ眞理在ルアリ、請フ之ヲ言ハシ、彼等以爲ラク、貨幣ハ凡ソ輸
入ス可キ貨物中利益最モ少ナキ者ナリ、故ニ商人等ハ苟モ他ニ輸入ス
可キ產物アレバ、未タ曾テ之ヲ措テ貨幣ヲ輸入セザルナリト、是ヲ以テ
「物理學派」ハ外國トノ貿易ニ於テ貨幣ヲ輸入スルヲ稱シテ、窮策中ノ窮
策ト曰ヘリ
「物理學派」ハ以爲ラク、凡ソ商賣ノ費用ハ皆生產者及ビ消費者ノ利益ノ
中ヨリ出ヅル者ナリ、故ニ此ノ二者ノ爲ニハ利益アリト雖モ、國ノ爲ニ
ハ利益アルニ非ズ、故ニ政府ハ當ニ其費用ニ課稅スベカラズト

彼等以爲ラノ獨リ純利ノ價格ノヨリ異ニ國ノ富資ヲ増加スル者ナリ故ニ凡ソ稅ハ皆直接ニ此ノ純利ヨリ出ザル可カラズト

二十七節 余輩ハ上文舉ル所ヲ以テ「理物學派」ノ教理ノ大略ヲ詳悉シ得タリト信ズ、今將ニ其教理ノ缺失ハ那邊ニ在ルヤヲ指明セントス

其第一ノ缺點ハ概括ノ法ニ於テ未ダ盡ザル所アルト是レナリ、即チ富資ナル者ノ原理ヲ以テ獨リ交易シ得可キノ性質ニ在リト爲レタルハ善ケレド、其富資ノ意義ヲ限リテ唯人類ノ生活ニ須要ナル土地ノ產物ノミヲ指スモノト做レタルハ非ナリ、彼等ハ或ハ功用アリ或ハ快樂ヲ生レテ且ツ交易シ得可キノ產物ヲ富資ナリト説キ、其此ノ如キ產物ヲ獲取スル者ヲ名ケテ生產者ト曰ヘリ、即チ人ノ身體ニ益スル所ノ物件ノヨリ富資ト認メタルモノナリ、然レド人ノ要スル所ノ物件ハ獨リ體質ニ關スル者ノミニ非ズ、亦心意ニ關スル者アリ、人豈獨リ麵包ニ類

テ生活センヤ、其心意モ亦猶ホ身體ノ如ク要スル所ノ者アリ、又樂ム所ノ者アリ、而シテ心意ノ爲ニ須要ノ物件、又ハ之ヲ樂マレムルノ物件ニシテ、猶ホ身體ノ爲ニ須要ノ物件、又ハ之ヲ樂マレムルノ物件ノ如クニ交易シテ得可ク且ツ價格アル物件ヲ生產スル者アリ、是ヲ以テ此ノ如キ物件モ亦前ニ述ヘタルカ如ク古代、エリキシアスノ著者ノ爲セシ所ニ做ヒテ「富資」ノ名義中ニ包含セザル可カラザル者ナリ

又「理物學派」ノ教理ヲ以テ之ヲ推ストキハ、土地ノ產物ハ必ス自餘ノ土地ノ產物ト交易スルノ外アル無シト雖モ、其誤レルヤ明白ナリ、有形產物ノ生產者ハ必ズレモ之ト交易スルニ有形產物ヲ要セズ、或ハ教育ヲ要シ、或ハ狀師若クハ醫師ノ勞力ノ如キ者ヲ要シ、或ハ單ニ快樂ヲ要スルヲアリ、サレバ有形產物ハ往々單ニ勞力ノミト交易セラル、トアリ、而モ勞力ハ土地ノ產物ニ非サル論ヲ俟マス、夫ノエールド、スミスガ只

其一管笛ニ頼テ以テ雨露飢渴ヲ凌キ歐洲ニ周遊セシニ當テヤ、全ク有形產物ヲ以テスルカ如ク、眞ノ交易ヲ爲セシモノニ非ズレテ何ツツルゴ—ハ此ニ見ルアリ、曰、凡ソ交易ハ產物ト勞力トノ間ニ行ハル、者ナリト、夫ノル、フローンンガ貿易ハ獨リ有形產物ノミヲ以テ之ヲ行フ者ナリト説クニ至テハ、既ニ誤謬ニ陥リシコ、亦言フ俟タズ、試ニ思ヘ此等無形ノ勞力ト雖モ、正ニ有形產物ト同ク貨幣或ハ產物ヲ以テ其價格ヲ定ムルコトヲ得可キモノニ非スヤ、サレバ「理物學派」カ之ヲ以テ「富資」ノ一部分ニ列セザリレハ誤謬ニ非ズレテ何ツヤ

貿易ニ供スベキ貨物ハ豈有形ノ物產ト無形ノ勞力トノ二種ノミニ止マランヤ、ケスチ—ノ如キモ、既ニ信約ノ、以テ貨幣ノ補助ト爲スヘキ者ナルコトヲ論シタリ、其言ニ曰、證券ハ全ク現貨幣ノ代用ヲ爲シ、交換上之ヲ以テ授受シ、之ヲ目シテ貿易ノ貨物ト爲スコト毫モ現貨幣ト異ナルコト

無レト

サレバ「理物學者」ノ世ニ在テハ「信約」及ビ「銀行」ノ方法未タ近代ノ如ク驚ク可キ廣大ノ規模ニ達セザリレト雖モ、尙ホ「經濟學派」ノ輩ヲシテ「信約」ハ一種ノ交易上ノ貨物ナルコトニ注目セシメ、凡ソ貿易ニ供スヘキ貨物ハ一種ナラズ、二種ナラズ、三種ナリトノ事ニ着意セシムルニ足リシハ疑ヲ容レザルナリ

之ヲ要スルニ「理物學派」ハ初メ其意ヲ有形產物ノ一點ニ專注シテ説ヲ下スノ倉卒ニ過キレヨリ、終ニ富資ヲ以テ皆土地ヨリ生スル者ナリト爲スニ至リシナリ、彼等ト雖モ若シ少シク深思シテ「ラン」ニハ、交易シ得可キ物件必スレモ皆土地ヨリ生スル者ニ非ザルコトヲ知ルハ容易ナリシナランニ、其否ラザリレハ惜ム可キナリ

サレバ「理物學派」ノ中ニテモ最モ卓絶ナル一人ニ至リテハ、多少其

別ヲ立テタルモノナリ
ル、ツロオン自ヲ許シテ曰ハスヤ、價格ハ外事ヲ蒞タズシテ、始メヨリ其物件中ニ内附スルモノニ非ズ、交易レ得可レト云フ事情ヲ蒞テ始メテ起ル者ナリト、是ニ由テ之ヲ觀レバ、貨幣ヲ以テ内附ノ價格ヲ有スル者ナリトスルハ、名辭乖戾ノ譏ヲ免レザルヤ明白ナリ、貨幣ハ人ノ或ル物件ヲ以テ之ニ易フルヲ許諾スルニ非ザルヨリハ決シテ價格ヲ有セザル者ナリ、故ニ今若シ貨幣ヲ以テ一物モ之ト易フルヲ欲セザル人ノ中ニ在ラシメバ、毫モ價格ヲ有セザル可シ、サレバ夫ノ證券ノ價格アルモ貨幣ノ價格アルト正ニ其理ヲ同クスヘキナリ、何トナレバ、證券ナル者ハ負債主某時期ニ至リ貨幣ヲ以テ之ニ易ヘンヲ約スルノ證書ナレバナリ、故ニ若シ負債主破産セバ、其證券ノ價格ヲ失フヤ固ヨリ言フ俟メズ、然レモ是レ豈獨リ證券ノミナランヤ、貨幣ト雖モ苟モ之ヲ交換ス

ル能ハザルノ地ニ置カバ、亦然ラザルヲ得ズ、サレバ貨幣證券ノ兩者ハ正ニ同一ノ理ニ由テ其價格ヲ得、同一ノ事情ニ由テ其價格ヲ失フモノナリ、故ニ貨幣ノ價格ハ證券ノ價格ニ比スレバ、唯共用ノ廣狹ヲ同クセザルノミ、焉ゾ性質ヲ異ニセンヤ
夫レケスチハ元ト醫師ナリ、故ニ信約ノ性質ヲ明解スルコトヲ得ザリシモ敢テ怪ムヘキニ非ザルガ如シ、ル、ツロオンニ至テハ、其身狀師ナレバ、羅馬法ヲ講究セシテ無カル可カラズ、羅馬法ニ於テハ、一切ノ所有ヲ有形無形ノ二種ニ區別スルコトヲ知ラザル可カラズ、又權利即チ無形ノ所有ハ、羅馬法ニ於テハ勿論、世界萬國ノ法律ニ於テ、明ニ富資ノ名稱中ニ含蓄スルモノナルヲ知ラザル可カラズ、夫レ然リ是ヲ以テル、ツロオン其人コレテ「信約」ハ富資ノ一種ナル所以ヲ明解スルニ苦ムニ至リテハ、余輩豈驚異セサルヲ得ンヤ

之ヲ要スルニ「理物學派」ハ貨幣ノ性質ニ就キ世人ノ迷誤ヲ化消セシムルヲ得ナガラ「信約」ノ性質ニ就テハ自ラ同一ノ迷誤ニ陥リシモノナリ「商賈制度」ノ反動ニ由テ世人皆以爲ラク貨幣ハ唯富資ノ記號即チ代表表メルノモノト此ノ時「理物學派」出テ、貨幣ハ富資ノ記號即チ代表ニ遇ギザル者ニ非ズレテ自ラ富資即チ貨物ノ一種ヲ爲ス者ナリトノ理ヲ世ニ證明セタリ

然レトモ彼等又以爲ラク貨幣ハ自ラ富資ノ一種ヲ爲スト雖モ其用ハ獨リ之ヲ以テ他ノ物件ト交易シ得ヘキニ在リト故ニ往々之ヲ呼テ貨物ヲ以テ辨償ヲ受ク可キ「證券」若クハ爲換手形ノ一種ナリト謂ヘリ然ルニルツローンノ言ニ從ヘバ則曰「信約」ハ「富資」ニ非ズ但「富資」ヲ以テノ辨償ヲ受ク可キ「證券」ナルノミト

サレハ若シ貨幣ニシテ果シテ「證券」若クハ爲換手形ノ一種タランニハ、

則其ノ爲換手形若クハ自餘ノ「信約」證書モ亦貨幣ノ一種ナラザルヲ得ズルヲ理ハ固ヨリ書ヲ俟クズ聰明ナル「理物學派」ニシテ此ニ着眼スル能ハザリシハ少シク異シトハキナリ其故ハ「信約」ト貨幣トノ關係ハ正ニ貨幣ト貨物トノ關係ト同一ナルヤ明白ナレバナリ貨幣ハ貨幣ノ記號即チ代表ニ非ズルト同ク「信約」モ亦貨幣ノ記號即チ代表ニ非ズ一種特別ノ價格ヲ具有スル物件ニシテ近代ニ於テ極メテ盛大ナル貿易上ノ事目トナリタルモノナリ

二十九節 「生産勞力」トハ獨リ土地ノ產物ヲ獲ルニ使用スル勞力ノミヲ指ナリト云ハル「理物學派」ノ教理ハ皆ニ口舌上ノ議論ニ止ラズ又租稅ノ理論ヲ立ツルニモ現ニ此ノ教理ヲ以テ全体ノ根據ト爲シタルモノナリ

其言ヤ曰凡ソ租稅ハ直接ニ土地ノ純産ニ賦課セザル可カラズ而シテ

生産努力者ニ非サルヨリハ何人ヲ論セス皆當ニ租税ヲ免除セラルヘ
 レト、此ノ理論ノ當否ハ余輩租税論ノ章ニ至ルヲ待テ之ヲ論ゼザル可
 ラズ、然レモ唯此ニ一言セシテ、曰「理物學派」ハ凡ソ貿易上ノ利益ハ其國ノ
 損耗トナルモノニシテ、畢竟國益ヲ妨害スルモノナリト主張シナガテ、
 貿易者ノ利益ノ上ニハ總テ國用ヲ助クルノ義務ヲ被ラシム可カラズ
 ト論ズルハ甚ダ奇異ノ言ナルガ如シ、況ヤ又此等ノ利益ハ總テ本原ノ
 生産者ノ資財ヲ消費シテ得ルモノナリト論シナカラ、凡ソ租税ハ皆此
 ノ生産者ニ賦課ス可ク、而シテ此ノ生産者ノ資財ヲ消費シテ得ル產
 物ヲ貿易シテ利益ヲ得ル者ハ皆免除セラルベシト謂フニ至リテハ、最
 奇異ノ觀ヲ免レザルガ如シト

三十節 愛三理物學派ノ不朽ノ榮譽トスヘキ一事アリ、即チ彼等ノ百
 物ノ貿易ニ關シテ健全ナル自由アラシムヘキコトハ虛象ノ推理ニ照

スモ實地ノ經驗ニ徴スルモ均ク眞正ナル所以ヲ證明シ得ヘキ人類本
 然ノ權利ニ基キテ論ズ、之ヲ以テ勸メ可カラサル道義ノ大本ニ
 據テ立脚者ノ爲シテ、是レナリ、然レモ此ノ主義ヲ國是トシテ當時
 々確立セシムルノ艱難ニ至テハ終ニ佛國革命擾亂ノ爲ニ全ク之ヲ失
 ヒタリ、降テ千七百七十四年ニ至リケス、子ノ會友中最モ有名ナル
 小ルゴリハ佛國ノ宰相ト任ゼラレ、内國ノ貿易及ヒ穀物ノ輸出ヲ制限
 スル一側ノ法令ヲ廢止シ、ナス子一ヲレテ生前ニ其主持セシ所ノ哲學
 ノ新葉ヲ實地ニ目撃セシメ、以テ其心情ヲ喜ハスコトヲ得タリ、若シ此
 ノ騎士ヲ以テ依然其職ニ在ラシメバ、能ク貴族政府ヲレテ當時將ニ至
 ラントキハ禍害ヲ免レシメラル可シ、惜ナカテ此ノ政府ノ專横ナル
 ガ爲ニ職ヲ奪ハレ、終ニ志ヲ果サザリキ、然レトモ、自由貿易ノ教理ハ嚴
 十葉トシテ進歩シ、千七百八十六年ヲ以テ佛國政府ハ英國宰相ビット

ト貿易及之經濟ノ條約ヲ結了スルニ至レリ。蓋シ此ノ條約ハ兩國間ノ自由交易ヲ妨礙スル一權ヲ拘束禁制ヲ廢止シ、彼我ノ國民ヲシテ對等中共若主ニ屬スル一切ノ邦國州郡等ニ於テ相當ノ稅ノヨリ納メ自由ニ輸送シテ以テ各種ノ貨物ヲ交易スル完全無缺ノ權利ヲ得セシメタル條約ナリ。

然レハ例國革命ノ大亂ハ此ノ英事ヲ播蕩シ、再ヒ邦國ノ經濟ヲレテ是事中心ニ陷沒セシメ、ナリシガ、獨リ英國ハ千八百二十二年ヲ以テ始メ、此ノ條約ヲ脫シ、千八百四十六年敕令ヲ廢馳スルヲ及テ終ニ第二學派ト經濟學士輩ハ自由貿易主義ノ全權ヲ收ムルノ榮譽ヲ得カリ。

然レハ例國革命ノ大亂ハ此ノ英事ヲ播蕩シ、再ヒ邦國ノ經濟ヲレテ是事中心ニ陷沒セシメ、ナリシガ、獨リ英國ハ千八百二十二年ヲ以テ始メ、此ノ條約ヲ脫シ、千八百四十六年敕令ヲ廢馳スルヲ及テ終ニ第二學派ト經濟學士輩ハ自由貿易主義ノ全權ヲ收ムルノ榮譽ヲ得カリ。

然レハ例國革命ノ大亂ハ此ノ英事ヲ播蕩シ、再ヒ邦國ノ經濟ヲレテ是事中心ニ陷沒セシメ、ナリシガ、獨リ英國ハ千八百二十二年ヲ以テ始メ、此ノ條約ヲ脫シ、千八百四十六年敕令ヲ廢馳スルヲ及テ終ニ第二學派ト經濟學士輩ハ自由貿易主義ノ全權ヲ收ムルノ榮譽ヲ得カリ。

事知ルモノナラシニハ、則經濟學ハ全ク演繹學タルノ地位ニ達ス可キナリ。ト云フモノハ、國民ニ明示セシガ如ク、經濟學ノ完備ハ演繹學タルノ地位ニ達スルニ在リ。是ヲ以テ經濟學ニ於テ眞理ヲ發見スルヲ急多クシ、其演繹學ニ在リテ地位ニ赴クモ亦急近カルヘシ。而シテ「經濟學派」ハ人類地位上ニ在リテノ形勢ト造物主ノ本意トヲ審思シ、此ノ二事ヨリ歸納シテ、人類ノ自由、意見ノ自由、及ヒ契約即チ交換ノ自由ハ人類ノ幸福、繁榮及ヒ改良ニ最モ有益ナル本然ノ權利ニ出ツル者ニシテ、此等ノ權利ヲ犯スルモノハ、人類ノ禍害ノ原因トナルヘキノ理ヲ發見シタルモノナリ。

「經濟學派」ハ先ツ此等ノ根本原理ヲ承了シ、其地位ヨリ當時ノ社會ヲ通観シテ、其現ニ此等ノ權利ヲ犯シ、且ツ之ヲ犯スガ爲ニ無數ノ禍害ヲ被ルモノ事實ヲ發見セシナリ。而シテ歴史ハ「經濟學派」ノ教理ノ果シテ眞正ナルヲ證明スルニ足ル事實ヲ獻スル者ニ非スシテ何レヤ、古來人類ニ

最大禍害ヲ被ラシメタル者ヲ見ルニ、夫ノ奴隸制度ノ如キ、異教逐逐ノ事ノ如キ、貿易抑壓ノ策ノ如キ、皆此ノ權利ヲ破ルモノニ非ズシテ何ゾヤ、凡ソ千八百年ノ間ニ專ラ爭亂ノ原因トナリシ者ハ何ゾヤ、史家必ズ曰ハシ、宗教「貿易」ノ二者ナリト、嗚呼半開ノ昔日ヨリ、理物學派ノ首唱也。其教理キシテ常ニ真正ト思考セラル、文明ノ今日ノ如クナラシメザナラシムハ、千八百年ノ間ニ地球上ニ慘毒ヲ流シタル爭亂ノ十ノ八先ハ決シテ興起セザリシヤ、知ルベキナリ。

三十二節、中世ニ當リ碩學者ハ常ニ物質界ヲ賤視シテ哲學者ノ考究スルニ足ラザル者ト爲レタリ、而シテ爾來考究ノ區域ヲ擴メテ物質界及ボシ、自然ノ諸力ヲ制御シテ之ヲ利用スルコトヲ得ルニ至ラシメタルハ、一ニベトニシテ、派ノ哲學者ノ光榮タルナリ、未ダ人爲シテ法有ラザルノ時ヨリ、天神ノ設爲ニ出テタル本然真正ノ法ノ存スルアルコトヲ首唱

セシ哲學士ハ夙ニ興リシモ、此等ハ只其思想ヲ道義ノ一事ニ注クノミニシテ、敢テ其外ヲ窺ハザリキ、時ニケスキト派ノ哲學起リテ、法ハ只人間ノ道義ニ關スル法ノミニ非ス、爰ニ又人間ト物質界トノ關係ヲ主宰スル道義ノ大法ナル者アルアリテ、而カモ其法ハ人類ノ安寧ニ極メテ親密ノ關係アリ、且ツ自餘各般ノ理學ニ關スル諸法ト同ク人ノ理性ヲ以テ之ヲ發見確定スルコトヲ得可ク、之ヲ發見確定シ得タル後ニ於テ、智力ノ勝利始メテ全キコトヲ證明シタリ、是レ正シクケスキニ派哲學即チ「經濟哲學」ノ光榮ナリ、サレバベニコンハ考究ノ區域ヲ擴メテ物質界ニ及ボシ、ケスキハ物質界ニ關スル人ノ權利ヲ確定シタル者ナリ。

三十三節 「經濟學派」理物學派ノ主持スル哲理ノ、自餘ノ哲理ト異ナル所ハ、一個人ヲ以テ社會ノ基礎ト爲スニ在リ、自餘ノ教系ニ於テハ天抵一個人ヲ以テ社會ニ從屬スル者ト爲セリ、而シテ一個人ニ所有權アリ

トノ説ハ始メヨリ遍ク萬國ニ行ハレシ者ニ非ザルヤ固ヨリ言テ俟ク
ズ然ルニ獨リ「經濟學派」ノミ斷然ト一個人ヲ以テ社會ノ犧牲ト爲ス
レテ社會ハ却テ一個人ノ權利ヲ保存守護スル爲ニ設ケラレタル者ホ
リトノ説ヲ唱ヘタリツールゴノ論ニ曰「政府ハ動モスレバ社會ノ價
有權利ノ爲ニ一個人ノ安寧ヲ犧牲トスルノ弊アリ、是レ畢竟社會ハ獨
リ一個人ノ爲ニ設ケラレタル者ニシテ、其目的ハ唯各人ヲレテ互ニ其
義務ヲ盡サシメ、以テ衆庶ノ權利ヲ保護スルニ在ルノ理ヲ忘ル、ニ由
ルカリト

當時ノ世態ニ比シテ「物理學派」ノ識見ノ先進何如ハ、獨リ身ヲ當時ニ置
テ其社會及ヒ輿論ノ形勢ヲ精究明察スル者ニシテ始メテ能ク之ヲ解
ルニヲ得ヘキノミ、サレド此ノ冊子ノ一小部中ニ當時ノ世態ヲ詳叙ス
ルハ固ヨリ難キヲナレバ、余輩ハ唯言ハン「物理學派」ハ人間社會中ニ夫

ノ所謂身分ノ抑制ヲ捨テ、契約ノ自由ヲ取ルニ至リ、ハルニ一大改進黨
ノ聲喝者ニシテ、爾來其教理ハ漸々勢威ヲ増シ、將ニ遍ク萬國ニ行ハル
ニ至ラントスト、サレバ「物理學派」ハ其教理中誤謬ノ在ルアリテ後人
經濟學者ニ排斥セラレサルニ非ズト雖也、人類ノ歴史ニ於テ尙ホ當ニ
不朽ノ光榮ヲ享クベキニ到底動カサル者ナリ

○第三項 經濟學士の第二學派

○アダムスミス ○リカルド ○ゼビセイ ○ゼエスミル

三十四節 「理物學派」ハ薩平不拔ノ基礎ニ據テ「自由貿易」ノ教理ヲ設立
シタリ、然レモ其學派特異ノ教理中ニ勞力及ビ貿易ハ富資ヲ生産スル
者ニ非ズ、即チ國ヲ富ス能ハズト論シ、又貿易ハ彼我共ニ所得セザル亦所
損ナレト説クニ至リテハ、事實ニ背反スルコト固ヨリ明白ナリ、以テ
チ乍ラ論者ノ論破スル所ト爲リレハ、自然ノ數ナルノミ
ナレバ千七百七十六年ニ至リ、蘇格蘭ノアダムスミス及ビ佛國ノ有名

ナル形而上學士コンデヤークノ兩著述家ハ共ニ此ノ「經濟學派」ノ會友
ナレバ、其學派ニ出テシ者ナリ、各々自ラ書ヲ著シ、以テ「二箇ノ理
ヲ說明シタリ、即チ勞力及ビ貿易ハ富資ヲ生産シ、國ヲ富ス者ナル所以
ヲ論シ、當時ヲ距ルコト五十有餘年ノ昔日ニ在テ、ホワギトニニ
主張セシガ如ク、貿易ハ彼我ニ損ナズ、兩國ニ益アル者ナル所以ノ理ト
シ、二者ナリ、是レ乃チ各國皆其隣國ノ破壞ニ由テ益ヲ得ヘント云ヘル
「商賈制度ノ長ル可キ」教理ヲ殄滅シテ、各國皆其隣國ノ昌盛平安ナルヲ
由テ互ニ相利スル者ナル所以ノ理ヲ證明シタル者ト謂フ可キナリ
三十五節 スミス及ビコンデヤークハ近代ノ「經濟學派」ノ首領ナリ、
スミスノ著書ハ刊行ノ後乍ラ廉價ヲ得テ歐洲ニ於テ經濟學者ノ模範
トスル所ト爲レリ、コンデヤークノ著書ハ其始メ之ヲ世ニ公ニセシニ
當テハ、更ニ之ヲ顯シル者無ク、一時世人ノ眼忘スル所ト爲リレガ、近年

今迄は其既復興の今ハ諸歐米諸國ニ於テ漸ク盛ニ行ハルヤニ至リテ
余輩ハ漸次ノ順次ニ從テ先ツスミスノ著書ヲ論ク次ゾコソヤイト
ノ著書ニ展ブベシ

五十兩幣 始メテ經濟書ヲ著ハシテ英國ノ輿論ヲ一變セシメタルア
著者ハ其スルハ千七百二十三年六月五日ヲ以テ蘇格蘭ニアイツ州ノキ
ルカカトトシテ生ル當地關稅局長ノ遺子ナリ千七百三十七年グレスゴト
先學校ニ入リ本校ニ於テスル氏ノ創立セル學費給與法生ヲ以テ
學費給與法生ヲ以テ
オールド大學校ニ進テ留學セシムルノ法ヲ試驗ニ及第シテオクスフォ
ードノベトリヤウ中學校ニ移リ七年間此處ニ留學シテ千七百四十
九年ハ倫敦列トリスノ恩顧ヲ受ケエナシボロニ於テ修辭學英文原
ヲ講義シ千七百五十一年クラスゴ―大學校ニ於テ論理學ノ教頭ニ任

セラレ翌年「道德學」ノ教頭ニ任ゼラル其講義ヲ爲スヤ當時佛例兩ノ諸
國ニ其有識者ノ一般ニ認メテ是トナセシ自由貿易ノ主義ヲ贊成セ
ルヲ以テ然レ其處等ノ講義ハ記簿ニ存セザルヲ以テ余輩ハ當時ノ意
見ト千七百七十六年ヲ以テ刊行セシ「富國論」中ノ意見トヲ比較參考ス
ルハ便を得ザルナリ

千七百六十二年スミスハ「タリウチ」侯ノ聘ニ應シテ其師傅ト爲リ
翌年三月侯ト俱ニ歐洲大陸ニ向テ起程セ「巴里」ヲ過テ「ハーム」ニ留
ムルヲ殆ド十八月オリキ初スミスノ「タクヌ」ニ在ルニ當テ果シテ
「經濟學」ノ著書ヲ一見セシヤ否ヤハ余輩ノ明言スル能ハザル所ナレ
ル側面在留ノ際當時大ニ「英國人」ノ心意ヲ變カシタル「經濟學」ノ著書
ヲ見テ感ホカ履アリシハ余輩ノ自ラ想辨シ得ル所ナリ
千七百六十五年耶蘇降生祭日十五月ニヲ以テスミスハ侯ト俱ニ「巴黎」

書中ノ執レノ部ニ於テモ、其所謂「富資」ナル語ノ意義ヲ明言セズ、但シ其書中ニ往々「土地及ビ勞力ノ毎歲產出、即チ國家眞實ノ富資」ト云フ語アリ、余輩ハ次章ニ於テ此ノ釋義ノ明白ナラザルコトヲ證明スルヲ以テ此ニ細論セズト雖モ、スミスモ亦既ニ此ノ釋義ノ足ラザル所アルヲ看出セリ、故ニ其固定資本ヲ論ズルノ條下ニ於テ、一切住民ノ「天賦能力及ビ習成能力」ヲ舉ゲテ國家ノ富資ノ一部ナリト曰ヘリ、蓋シ人民ノ能力ハ之ヲ「土地及ビ勞力ノ毎歲產出」ナリト曰フヲ得ザルヤ固ヨリ言フ俟マズ、是ヲ以テ「スミス」ハ「土地及ビ勞力ノ毎歲產出」ノ外別ニ富資ノ一種アルヲ認ムルヲ以テ「土地獨リ富源ナリト云ヘル」理物學派ノ本源教理ヲ殫滅シタル者ナリ

スミスハ又「紙幣」「銀行紙幣」爲替手形等ノ如キ各種ノ「證券」ヲ資本ノ名義中ニ含蓄セシメノタリ、然ルニ此等ノ「證券」ハ皆信約ヨリ成リ立ツ者ナ

リ、果シテ然ラシニハ、スミスハ又「信約」ヲ「資本」ノ名義中ニ含蓄セシメタルモノト言ハザルヲ得ズ、而シテ其「信約」ハ「土地及ビ勞力ノ毎歲產出」ニ非ズ、亦其一ノミノ毎歲產出ニモ非ザルヤ言フ俟タズ、是ニ於テ「スミス」ハ又上段ニ舉ケタル「富資」ノ兩種ト其本性ヲ異ニセル。第三種ノ富資ノ存スルアルヲ認ムルセシモノトセサルヲ得ズ

サレバ「スミス」ハ其著述ニ從事スルノ初、太ダ狹窄ナル教理ヲ以テ其基礎ト爲シ、讀者ヲレテ凡ソ富資ハ皆土地ヨリ生ズル者ナリ、勞力ト物質トハ「富資」ニ缺ク可カラザル者ナリト云ヘル、理物學派流ノ思想ヲ心理ニ充備セシメタリシモ、後ニ至リ自ラ此ノ釋義ノ完全ナラザルヲ悟リ、乃チ幡然トシテ「土地及ビ勞力ノ毎歲產出」ニ非ザル可量物マテ「富資」ノ名義中ニ顯然含蓄セシメタルモノナリ、然レモ「スミス」ハ未ダ之ニ由テ本來ノ釋義ヲ改正増補スルノ緊要ナルヲ看破スルニ至ラザリレナ

又、スハ、其トシテ、邦國ノ真正ノ富資ハ、土地及ヒ、勞力ノ毎歲產出ヲ
 ヲキ、ノ、數額ヲ、解説シ、ル、後、再ヒ、言テ、曰、何如ナル、物件ナル、モ、交易シ、得
 可キ、非、ザル、ヨリ、ハ、決シテ、富資ニ、非、ザル、ナリト、是ニ、於テ、カ、經濟ノ、全
 體ノ、本原ノ、名目、タル、富資、及ヒ、價格ノ、原因ナル、者ノ、本性ニ、關スル、スミ
 ス、ノ、數額ハ、忽チ、許、變、動、若シ、全、論ノ、主意モ、亦、爲ニ、錯、亂、シテ、收、拾、ス、可、カ
 ラズ、則チ、富國論中ノ、一、半ハ、勞力ヲ、以テ、價格ノ、原因ナリトスルノ、觀念
 ニ、基キ、自、餘ノ、一、半ハ、可、交、易、性ヲ、以テ、價格ノ、原因ナリトスルノ、觀念ニ
 基キ、至、レ、リ
 且、夫レ、此ノ、二、種ノ、觀念ハ、迥ニ、其、旨ヲ、異ニ、シ、到底、融合セシム、可、カ
 ザル、者ナリ、何ト、ナレハ、土地及ヒ、勞力ノ、產出スル、所ニ、シテ、交易シ、得、可
 カラザル、物件多ク、之、レ、アリ、又、交易シ、得、可キ、物件ニ、シテ、決シテ、土地及

比、勞力ノ、產出スル、所ニ、非、ザル、者モ、亦、實ニ、多キハ、固、ヨリ、言テ、俟、タ、ザ、ル
 所ナレ、バ、ナリ
 故ニ、富資ヲ、以テ、土地及ヒ、勞力ノ、產出ト、爲スノ、觀念ト、富資ヲ、以テ、交易
 シ、得、可キノ、事情ニ、出、ル、者ト、爲スノ、觀念ト、ハ、全ク、相、異ナル、者ナリ、此ノ
 二、觀念ヲ、以テ、同、一、視シ、或ハ、融合スル、者ト、爲スカ、如キ、論說ハ、理、學、上、到
 底、立、ツ、能ハ、サル、ナリ
 又、富國論第一卷第五章ニ、於テ、スミスガ、價格ノ、意義ヲ、錯、亂、セ、シ、ガ、如キ
 ハ、最モ、驚、異ス、ベキ、者ナリ、スミス、此ノ、章首ニ、於テ、一、物件ノ、價格ト、ハ、凡
 ソ、其、物件ヲ、以テ、購買シ、得、ヘキ、他ノ、物件是、レ、ナリ、故ニ、其、物件ノ、外ニ、存
 スル、者ニ、シテ、即チ、交易スル、甲乙、二、物ノ、間ニ、存スル、關係ナリト、論、シ、テ
 リ、然、ル、ニ、後ニ、至リ、乍、チ、其、見、解ヲ、變、シ、テ、曰、凡ソ、物件ノ、價格ト、ハ、其、物件
 ヲ、獲、ル、爲ニ、費ス、ヘキ、勞力ノ、量ヲ、指、ス、者ナリト、第二ノ、見、解ニ、依、ル、ト、ハ、

各物件中ニ他ノ物件トハ關係ナキ、一定不變ノ價格ナル者存スル、ア
ノ觀念ヲ起サ、ルヲ得ス、是レ何ソ單一ノ可量物ニシテ他物トノ比較
ヲ俟タズ既ニ自ラ一定不變ノ比率ヲ爲ス者アリト想料シ、若クハ單一
ノ可量物ニシテ他物トノ比較ヲ俟タズ既ニ自ラ一定不變ノ尺度ア
モノアリト想料スルニ異ナラシヤ、妄モ亦太甚シ、凡ソ物ノ大小、高下、輕
重、ハニ物相對スルヲ
定マシテ、非ス故ニ斯ク言フナリ、「經濟」ノ本原ノ語ニ關シテ前後相
撞着セル思想アルガ爲ニ、全書ノ論旨錯亂シテ亦奈何ニ爲ス可カラザ
ルニ至レリ、故ニ特殊ノ論旨ニ就テ之ヲ論スレハ、「富國論」ノ功績何如ニ
大ナルモ、「經濟」ノ總論ニ關スル論說トシテ之ヲ論スレハ全ク無用ニ屬
スル者ト謂ハサルヲ得ス

三十八節

スミスノ功績ニ因テ「經濟」上ニ起スヲ得タル進步ノ眞正
確實ナル者ハ、其工匠、製造者、及ヒ商賈ヲ以テ生産的勞力者ノ部ニ列シ

タルト、貿易ニ於テハ彼我共ニ利ヲ得ル者ナリトノ教理ヲ主張シタル
トニアリ、此等ノ事業ハ瑣々タル者ノ如シト雖モ、其實ハ決シテ然ラズ、
邦國ノ爲ニ極メテ重大ノ關係アリシ者ニシテ、終ニ國是ヲシテ全ク一
變セシメタリ

三十九節 「富國論」中ニ「富資」及ヒ「價格」ニ關スル觀念ノ前後照合セザル
者アリシハ、後ニ至リ「經濟學士」ノ門派分レテ二ト爲ルノ原因ト爲リス、
是レ書中ノ一半ノミニ因リテ、其採ル所互ニ同シカラザルガ爲ナリ
第一ニ論スベキ者ハリカルドナリ、此ノ人スミスノ論ノ自家撞着スル
ヲ悟リ、其著書第五頁ニ言ヘルアリ、曰アダムスミスハ交易上ノ價格ノ
本原ヲ解釋スルヲ極メテ精密ナリ、サテ其釋義ヲ以テ推スルハ、凡ソ物
件ハ其產出ノ爲ニ費ス所ノ勞力ノ多少ニ準シテ、其價格ニ多少ヲ爲ス
ト主張セザル可カラサルニ、別ニ價格ノ本位トスヘキ物件ヲ設ケテ曰、

凡ソ物件ハ其之ト交易レ得可キ本位物件ノ多少ニ準シテ其價格ニ多
 少ヲ爲スト、而シテ時アリテハ穀物ヲ以テ本位ト爲シ、又時アリテハ勞
 カヲ以テ本位ト爲セリ、但シ其勞カトハ甲物件ノ產出ニ費ス所ノ勞力
 ヲ謂フニ非スレテ、甲物件ヲ以テ市場ニ於テ購ヒ得ヘキ乙物件ノ產出
 ニ費ス所ノ勞力ノ分量ヲ謂フナリ、スミスハ恰モ此ノ二種ノ勞力ヲ以
 テ同一ナリト看做レ、若シ人アリテ其勞力ノ實效前時ニ倍レ、徳テ其生
 産シ得ル貨物ノ量モ亦前時ニ倍スルニ至ルトギハ、其勞力ヲ以テ交易
 ナ爲スモ亦必ズ之ヲ以テ前時ニ倍スル分量ノ貨物ヲ購買スルヲ得
 得レト云フモノ、如レト

リカルドハ潛思熟慮ノ後、可交易ト云ス性質ヲ以テ價格ノ原因及
ビ本位ト爲サズ、蓋シ勞力ヲ取テ價格ノ原因及ビ本位ト爲レヌ、其著
書ハ題號ヲ「政治經濟及租稅ノ原理」ト曰フ、名實相合ハザルノ名稱ト
フランドルフ、オフ、グロウナル、ニコミ、アノ、カキ、セ、シ、ヨ、レ

開フ可レ何トナレバ、リカルドハ其討究ノ範圍ヲ人工ヲ以テ増加シ得
 ベク、且ツ競争ニ依テ自在ニ產出ヲ増減スルニ至ル可キ貨物ノ價格ヲ
 主宰スル原理ノミニ限畫シテ其外ニ及ホサザレバナリ
 リカルド初ハ斯ク明ニ論旨ヲ此ノ類ノ物品ノミニ限リテ、ト雖モ、後
 乍チ此ノ制限ヲ失ヒ、其教理ヲ擴メテ、一切ノ貨物ニ及ホスニ至レリ、而
 シテ凡ソ門弟子ハ常ニ師ノ欲失ヲレテ、愈々大ナラシムルノ弊アルヲ世
 ノ多少見ル所ナリ、リカルドヲ實踐スル徒ノ如キモ其教理ヲ是トシ以
 テ之ヲ一切ノ貨物ニ及ホシ、リカルド著述ニ從事スルノ初ニ教理ヲ某
 種ノ貨物ニノミ限リシ事實ニ至リテハ、全ク之ヲ輕忽ニ付シタリ
 是ヲ以テリカルドノ著書ハ之ヲ概シテ「政治經濟ノ原理」ト稱セシヨリ
 也、寧ロ穀物、礦物、及ビ製造物ノ價格ヲ主宰スル原理ヲ載セ、兼テ貨幣ト
 利潤ト租稅トノ原理ニ論及シタル者ト謂フ可キナリ

リカドノ教系ノ一大要ト云ヘキハ他無レ其論ズル所ノ僅少ナル
 物品ヲ分テテ數種ト爲レ各種物品ノ爲ニ各種ノ價格ノ理法ヲ發見セ
 ント圖リタルコト是レナリ此ノ事ノ「進化哲學」ノ精神及ヒ原本ノ原理ニ
 反スルハ明白ナリ蓋シ價格ノ普關理論ハ種々ノ形勢ニ就キテ之ヲ攪
 亂スル諸原因アルカ爲ニ多少外狀ヲ變ズルヲ免レズト雖モ其實ハ唯
 一ニシテ凡ソ價格ノ現象ハ皆之ニ由テ主宰セラル、モノタルヘキハ、
 諸學ノ主宰タル「進化哲學」ノ一統ノ原理ニ照レテ昭々タリ、キル、シヨ
 ン、ヘルシエルハ、後ニ引用セントスル文章中ニ於テ、リカド及ビ其門弟
 子ノ說ニ真正ノ嚴潔ヲ加ヘタリ、此ノ派ノ經濟學士ハ以爲ラク、物價ノ
 高低ハ窮リ無キガ如レト雖モ、自ラ定止セントスルノ度アリト、是レ大
 ニ誤レリ、物價ノ動搖ハ窮極ナキ者ナリ、而シテ理學的經濟學士ノ真正
 ノ目的トスヘキ所ハ、其動搖ノ法ヲ發見スルニ在リ、時アリテ物價ノ高

低何如ナルモ、是レ唯萬世之ヲ主宰スル普關理法ノ事實上ニ現レタル
 一證例タルノミ、之ヲ約言スレバ經濟ハリカド及ビ其門弟子ノ所見
 ノ如ク事ノ靜狀ヲ論ズルノ理學ニ非ズシテ動狀ヲ論ズルノ理學ナリ
 價格ニ關スルスミスノ觀念ノ前後融合セザルガ爲ニリカドノ之ヲ
 非難セシハ其當ヲ得タリト謂フ可シ、然レトモリカドモ亦自ラ正ニ
 同一ノ誤謬ニ陷レリ、其書ノ開卷第一ノ言ニ曰「一貨物ノ價格ハ此ノ貨
 物ト交易シ得可キ自餘ノ貨物ノ量ナリト、然ルニ第三百三十三頁ニ至
 リ論シテ曰「余ハ一貨物ノ價格ヲ計ルニ、此ノ貨物ト交易シ得可キ自餘
 ノ貨物ノ分量ヲ以テスヘシト言フニ至リテハセイト其說ヲ同クスル
 能ハザルナリト」

リカド又其書ノ第四頁ニ人工ヲ以テ増加シ得可カラザル物件ヲ除
 クノ外、各物ノ交易價格ノ基本トナル所ノ者ハ勞力ナルヲ説ケリ、サ

レハ其實人工ヲ以テ増加レ得可カラザル有價ノ物件ハ、人工ヲ以テ増加レ得可キ有價ノ物件ニ比スレバ、迥ニ多キニモ拘ラズ、氏ハ常ニ之ヲ例外ニ置ク可キニ、惜非カナ其後乍此ノ事ヲ忘却シテ第十三頁ニハ然リト雖モ勞力ヲ以テ一切價格ノ基本ナリトシテ論ズルニ於テハ云「ト云ヒ、又第十九頁ニ、余輩ヲレテ勞力ハ交易價格ノ眞實基本ナルヲ證知セシメンガ爲ニ云云ト云ヘリ

是ニ由テ之ヲ視レハ、リカルドハ價格ヲ以テ、勞力ヨリ起レル各物固有ノ一性質ナリトシ、一貨物ヲ獲ルニ費用スヘキ勞力ノ分量ヲ其貨物ノ價格ト看做セルモノナリトセサルヲ得ズ、サレバコソ其第二十章ニ於テ價格ト資財トノ別ヲ論ズルノ言ニ曰「百萬工人ノ勞力ハ必ス常ニ同量ノ價格ヲ生産ス可シ、然レモ必スシモ常ニ同量ノ資財ヲ生産セザル可シト、是レ仍ホ百萬工人ノ勞力ニ成レル製造物ハ、其之ヲ百萬磅ニ賣

却レ得ヘキト十磅ニ賣却レ得ヘキトヲ問ハズ、同量ノ價格ヲ有スル者ナリト言フニ異ナラズ、安モ亦極マレリ

リカルト勞力ハ價格ノ唯一原因ナリト云フ教理ヲ固執スルノ甚キ、同章ノ終ニ於テ次ノ言ヲ發スルニ至レリ、曰「太陽、空氣、氣候ノ如キ天然力ハ大ニ實用ヲ知フト雖モ決シテ貨物ニ交易價格ヲ加ヘズ、空氣、熱、水ノ如キハ之ヲ使用スルモ何等ノ報酬ヲ要セザルヲ以テ、其人ニ授クル用益ハ毫モ交易上ノ價格ヲ増サザルナリト、此ノ如キ説ハ只々之ヲ陳述スルノミニシテ其妄ヲ斷スルニ足ラン、勞力獨リ價格ノ原因ナリト云フ教理ハ、英國經濟學士ノ著書中ニ頗ニ變衍シ、マソクローチノ如キモ、其出版ニ係ル「富國論」ノ緒言ニ述ヘテ曰「天工ハ貪ラズ吝マズ其未製產物及ビ能力ヲ人ニ白施シテ、恩惠ノ爲ニ報酬ヲ要メズ、毫モ吾人ノ勞力ヲ須トズレテ吾人ノ用ニ適レ極メテ有益ナル物件アル有リト雖モ、是

レ天工ノ白施ニ出ルヲ以テ、其毫モ價格ヲ具フル能ハザルハ固ヨリ言
ヲ俟タズト、又曰、貨物ノ交易價格即チ彼是ノ貨物ノ相互關係ヨリ成リ
立ツ價格ハ獨リ之ヲ產出スルニ缺ク可カラザル勞力ノ分量ノミニ因
テ定マル者ナリト、總ヘテ此ノ如キ教理ヲ懷クトキハ、誤謬ノ必ス之ニ
從テ生ゼザルヲ得ザルモノアリ、後ノ章下ニ於テ之ヲ説明ス可シ

四十節 進テ英國經濟學士ノ經歷ヲ詳論スルノ前ニ先ツ、佛國經濟學
士ノ第二學派ノ鼻祖ニレテ、極メテ卓絶ナル經濟學者タルゼ、ビ、セイノ
意見何如ヲ考究セザル可ラズ、ゼ、ビ、セイガ始テ其論說ヲ世ニ公ニシタルハ
千八百三年ニ在リ、然レテ數次其書ヲ改刻シ、且ツ自餘ノ著書ヲ印行シ
タルハ、リカ、ル、イ立說ノ後ニ在リ、是ヲ以テゼ、ビ、セイハ此等ノ書中ニリカル
ドノ教理ヲ擧ケテ評論セリ、是レ余輩ノ此ノ兩氏ヲ論ズルニ當リテリ

カルドヲ先ニシテゼ、ビ、セイヲ後ニシタル所以ナリ

「經濟學派」ハ「商賈制度」及「保護主義」ノ制ヲ殄滅シ、其「自由貿易」ノ教理ヲ
國是トシテ實地ニ確立スルノ榮譽ヲ得ルノ期且暮ニ迫リレニ及テ、夫
ノ佛國革命ニ連テ之ヲ失ヒレハ惜ムヘキナリ、此ノ畏ル可キ大亂アリ
ト以テ一時世人ノ心ヲ經濟ニ留ムル者ナキニ至ラレタリ、而レテ
事勢ノ稍、定マルニ及ンテハ、獨リスミスノ著書歐洲ニ於テ經濟書中ノ
魁楚タリキ、ゼ、ビ、セイノ論說ハ千八百三年ヲ以テ之ヲ世ニ公ニシタリ、
此ノ時此ノ人始テ「經濟」ノ區域ヲ定メテ「富資」ノ生産、分配及「消費」ノ理
學ト爲セシナリ、其言ニ曰、所謂「政治學」ハ社會ノ體制ノ理學ニレテ「政治」
經濟學ハ社會ノ所須ヲ充ス所以ノ富資ヲ生産シ、之ヲ分配シ、且ツ之ヲ
消費スルノ得失何如ヲ論究スル者ナリ、サレドモ、世人ノ此ノ二學ヲ混
同スルヤ久シ、富資ハ本來政體ノ何如ニ關係ナキモノナリ、若シ行政ノ

法宜キヲ得ハ則政體ノ利如ニ拘ラスレテ國昌盛ナルヲ得可キナリト
 此ノ大著述ハ「パスナヤ」及ヒ「ミレニル」レニアリエーノ新學派ノ起
 ルニ至ルマテ佛國ニ於テ經濟書中ノ翹楚ナリキ
 今此ノ處ニ於テハ素ヨリセイノ功績何如ヲ詳論スルノ暇ナク、唯其說
 ノ概略ヲ脱キ得可キノミ、然レトモセイガ至大ノ功績ニシテ此ニ一官
 位ニシテ得ザル者アリ、即チ「經濟」ヲ以テ實效ニ基ク「諸」理學ナリト爲
 事、古來許多ノ學士ノ論セシヤガ如ク虛象懸斷ノ學ニ非ズ、全ク事實ニ
 基ク者ナリトヲ痛論セシユト是レナリ
 夫レ「經濟」學派ハ「富」實「生」産「分」配及ヒ「消」費ヲ以テ政治經濟學中ノ一部
 ト爲セシヤリ、爾レハ所謂「富」實トハ獨リ土地ノ有形產物ノミヲ指シタリ、
 「經濟」學派ハ「富」實トハ獨リ土地ノ有形產物ノミヲ指シタリ、
 民ノ才智、學藝、并ニ紙幣ノ類ヲモ舉ゲテ資本ノ部ニ列スルニ至リタリ

サレド其論法甚ダ倉卒ナリシヲ以テ、世人ハ大抵スミスモ「富」實ノ名ヲ
 有形產物ニ限り用ヒシ者ナリト思ヘリ、サテ之ニ次テセイ、セイ、利、書
 首ニ於テ斷然才智、學藝ヲ以テ國ノ富實中ニ列シタリ、且ツ曰、一日人業
 ハ其價格アリ、醫師ノ勸戒、俳優ノ演戲モ、狀師ノ委託ヲ受ケ、商舖ノ愛顧
 ヲ得ルト等シク價格アリト、又富實及ビ資本ノ部ニ「信」約「證」書及ビ「公」債
 「證」書ヲ列シヌ、サレバセイ、セイハ富實ニ有體即チ有形ト無體ト無形ト
 ノ三種アルヲ諦認シテ其說ヲ容レタル者ナリ、故ニ又此ノ三種ヲ含蓄
 セレモノガ爲ニ「生」産及ビ「消」費ノ釋義ヲ擴メサルヲ得サルヲ以テ、生、産
 ナル語ヲ解釋シテ物件ニ價格ヲ加フルノ手續ト言ヘリ、是レ或ハ物件
 ヲ收穫スルヲ謂ヒ、或ハ之ヲ製作スルヲ謂ヒ、或ハ之ヲ其少價ノ地ヨリ
 多價ノ地ニ運輸スルヲ謂フヲ得可シ、即チ各種ノ貿易モ亦「生」産ノ一
 種ナリ、故ニセイハスミスノ「生」産的勞力ノ考想ヲ全容シタル者ト謂フ

論シ

〇イハ交消。費ノ語ヲ解釋シテ、產物ノ價格ヲ減却スルノ手續ト稱入サ、
 且ツ曰、凡ソ物件ヲ生産スルハ之ヲ減却センガ爲ナリト、此ノ說、誤
 ナルハ固ヨリ明白ナリ、「物理學派」ハ消費ノ語ヲ取テ最初ノ購買ノ意
 注用ヒタリ、而シテ其特ニ注自スル所ハ人生須要ノ物品ニ在ルヲ以テ、
 偶然此ノ語ヲ用テ減却ノ意義ニ用ヒタルモノナリ、消費ノ此ノ第三義
 以爾來「經濟」ニ於テ專ラ行ハル、ニ至リシヲ以テ、次章ニ於テ詳説スル
 方如ク此ノ理學上ニ大ナル混亂及ビ誤謬ヲ致シタリ
 又セ、「消費」ノ條下ニ租稅及ビ一切ノ公費ヲ列セリ
 蓋チ「消費」ノ著書ハ哲學上ノ意見ト、極メテ貴重ナル詳説トニ當メテ、惜ムラ
 方以言詞ノ釋義ヲ定ムルニ當リ、之ヲシテ運通ナラシメンナラザルモ、
 刺々隨處其意義ヲ異ニシタルヲ以テ、其教理上ニ大ニ自家撞着スル所

アラシムルニ至リタリ、故ニ教系ノ全體煩雜ニシテ解シ易カラズ、其説
 多所ノ異、理ノ如キハ、總ヘテ「交易」ノ條下ニ於テ叙述セバ之ヲシテ數倍
 明瞭ナラシムルヲ得ルニ似タリ
 〇「信約」ノ著書大略此ノ如シト雖モ、一ノ事項ニ關シテハ殊ニ甚シキ誤謬
 ノ原因ト爲レリ、セ、「自ラ判然ト」「信約」ノ著書ヲ富實ノ部ニ列シ、且ツ其書
 中資本トシテ之ヲ用ヒ得可キヲ説クヲ幾回ナルヲ知ラザルニ、他ノ
 章ニ至リテハ最モ甚シキ自家撞着ニ陥レリ、曰、「信約」ハ實財ニ非ズ、何ト
 ナレバ同一物ハ同一時ニ兩處ニ在ル能ハザレバナリト、此ノ誤謬ハ爾
 後常ニ信約ヲ以テ資本ト爲ス論者ノ頭上ニ横ハリテ、一大妨害ヲ爲セ
 メリ、余輩ハ後ニ原文ヲ尋グテ讀者ニ示スヘシ、想フニ讀者ハ其説ノ誤
 リセ、「自ラ」ノ屢説ケル所ト全ク撞着スル而已ナラス、又全ク解ス可キヲ
 ザル一語語タルニ過ギザルヲ了知セン

四十一節 此ノ學派ノ最後ノ著書ニシテ、此ノ處ニ論及セザルを得
 ル者ハ則小ミル氏ノ「經濟論」是レナリ。
 「唯物學派」ハ「富貴」ノ「生産」分配及ヒ「消費」ノ三事ヲ論スルニ當テ、何如ナル
 意義ニ此等ノ語ヲ用ヒタリヤト問フニ、今彼等ノ解説ニ由テ之ヲ考査
 スルトキハ、則其中間ノ「分配」ナル語ハ一產物ノ原始生産者ト最後消費
 者ト之間ニ行ハル、交易即チ買賣ノ謂ニ外ナラスレテ、其所謂「富貴」又
 「生産」分配及ヒ「消費」トハ畢竟「貿易」即チ「交易」ノ學問ノ關ナルモノニ屬ス
 「唯物學派」及ヒ其以後ノ經濟學士カ分配ナル語ヲ用フルニ方リテ、必
 ス常ニ單ニ其交易即チ買賣ニ由テ行ハル、者ヲ指示シタリ
 然ルニ一旦ミル氏ノ論出テ、經濟ヲ以テ「生産」分配及ヒ「交易」ノ學問ト爲
 シタルモリ大ニ此ノ學ノ何タルニ關スル概念上ニ混淆ヲ來タセリ、同

其「分配」及「生産」ニ於テ「社會主義」、「賃銀」、「租銀」、「利潤」及ヒ「遺産」ノ諸種ヲ
 論シ、如「社會主義」ハ果シテ交易ト何等ノ關係アリトスルヤ、其目
 的ニ何ヲ所シテ、所有及ヒ交易ヲ廢止スルニ在ルコト顯然ナリ、然レテ
 凡「經濟」ニ全ク所有ヲ以テ其基礎ト爲ス者ナルヲ、如何ニシテ、又交易ヲ
 方法ニ係ル分配ノ部ニ遺産ヲ列格スルハ、論旨畫一ノ理ニ反シ、其義ヲ
 亦「分配」ニ係ラズニ賃銀、租銀及ヒ利潤ノ事ヲ論シタルヲ、其當テ失有テ、何
 ナレハ此ニ至者、皆交易ヨリ起ル者ニシテ、本來「價格論」ハ部ニ屬ス
 ルモノナラズ、租銀、利銀、賃銀、自ラ之ヲ知ラザルニ非ズ、故テ其交易ハ
 理ヲ論スルニ至ルノ前、先テ價格論ノ一小部分ヲ揭グベシトシ、又觀テ
 其後ノ「賃銀、租銀及ヒ利潤」ハ其實決シテ價格論ノ一小部分ニ非ズ、其
 法、自ラノ經濟學士、此ノ三事ヲ分配ノ部ニ列格スルニ其皆交易ヲ方
 法ニ係ル分配ノ一部分ナリトシ、以テ其者ニシテ、彼等ハミル氏ノ如

分産ノ部ニ分テ別ニ交易ノ部ヲ設ケザリシナリ
 四十主條ニ於テ氏ハ「富資」ナル名目ニ就テモ亦過失ヲ免レザル所アリ、
 其間ニ田圃ノ類ノ名目ヲ以テ指示スル所ノ何カルニ備スル觀念既ニ略
 述ニ定ムルテ實用ノ際ニ不足ヲ免サル上ハ敢テ形質上學風ノ微妙ニ
 涉ラテ之ヲ釋義ヲ求ムルヲ要セズ、新ノ如キハ決シテ此ノ論議ニ目的
 ナスル所ニ非ズト、又曰、令「富資」ナル名目ニ至リテモ人皆其何カルニ關
 シテ常用ノ爲ニ十分ニ正當ナル觀念ヲ有セザルハ能ハレト、此ノ言ハ大
 事實ニ背馳セリ、獨リ釋義ナル許多ノ等論直ニ「富資」ナル語ノ意義ハ
 其間ニ詳述セバナラズ、今日ニ至リテモ此ノ語ノ意義及其中ニ包含ス
 ルモノ物件以何物ニ就テハ、經濟學士中意見ノ同レカラザルコト、殆ド嘗
 テ聞ク所ナラズ者アリ、且ツヨル氏自ラモ此ノ語ノ用法ハ就テ全ク論
 定せず免レザルナリ、其第八頁ニ言ヘルニト有リ、曰「凡ソ購買力ヲ有

スル物件ハ皆富資ノ一部ナリト、是レ則「富資」ノ真正ノ釋義ニシテ、凡ソ
 購買力ヲ有リテ得ヘキ各種ノ物件ヲ包含シ、又余章ノ語ニ就キタル可交
 易財產物ノ三種ヲ包含スルナリ、サレバ此ニ於テハヨル氏モ上置ニ行
 ヲレテ釋義ニ能ヒ富資ノ富資ナル所以ヲ以テ獨リ可交易性ノ事ニ關
 スル爲メ不ナリ、之ニ缺ルトキハ「富資」ノ生産トハ凡ソ交易ヲ得可キ
 物件ヲ生産スルノ期ナラザル可カラズ、然ルニ第二十五頁ニハ則曰「富
 資」ノ生産、即チ大地ノ富資中ヨリ入頭ノ生活及ヒ歡樂ニ缺クヘカラズ
 物件ヲ採取スルノ業ト、サレバ此ニ於テハヨル氏モ「理論學派」流ノ
 意見ヲ指シ、一切ノ富資ヲ以テ土地ヨリ生ズル者ト爲スナリ、然リ爾レ
 テ交易ヲ得可キ物件ハ必ズモ皆土地ヨリ生ズル者ト非ザルカ故ニ、
 前々富資ノ富資ナル所以ノ不易ノ本質ナリト看做セシ可交易性ノ期
 際ハ衆人共ニ釋義ノ外ニ化情スルナリ、又ヨル氏ハ第一卷、第五章、第三

第一、資本主義の発展は、貨幣の流通を以て限る。又有形。實質の謂ふは、主として、
 此の初期の最期に、釋義は、全に適合する能ハザル。昭々たる事也。
 第二、資本主義の発展は、貨幣の流通を以て限る。及ては、其の進展の結果、
 貨幣の増殖アルヲ知ル。次篇ニ於テ詳説スルガ如シ。其實本は、就中
 既述の如ク、本原問題ハ、之ヲ有形物ニ適用スルモ尙本且ツ誤謬。其の明
 確ニシテ、又最初ヨリ遺漏ハ附レテ論及セザル諸種ノ所有ニ關シテハ
 是の通りハ、カフザル者ナリ。
 第三、政治經濟の教系ハ、リカルドノ教系ヲ擴張セシ者ナル。故
 ニリ。リカルドノ説ニ下シテ、其の取決ハ直ニ取決以テ、リカルドノ説ニ用フ可
 也。經濟學の動向ヲ論スルノ事ナレドモ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可
 也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可
 也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ

是ナラバ、又自家ノ意見ヲ以テ更ニ教條ノ分別ヲ添加シ、徒ニ論旨ノ紛
 亂ヲ生ラセ、甚シカラレドモ、
 第四、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ
 第五、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ
 第六、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ
 第七、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ
 第八、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ
 第九、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ
 第十、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。專ら爲レリ。且ツ、リカルドノ説ニ以テ、リカルドノ説ニ用フ可也。分別の諸種ヲ爲シ、毎種各異ノ價格ノ根本定説ヲ設ケント圖リシノ

國の管理權は地方の產物に對して、或る程度まで專斷的を與ふるに可なり。然し、
亦、此の兩者は大地の實質中、一線の得るべきもの非ざるを以て、
其の利益は、殊の外尠く甚大なる無休所有あり、亦、其の於ては、
不可なり。

會社、其の經營權を考ふるに、凡そ購買力ヲ具フル物件ヲ以テ實質ト爲
ス。其の經營權は、此の無休ノ所有ヲ包含スルニ足ルヤ知ルベシ。然レ
モ、此の經營權は、此の種ノ所有ノ存スルアルヲ知ラザリルカ如ク、全ク
之を遺漏シ、附カザル。經濟學ノ所有ヲ論スルノ學ナリ。是ヲ以テ各國ノ所
有權は、其の可キモノ、經濟學ノ論スルモノ、實ニ此ノ無休所有ヲ遺漏シ、附カ
ズ。然レモ、恰モ、所有法ヲ論スルノ書ニシテ、無休所有ヲ遺漏シ、附カ
ズ。夫レ、恰モ、是レ、凡そ、氏ノ著書ノ一大缺失ト謂ハサル可ケンヤ
夫レ、信約ノ全體所有ノ一種ナリ、而シテ英國ニ於テ行ハル、信約ノ甚

大ニ大ナル之ヲ想像レ得ル者ハ極メテ僅々ナルヘシ、千八百七十二年
四月三十日、終レル年度ニ於テ倫敦ノ交換所ヲ經過セシ信約証券ハ、
五千万鎊五千九百二十七萬二千磅ノ巨額ニ上レリトイフ。此ノ信約ハ、
商業上ニ於テ貨幣ト同一ノ功用ヲ爲セシモノナリ、而シテ此ノ額ハ、
巨大ニ則テ大ナルモ畢竟英國中ニ於テ行ハレタル信約全體ノ一小部
分ニ過ラザルナリ、何トナレバ此ノ額只倫敦市中ニ於テ銀行ノ互ニ
知要求スルノ數ニ止マレバナリ、其他尙ホ英國中諸處ニ交換所アリ、又
此ノ種ノ信約ノ外、諸銀行ノ間ニ行ハル、信約アリ、又商業上ノ信約
アリ、今若シ此種ノ信約ヲ存スル無カラシメナガラ尙ホ均ク巨大
ナル商業ヲ行ハル、欲シバ、必ス同種ノ金貨ヲ要スルナレバ、然レモ
其種ノ金貨ノ實價、實價ニ以テ英國一年間ノ商業ヲ行フ、用ニ供
スル、是レ、凡そ、氏ノ著書ノ一大缺失ト謂ハサル可ケンヤ

教理の根據ヲ歸納論法ニ取ル所太々狹窄ナルニ在リ、此ノ學派ノ著述
 家本體ニ有價物ノ一小種類ノミヲ取リ、之ニ觀察ヲ下メシ、之ニ依テ普
 通概念ヲ設定セヨリ、此ノ如キ概念ハ縱ヒ真正ナルモ、僅ニ此ノ一小種
 類ニノミ適用ス可キノミ、昔ノ各種ノ物件ニ適用シテ其真正ヲ得ザル
 ナリ、之ヲ要スルニ、此ノ學派ノ著述家ハ「ヘーコン」ノ著者ノ第一訓言ヲ
 遺忘セヨルモノナリ、其言ニ曰「自然ノ使臣ニシテ且テ解説者タル人
 ノ能ク履行シ、能ク了解スル所ハ、正ニ其事實ニ因リ或ハ思慮ヲ用テ造
 化ノ秩序ヲ觀察シタルノ多少ニ準スル者ニシテ、其餘ハ到底之ヲ了解
 スルヲ能ハザルナリ」ト、今ヤ「政治經濟學」ノ向メルニ關シテハ果シテ何
 如ナル見解ヲ取ルトスルモ、到底此ノ學ヲ以テ常ニ各種ノ既有ト一切
 ソ貿易トニ關スル者ト爲スノ外無カルヘシ、是ノ故ニ「所有法」ヲ知リ、買
 易ノ妙機ニ通スルハ「經濟學士」タル者ノ爲ニ只管緊要ノ事トス、然ルニ

「經濟」ノ書ヲ著述スルノ輩中自「ラ」所有法又ハ貿易ノ極メテ單純ナル事
 實ニ曉通セント欲シテ必テ勞スル者ハ絶エテ之レ有ラザルナリ、是レ
 則世上流布ノ經濟書中ニハ、理學上ノ語ヲ用テ述ヘタル事實ノ明解ヲ
 見ズシテ、徒ニ文詞上ノ應說ヲ見ルノミナル所以ナリ
 英國ニ於テ此ノ學派ノ倒レシハ「勞力」ヲ以テ價格ノ原因ナリト爲シ、蓋
 シ「ヤ」ハ「勞力」ヲ以テ價格ニ缺ク可ラザル者ナリト爲シ、總念アリシニ由
 ルナリ、リカルドノ門弟子皆凡ソ價格ハ必ス常ニ人ノ勞力ニ成ル者ナ
 リト斷言セリ、然レモ、若シ此ノ輩ヲシテ少シク實業ニ曉通セシメタ
 シニハ、則モ「勞力」ヲ加ヘザル有價物ニ「勞力」ヲ加ヘタル有價物ニ比
 スレハ、適ニ多キニ居ルコト目前ノ事實タルヲ知ラシ、此ノ隱見ノ結果
 ハ「ヘーコン」ノ指示セシ所ト正ニ冥合セリ、曰「人ノ悟性ハ「ヘービー」ノ意
 見ヲ執ルニ及ンザハ、運世ノ隱許スル意見トシテ取ルト自家ノ隱見ニ

述スル者トシテ取ルトヲ問ハズ、自餘ノ諸物ヲ事ケテ皆此ノ意見ト符
合セシメントス、而レテ此ノ意見ト符合セザル証例ハ却テ多ク、且
ツ重大ナルモ皆之ヲ遺漏ニ附シテ願ミズ、或ハ別ニ區畫ヲ設ケテ之ヲ
斥ケ、以テ強勢有毒ナル先入意見ノ威力ヲ破損セサスレトヲ欲スト、又
曰「道理ノ言詞ヲ主宰スルハ吾人ノ既ニ信スル所ナリ、然レモ言詞モ亦
反動ヲ以テ其力ヲ悟性ニ轉向スルコアルハ疑ヲ容レズ、是レ實ニ哲學
及ヒ諸科ノ理學ヲシテ徒ニ巧辯詭說ニ馳セテ不動不進ノ狀アヌシム
ル所以ノ者ナリ、何ソ知フン言詞ハ大抵庸人ノ卑見ヲ以テ構成セテ使
用スル所ナルニ因リ、庸人ノ心ニ最モ明白ナル區別ノミヲ以テ事物ヲ
分識スルニ足ル者ナルコトヲ、是ヲ以テ偶、智力凡ヲ出テ特ニ事物ノ觀察
ヲ周密ニセントスル者起リ、此等ノ分識法ヲ變レテ更ニ善ク進化其正
ノ區別ニ契合セシメント圖ルニ當リテハ、言詞ノ既ニ誤レル、之ニ抗セ

ザルハ無シト」「第一卷五十九章」 惜井カナ此ノ「經濟學派」ノ士ハ此ノ
弊ヲ免レズ、其學ニ屬スル普關概念ヲ構成スルニ至ルノ前、先ツ「經濟」ニ
於テ論不可キ各種ノ分量ヲ搜索蒐聚シ、以テ悉ク之ヲ包含セシムルニ
足ル諸業ナル概念ヲ構成スルノ策ニ出テズ、只「經濟」上可量物ノ全体中
ニ僅々タル一小種類ノミニ據テ概念及ヒ教理ヲ構成シ、之ヲ讀者ノ心
程ニ填塞シテ其昏迷ヲ釀レタリ、サレハ此等本然ノ概念即チ「ベール」コン
ノ所謂心ニ發スル總念、即チ言詞ノ精神ニシテ、且ツ全說ノ基礎タル者
ヲ果シテ精密ニ事實ニ基カスシテ輕卒不思ノ中ニ構成セラレ、汎濫ニ
レテ限定ナク、一トシテ錯ラサハ處ナキ者ナルカ故ニ、其之ニ依テ立ツ
所ノ全體ノ說モ亦皆誤謬ニ陥ラサルヲ得サルナリ
之ヲ要スルニ、今日ニ至リテハ「經濟」ハ既ニ「理物學派」ノ要語ノ制限ヲ破
リテ城外ニ出ツルコトヲ得タル者ナリ、「理物學派」ノ構成レタル本然ノ概

念ハ獨リ有形產物ノミヲ包有セシガ第二學派起テ此ノ學ノ鼻祖ノ曾
テ着念セサリシ無形產物ノ如キ者マテモ其中ニ包含セシメタルニ及
レテハ則「理物學派」ノ釋義ヲ擴メ此等ノ新物件ヲモ包含セシメタリ然
レド此ノ學ヤ畢竟無益ニ屬シテ從ニ錯亂ノ原因ト爲リヌ是レ恰モ古
瓶ノ中ニ新酒ヲ注入スルト一般ナリキベ—コン言ハスヤ古物ノ上ニ
新物ヲ加接シ以テ理學ノ一大進歩ヲ期望スルハ徒爲ノミト吾人若レ
理學ノ一大進歩ヲ望マハ則其基礎ヲ更張セザル可カラズスミス言ヘ
ルコトアリ曰「英國ニ於テ貿易ニ關スル著述家中ノ最モ卓絶ナル某々
ハ初ハ一國ノ「富資」ハ獨リ金銀ノミナラズ又土地、家屋及ヒ消費ス可キ
各種ノ貨物ヨリ成ルト論スレトモ其論理ノ進路中、土地、家屋及ヒ消費
スヘキ貨物ハ恰モ記憶ノ外ニ脱出セルガ如クニレテ其論旨往々一切
ノ「富資」ヲ以テ金銀ヨリ成ルトスルノ思想ニ傾ク者アリト此ノ言ヤ第

二學派即チ「經濟」ヲ以テ富資ノ「生産」分配及ヒ「消費」ノ學ナリト爲シタル
學派ノ著述家ニ適用スルモ亦誠ニ異ナルヲ見ルナリ此ノ派ノ著述家
ハ時トシテハ無形無體ノ物件ヲ認識レテ「富資」ト爲スト雖モ其論理ノ
進路中、一様ニ「理物學派」ノ管見ニ陥リテ無體產物ノ如キハ姑ク之ヲ措
キ有形產物ニ至リテモ尙ホ且ツ其一切ノ種類ヲ觀察セズシテ只其中
ノ僅少ナル種類ノミニ注目シ以テ普關概念及ヒ教理ヲ構成セタリ是
ヲ以テ其造化ノ事實ニ稱ハサルハ猶ホ小兒ノ衣服ノ成人ニ適ハサル
カゴトシ此ノ理學ノ何タルニ關スル適當ナル概念ヲ得ント欲セバ余
輩眼ヲ他ノ「經濟學派」ニ轉セザル可カラズサレバ第二學派ノ「經濟學士」
ハ人世ノ爲ニ大功アリテ且ツ此ノ理學ノ上ニ許多ノ別立スル眞理ヲ
加ヘタリト雖モ其全說ハ「理物學派」ノ全說ト同ク渾テ行ハレザルニ至
リヌ是レ其說ヲ所均ク普關ナラズシテ全ク「造化哲學」ノ本然原理ニ反

リ且ツ進化ノ妙理ニ合ハザルヲ以テナリ

○第四項 經濟學士の第三學派

○コンヂヤトーラ ○ホウ「トリー ○ハズナヤト ○レニアリエー ○
メリイ

四十六節 余輩ハ「經濟學士」ノ第三學派ヲ論スルノ地位ニ至レリ
「經濟學派」ノ所謂「富實」ノ「生産」分配」及ビ「消費」トハ、要スルニ「貿易」即チ「交易」
ノ爾ニ外ナラザルニト余輩既ニ之ヲ證明セリ、然レモ其所謂「富實」ト
ハ只有形產物ヲ包含スルニ止マリテ、生産トハ土地ノ未製產物ヲ以テ
貿易ニ供スルヲ謂ヒ、分配トハ中間ノ買賣ヲ謂ヒ、消費トハ使用ニ充ル

最後ノ購買ヲ謂ヒタリ、サテ第二派ノ「經濟學士」モ亦此ノ名稱ノ生産分
配及ビテ繼承レ之ヲ以テ「政治經濟學」即チ「經濟」ノ何タルノ釋義トシ
ル、然レモ「物理學派」ノ未ダ包含セシメザルモノハ物件ヲ此ノ「理學中」ニ包含
セシメシガ爲ニ其要語上ニ太レキ錯誤ヲ致レタリ、即チ英國ニ輩出セ
ル此ノ派ノ學士中某々ハ勞力ヲ以テ一切價格ノ原因ト爲シタリ、而シ
テ吾人ハ此ノ派ノ諸士ノ著書ノ大旨ヲ觀テ別ニ思フ所アリ、終ニ「經濟
トハ、交易ノ理學ニ外ナラズ、隨テ何物ヲ問ハズ交易レ得可キ者ハ皆此
ノ理學中ニ包含セシメザル可カラザル」ノ理ヲ斷定スルニ至リタリ、吾
人ノ之ヲ斷定スルニ方リテヤ、他人ノ既ニ同一ノ意見ヲ吐露セシ者ア
ルヲ知ラザリシカ、其後ニ至リ「ホウエー」トリ「ガラキスフルド」ニ於テ
セシ議論中既ニ同一ノ議論ヲ説述セシテアルヲ看出シタリ、此ノ書ノ
第一版ハ千八百五十七年ヲ以テ世ニ公ニセシ所ニシテ、是レ「經濟書中

始メテ將來ノ償還ヲ受ル可キ現在ノ權利ヲ以テ斷然「經濟上可量物」ノ
中ニ對シ、現ニ負債ノ事ニ關シテ貿易上ニ行ハル、機制、即チ「信約及ビ
銀行事務」ノ偉大ナル系統ヲ解説シタル者ナリキ、又勞力ヲ以テ價格ノ
原因ナリト爲スノ明白ニ誤謬ニ屬スルヲ見テ、余輩ハ獨リ「需要」ノミ價
格ノ原因ナルト「勞力」ハ「價格」ノ原因ニ非ズレテ却テ其結果ナルト
ヲ證明シタリ、此等ノ意見ハ「ホウエー」トリノ意見ト符合セリ、而シテ
此ノ本義ニ基キテ啓發セシ「經濟」ノ著書ニシテ當時余輩ノ知ル所ノ者
ハ獨リ此ノ書ノ第一版アルノミナリキ
四十七節 其後「經濟辭書」ノ編輯ニ從事スルノ際、偶々佛國ノ有名ナル形
而上學士「コンテヤーク」ノ撰ミレ一書ヲ精閱シ、始メテ「コンテヤーク」ニ
ソ此ノ說ノ創唱者ニシテ、且ツ當ニ第三「經濟學派」ノ鼻祖ト看做スベキ
人ナルコトヲ知レリ、此ノ學派ノ說ハ余輩ノ前ニ論究セシ兩學派ノ說

ニ優レルヲ明白ナルヲ以テ、目今歐米ノ諸國ニ於テ日一日ヨリ盛ニ行
ハル、ニ至レリ

モンチヤークノ著書ハ「貿易政治特論」ト題スル者ニシテ、千七百七十
六年ヲ以テ之ヲ世ニ公ニシ、正ニスミスノ「富國論」ト其出版ノ年ヲ同
シス、蓋レコンチヤークハ其主義中未タ眞ノ「物理学派論」ヲ免レ
ザル者ナキニ非ズト雖、工匠、製造者及ビ商賈ヲ以テ不生産勞力者ノ
部ニ列スヘシトスル「物理学派」ノ意見ニ至リテハ、スミスト同ク之ヲ駁
撃シ、且ツ又余輩ノ前ニ論セレガ如クスミスノ此ノ理學ヲレテ益々進
歩セシメタル所以ノ説、即チ貿易ニ於テハ彼我共ニ益ヲ得ルモノナリ
トノ説ヲ主張シタリ

コンチヤークハ其著書ヲ三部ニ分チテ之ヲ世ニ公ニセシト圖リタリ、
其第一節ニ於テハ「經濟理學」即チ「交易」ノ原理ヲ説明シ、其第二部ニ於テ

ハ「交易」即チ「經濟」ト政治トノ關係及ヒ此ノ兩者交互ノ影響ヲ考究シ、又
租稅ノ事ヲ論セリ、其第三部ニ於テハ前ノ二部ニ於テ開陳シタル原理
ハ「適用法」ヲ彰明スルニ足レル實例ヲ蒐集セントシ、トシカ、惜ナカハ
第三部ハ終ニ世ニ出テザリキ

四十八節　コンチヤークノ著書ハ遍ク世人ニ知ラレザルヲ以テ、余輩
ノ之ヲ分解論定スルコト稍々詳密ニ涉ラザルヲ得ズ、蓋シ其主義ハ余
輩自家ノ主義ト大抵契合スト雖、余輩ハ自家ノ著書ヲ世ニ公ニセシ
後數年ニシテ始メテ其書アルヲ知リレモノニレテ、此等ノ卓説ヲ創唱
シタルノ榮譽ハ到底コンチヤークノ有ニ歸スヘキモノナレハ、此ノ事
ノ宜ク世人ニ認知セラルベキハ固ヨリ至當ナルノミ
コンチヤークハ立論ノ首ニ直ニ「經濟」トハ「貿易」即チ「交易」ノ學ナリト説
ケリ、是レ乃チ極メテ簡短明白ノ言詞ヲ以テ「物理学派」ノ所謂「富貴」ノ生

産「分配」及び「消費」ニ係ル觀念ヲ總釋シタルモノニシテ、且ツ其詞意ノ普
關ナルガ爲ニ大ニ便益アル者ナリ

コンヂヤークハ又立論ノ首ニ物件ノ價格ノ由テ起ル所ヲ考究シ、價格
トハ全ク人ノ需要欲望ニ由テ起ル者ナルノ理ヲ證明セリ、蓋シ人ノ需
要ヲ満足セシムルニ足ル物件ハ必ス利用アリ、而シテ此ノ需要則チ心
算ヲ名ケテ價格ト曰フ、サレバ一物件ニ價格アリト謂フハ、即チ吾人ハ
其物件ヲ以テ某ノ目的ノ爲ニ有用ナル者ナリト爲ストノ意義ニ外ナ
ラス

今人新ニ需要スル所ノ物件アレハ、前ニハ使用セザリシ物件ヲ今ハ使
用スルノ方ヲ知ルコ至ルヘシ、是ヲ以テ前ニハ價格ヲ付與セザリシ物
件ニ今ハ價格ヲ付與スルニ至ルコアルヘシ

若シ一物件十分ニ充足スル時ハ、其一部ヲ需要スルノ感覺自ラ緩慢ナ

ルヘシ、蓋シ到底之ヲ得ルコト能ハサルノ恐レ無キヲ以テナリ、若シ又
缺乏ヲ告ル時ハ、需要ノ感覺自ラ迅速ナルヘシ、蓋シ之ヲ得ント欲スル
ニ到底得ルコト能ハサルノ恐レ有ルヲ以テナリ

故ニ一物件ノ需要、即チ價格ハ其缺乏ニ方リテハ自ラ増シ、其充足ニ方
リテハ自ラ減スルモノナリ、物件甚ク充足スレバ、需要大ニ減スルコトア
ル可ク、物件甚ク缺乏スレバ、需要大ニ増スコトアル可シ、是ヲ以テ「價格」ノ
變動ハ則需要ノ變動ノ然ラシムル所ナリ

サレバ凡ソ「價格」ハ人ノ「心意」ニ存在スル者ナリ、然ルニ世人ハ「價格」ヲ以
テ物件ニ内附スル固有ノ性質ト爲シ、其物件ニ對スル人ノ意念何如ニ
干涉ナキ者ナリト想料スルニ至レリ、此ノ思想ノ錯亂ハ是レ乃チ不正
ナル推論ノ由テ起ル所ナリ、價格ハ人ノ心算ニ基クモノナリ

是ヲ以テ價格ハ「交易」ノ未タ行ハレザル前既ニ存スルモノナリ、コンヂ

「バ」ハ「運物學」ノ「價格」ヲ論シテ交易スル甲乙二物ノ關係ニ基クト
 爲スル非ナリト言ヘリ然レトモ、ニシテヤ「バ」ノ此ノ批評ハ少レク過
 當ナルヲ免レズ何トナレハ交易アルニ非ザルヨリハ決シテ「價格」ト云
 フ者「運物學」スルヲ無ク決シテ「經濟」ノ題目トシテ可キ現象無クレバナリ此
 ノ「運物學」決シテ外部ニ「運物學」セザル心意ノ無効欲望ニ基キ關係スル者
 非ズトシテ「運物學」現象即チ効用ヲ生ズル有効欲望ノミヲ取テ論ズル者
 ナリ「運物學」ニ至リテモ亦然リ外部ニ於テ存在ノ徵候ヲ示サザル
 運物アル諸方ヲ論ゼズレバ「運物學」力ヲ生ズル現象ノミヲ論ズルナ
 リ「運物學」至リテモ亦然リ「運物學」トハ世俗普通ノ意識ニ從ハハ公衆ノ心
 算セム一人ノ債力ノ多寡ニ關テ者ナリ然レモ「運物學」ハ其人其信
 約ニ依テ現「運物學」上ノ現象ヲ生ズルニ至ラサル以上ハ「運物學」之ニ關
 係セザルナリ之ヲ「運物學」スレバ其人其信約即チ債力ノ約束ヲ以テ購買

又「運物學」之ハ其信約ヲ論ゼザルナリ而レテ此ノ仕拂ノ約束又ハ仕拂ヲ
 要求スルモノ權利ハ「運物學」乃チ法律、貿易及ビ「經濟上」ニ於テ爾ヲ所ノ信約
 たる者ナリ

「運物學」ノハ其根本ノ主義トシテ言ヘルニトス、曰世人ハ物品ヲ
 産出スルニ爲シ貨幣ヲ費セザルノ故ニ其物品ニ價格ヲ付スルヲ想料スレ
 ば是レ「運物學」ノ物品ニ價格アルヲ以テ之ヲ産出スルハ貨幣ヲ費ス
 ルニ「運物學」荷「運物學」ヲ具ヘザル人ハ必ス皆此ノ説ヲ許容ス可シ此ノ説ハ
 下文ニ「運物學」ルホウエ「運物學」ノ「運物學」中ニ説ケル所并ニ余輩ノ銀行
 論ニ於テ論スル所ト符節ヲ合ハスガ如シ
 「運物學」ヤ「運物學」ハ既ニ價格トハ吾人ノ或ル物件ヲ得ントノ欲望ナリト
 説キタルヲ以テ及其論ヲ推シテ「運物學」トハ吾人ノ需要スル或ル物件ヲ
 得シカ爲ニ之ニ代ヘ與フル他ノ物件ヲ爾ヲナリトノ理ヲ指明シタリ」

甲乙二人アリ、甲者ハ其需要スル所ニ比スレハ多量ノ額ヲ有シ、乙者ハ其需要スル所ニ比スレハ多量ノ額ヲ有ス、而シテ甲者ハ額ヲ需要シ、乙者ハ額ヲ需要ストセンカ、甲乙相互ニ交易ヲ爲サセルヲ得ス、此ノ如キヲ交易ニ於テハ、甲乙互ニ其需要スル物件ヲ得ンカ爲ニ其需要セザル物件ヲ與テ可シ、是ヲ以テ甲乙各々利益ヲ得ルナリ、但シ甲乙互ニ可及的許多ノ利益ヲ收メント欲スルヲ以テ、自ラ自家ノ物件ヲ彼レニ與フルヲ可及的少クカクシテ求メ、又彼ノ物件ヲ收ムルヲ可及的多カラシメテ望ムニ至ル可シ、然レドモ此ノ爭競ハ到底其局ヲ結ハザルヲ得ズ、是ニ於テハ交易始メテ行ハル、而シテ交易シタル甲乙二種ノ物件ハ終ニ互ニ他ノ直段ヲ成スコトトナルナリ、甲ハ乙ノ直段トナルナリ、乙ハ甲ノ直段トナルナリ云フ故ニ此ノ二語ハ必スシモ代用ス可キ者ニ非スト

此ノ點ニ於テモコンヂヤークノ論旨ハ全ク其當ヲ得ザルニ非ズ、然レ由上文ニ説明スルカ如ク價格ナル者ハ價銀ナル者ト成リテ外部ニ表示セラル、ニ至ラザル以上ハ「經濟」ノ論題ヲラザルカ故ニ、價格ト價銀トヲ代用スルモ、決シテ誤謬ニ陷ルノ恐レアルヲ無シ、夫レ價格ハ人ノ心意ニテ存在スル者ナルヲ毫モ疑ヲ容レズ、然レモ吾人ガ甲物件ノ爲ニ與フル所ノ乙物件ハ則吾人ガ甲物件ニ付シタル價格ノ度量標ニシテ、吾人ガ經濟上論ス可キハ斯ク實際ニ發現シタル價格ノミナリ、是ヲ以テ吾人ガ甲物件ノ爲ニ與フル所ノ乙物件ハ則乙物件ヲ以テ量定シタル甲物件ノ價格ナリ、即チ其價銀ナリト謂フモ不當ニ非サルナリ、コンヂヤークハ又價格ノ變動ハ供給及ビ需要ノ法ト稱スル者ノ變動ニ起ルト説キ、以テ自定絶對ノ價銀ト爾フガ如キ者ノ決シテ存スル無キ所以ノ理ヲ詳ニセリ、價銀ハ市場ノ異ナルニ從テ差違アリ、常ニ就

等子儀ヲ定マルヘキ者ナリ、故ニ人爲ヲ以テ此等ノ變動ヲ防止セント
 スルハ無益ニシテ且ツ危險ノ所爲ナルヲ免レザルナリト
 實易トシテ甲乙二物ノ交易ニシテ、交易セラル、物件ハ皆貨物ナリ、甲貨
 物ハ賤ク乙貨物ノ價銀ニシテ、乙貨物ハ賤ク甲貨物ノ價銀ナリ、又交易ニハ
 必ス二事ノ缺ク可カラザル者アリ、第一ハ一方ニ於テ所有スル物件ニ
 餘裕アルヲ、第二ハ他ノ一方ニ於テ之ヲ需要スルヲ是レナリ、然レモ農
 夫及ビ自給ノ生産者ハ往々其地ニ於テ剩餘ノ產物ヲ賣却スル能ハセ
 ル、是レ其地乃チ其生産物ヲ利益アルノ地ニ運輸スルヲ以テ專業
 トスルヲ種人トアルヲ要スル所以ニシテ、此等ノ人ヲ名ケテ商買ト曰
 夫、商買ハ交易ノ數ヲ以テ益多クシテ、又無價物ヲ變シテ有價物ト
 爲スルモノナリ、何トナレハ、農夫ハ產物ハ生産地ニ於テ需要ナカラ、シテ
 他處ニ價格ナカル可キモ、之ヲ需要アル地ニ運輸スルニ及ビテハ價格

ヲ得可ケレバナリ

之レハ貿易ハ新ル方法ヲ以テ財貨ノ總量ヲ増殖スルモノナリ、夫レ萬
 物ヲ生産スル者ハ獨リ土地ノミナルヲ固ヨリ言フ俟メス、是ヲ以テ土
 地獨リ財貨ノ本源ニシテ農夫ハ原野ヲ耕シ以テ有用ノ物件ヲ繁殖ス
 シムルモノナリ

世人ハ常ニ説ク所ノ如ク交易ヲ以テ若シ價格平等スル物件ノ交易ニ
 過キザル者トセンカ、則チ商買ノ爲ス所ノ効績ハ果シテ何處ニ在ルヤ、交
 易信託斯ル者ナランニハ、交易ヲシテ夥多ナラシムルモ畢竟無用ニ屬
 ス可ク、又財貨ノ總量ハ常ニ同一ニシテ決シテ増減セザル可キ、噫何ソ
 此ノ如キヲ理アラシヤ、交易ハ價格平等スル物件ノ交易ニ非スシテ、彼
 我共ニ少ク與ヘテ多ク取ル者ナリ、然ラザレバ彼我共ニ毫モ利益ア
 ラサルヘシ、然ルニ交易ナル者ハ彼我共ニ現ニ利益ヲ得、又ハ利益ヲ得

ヘキ者ナリ、其故ハ價格ハ獨リ吾人ノ需要ニ關スル者ニシテ、我ニ用アル物件ハ彼ニ用ナク、彼ニ用アル物件ハ我ニ用ナキコトアルヲ以テナリ。此ノ事ニ關シテ、誤解ノ起ル所ハ、物件ニ絕對自定ノ價格アリト想料スルニ在リ、故ニ世人以爲ラク、交易ニ於テハ、彼我共ニ同等ノ價格アル物件ヲ授受スト、其實ハ決シテ然ラズ、彼我共ニ少シク與ヘテ多ク取ルナリ、何トナレバ、彼我各々自己ノ爲ニ無用ノ物件ヲ以テ有用ノ物件ニ易ラレバナリ、實易ノ材料ト爲ル者ハ生産物ノ剩餘ナリ、而シテ此ノ剩餘ノ物品ハ其所有主ニ在リテハ價格アル物件ト交易スルコトヲ得、其之ヲ購買シタル者ノ爲ニハ價格アルヲ以テノ故ニ富資ト爲レルナリ、此ノ剩餘ノ物品ニシテ若シ交易スルニ至ラズンバ、永ク富資ヲ成サ、ル可シ、商人ハ則此ノ剩餘ノ物品ノ交易ヲ爲サンコトヲ望ム人アルノ地ニ運轉セラル、所ノ溝渠ナルニテ、之レカ爲ニ農夫ヲ獎勵シテ愈々夥多ノ

物件ヲ生産セシムルニ至ルナリ、源泉ノ混々メルモ、之ヲシテ空ク沙泥ノ中ニ滲透セシメハ、我が爲ニ何ソ富資ヲランヤ、若シ溝渠ヲ穿テテ牧場ニ疏通セバ、則我が爲ニ富資ト爲ラン、源泉ハ則農夫ノ産物ノ剩餘ニシテ溝渠ハ則商賈ナリ。人ノ需要ノ増殖スルハ、則工藝ノ由テ起ル所以ニシテ、工藝ハ富資ノ總量ヲ増殖スルノモノナリ、各種ノ工匠皆富資ヲ増殖ス、則有價物件ノ増殖ヲ致ス者ナリ、農夫ハ未製物質ヲ供給スレバ、之ヲシテ吾人ノ社會ニ必要ナル形狀ヲ具ヘシメ、從テ價格ヲ有セシムル者ハ工匠ナリ、是ヲ以テ凡ソ新工藝ノ興ルハ、則新富資ノ由テ出ル所以ニシテ、又貿易ニ一ノ新資ヲ與ヘ、之ヲシテ一ノ新資本ヲ得シムル者ナリ、サレハ農夫商賈及ヒ工匠ハ皆協力シテ富資ノ總量ヲ増殖スル者ナリ、夫レ然リ、果シテ然ラレバ、土地獨リ産物ノ本源ニシテ、且ツ從テ富資ノ本源ナリトス

ルハ信然ナルモ、亦他ノ一方ヲ顧ミレハ、別ニ勢力ナル者ノ在ルアリテ、若シ之レ有ルニ非リセハ、蓋モ價格無キ種々ノ產物ヲレテ價格有ラレハ、亦ハ術無キヲ知ルヘシ、是ニ由テ之ヲ觀レハ、勢力モ亦富資ノ本源ノ一源ハハ明白ナリ

又貨銀ノ事ヲ論ジ、職業ノ異ナルニ從ヒ貨銀モ亦異トシ、所以ノ理ヲ説明シ、然ル後又所有及ヒ遺產ノ權利ノ正當ナル所以ヲ辨護シ、亦夫貨幣ノ性質及ヒ功用ニ論及セリ、其論旨ハ、理物學派ノ論議人同ニシテ、目今讀者ノ普ク是認スル所ナリ、然レトモ、コレヲ以テハ、特ニ在ノ事ヲ説ケリ、曰價格ノ標準トシテ貨幣ヲ使用スルハ、即チ價格ニ關スル思想ノ由テ錯亂スル所ナリ、世人若シ舊キ依テ舊キ物トテ交換スルヲラシムルハ、則其少シク與ヘテ多ク取ルル事ヲ了知セシメ、然レモ貨幣使用ノ事一旦起ルニ及テヤ、世人自ラ以爲ラテ、交易ハ

同價ノ交易ノミト、是レ蓋シ同額ノ貨幣ヲ以テ彼我物件ノ價格ヲ計算スルヲ以テナリ

例ハハ穀ト酒トノ如キハ貨幣ヲ以テ其價格ヲ計算ス可シ、蓋シ世共其價格ノ事ヲ考思スルニ當テ着眼スル所ハ、單ニ價格ノ標準ナル貨幣ノミニ在リテ、價格ニ關スル自餘ノ事情ノ如キハ毫モ之ヲ顧ミサルナリ、爾レテ雙方物件ノ價格貨幣ノ同一額ニ抵レルヲ見テ乃チ以爲ラテ、穀酒其價格ヲ同クスト、此ニ人アリ銀十兩ニ抵レル若干ノ穀ヲ與ヘテ之ト直段ヲ同クスル若干ノ酒ヲ取ルモ、焉ソ之レガ爲キ彼我ノ利益同一ナリト爾フコトヲ得レヤ、若シ穀ハ我ニ必要ニシテ酒ハ彼ニ必要ナラザラレメハ、則我ハ利益ヲ得テ彼ハ利益ヲ得ザルナリ、是ヲ以テ彼我交互ノ利益ハ其交互ノ需要ノ緩急ニ由テ之ヲ量ル可ク、獨リ貨幣ノ多寡ノミニ由テ之ヲ量ル可キニ非ザルナリ

商人ハ套賣ノ物品ヲ購買シ、之ヲ零賣シテ其價銀ヲ回收シ、此ノ零賣運發シテ還ニ套買ニ費セシ金額ヲ賠償ス、賠償ノ成ルニ及ンテ復タ套買ヲ爲シ、以テ零賣ニ因テ再ヒ之ヲ賠償スルノ地ヲ爲ス、是ヲ以テ貨幣ハ常ニ散布シテ歇マズ其狀恰モ水槽アリ夥多ノ小筧ニ由テ其水ヲ四方ニ散布シ、小溝ハ又其水ヲ槽中ニ送回シ、其水復タ槽中ヨリ散布シテ、復タ槽中ニ回ルカ如シ、斯ク貨幣ヲ散センガ爲ニ之ヲ聚メ、聚メンガ爲ニ再ヒ之ヲ散ズル循環無窮ノ運動ハ、之ヲ名ツケテ「融通」ト曰フ、而シテ此ノ融通ナル際ハ運動ノ際ニ行ハル、交易ノ開ナルヤ明白ナリ、若シ交易アラズンハ其運動ハ「融通」ト謂フ可カラズ、單ニ貨幣ヲ搬運スルハ融通ニ非サルナリ、所謂融通ナル者ハ恰モ貨幣變シテ他物ト爲ルカ如クナラサル可カラズ、然レトモ「信約」ノ貨幣ニ代リテ之ト同一ノ功用ヲ爲ス亦自ラ鮮少ナラス

富資ハ獨リ勞力ニ由テ増殖スル者ナリ、今一々之ヲ言ハシニ、凡ソ産物ノ生産ハ農夫ノ勞力ニ由テ成リ、未製産物ノ製造ヲ經テ新ニ得タル一切ノ形狀ハ工匠ノ勞力ニ由テ成ル、又此等ノ富資ハ其充足セル地ヨリ其缺乏セル地ニ搬運スル商賈ノ勞力ニ由リテ價格ヲ増スモノナリ、是ヲ以テ物件ノ價格ノ一部分ハ之ヲ商賈ノ勞力ニ歸セザルヲ得ズ、又此ノ農工商ノ三者各其所ヲ得ンガ爲ニ、一ノ保護者ヲ要スルアリ、サレバ政府人民相須テ以テ富資ヲ増殖シ、且ツ之ヲ保存スルモノナリ、勞力ノ種類ヲシテ最も多カラシムルノ邦國ハ其富資モ亦最も大ナリ、蓋シ歐洲ノ邦國決シテ悉ク此ノ原理ヲ了解セザル可シト雖モ、姑ク余輩ヲシテ此等ノ邦國皆此ノ原理ニ基キテ自ラ經營スル者ト想料セシメヨ、乃チ完全ナル自由貿易其間ニ行ハレ、各國皆之ニ頼テ相利スルヲ知ル可シ、各國皆均ク繁忙ニシテ互ニ其缺ク所ノ物件アルヲ思フ可シ、各國敢

テ互ニ其國ノ製造及ヒ貿易ノ業ヲ奪ハントヲ圖ラザル可シ各自
 作工ノ業ヲ勉メ他國ノ物件ト交易スルニ足レル物件ノ自國ニ産出ス
 ルヲ以テ満足ス可シ英國共布帛ヲ以テ佛國ノ他ノ製造品ヲ易ハセ
 ヲ得ストスル以上ハ某種ノ布帛ヲシテ英國ニ出テレムルモ佛國ニ出
 テレムルモ佛國ニ於テ何ノ損益アラシヤ吾人ハ只作工ヲ勉メノミ何
 プ他ノ邦國ヲ嫉ムノ理アラシヤ我レ彼ガ爲ニ作工スルニ急々大ナレ
 バ彼レモ亦我ガ爲ニ作工スルニ急々大ナル可シ我レ若シ彼レノ業ヲ奪
 ハント欲スレハ彼モ亦我ガ業ヲ奪ハント欲シ我レ彼ニ損害ヲ加フレ
 ハ彼モ亦我レニ損害ヲ加フレサレハ職業ノ完全ナル自由ハ真正
 ノ財源ナリ然ルニ現今ノ形勢ヲ願ミレバ各國互ニ可及的許多損害
 ヲ其鄰邦ニ加フルヲ事トシ獨リ貿易ノ利柄ヲ專ニシ交易ニ於テ其利
 益ヲ壟斷セント欲ス是レ蓋シ交易ノ本理ハ彼我共ニ少シク與ヘテ多

ク取ルニ在ルヲ以テ彼我共ニ利益ヲ收メザルヲ得サルノ理アルヲ知
 ラサルニ因ルナリ
 真正ノ市價ヲ知ラザル一個人ノ如キハ物件ヲ購買スルノ際ニ於テ或
 ハ欺騙セラル、一無キヲ得ズ然レモ邦國ハ大商ナリ本國內ニ必ス市
 場ノ開設セルアリテ物件ノ相場ハ各國皆知ル所ナリ夫レ然リ我レ常
 ニ我カ爲ニ多ク取テ少シク彼ニ與フルニ當リ何如ナル術計カ能ク彼
 ヲシテ自ラ少シク取テ多ク我ニ與フルコトヲ爲サシメンヤ然ルニ政
 府ハ勸モスレハ此ノ術計ヲ得ルヲ以テ其大目的ト爲ス是レ恰モ他丹
 ヲ求ムルカ如シ何レノ日カ發見スルコトヲ得ンヤ
 論者又言ヘルアリ曰成ルヘク夥多ノ金銀ヲ外國ヨリ内國ニ收入スル
 ハ我ガ爲ニ至大ノ益ナリ故ニ吾人ハ外國ヨリ其生産若クハ製造セル
 各種ノ物件ヲ我ニ賣ルヲ防キ彼ヲシテ我ガ生産若クハ製造セル各種

ノ物件ヲ購買スルニ至ラシメザル可カラズト
然ラハ則論者ハ金銀ノ一百萬ハ自餘產物ノ一百萬ニ比スレハ貴重ノ
富資ナリト信ズルヤ明白ナリ、論者ハ眞ニ產物ニソ第一等ノ富資ナル
ヲ知ラザルニ似タリ、若レ他邦ニ論者ノ如キ謬見ヲ懷ケルアリテ亦論
者ノ如ク金銀ヲ其國ニ收入セント欲スレハ將ニ奈何セントスルヤ、是
レ即チ各國ノ目的トスル所ニシテ、皆外國貨物ヲ自國ニ輸入スルヲ防
ガシコトヲ圖ル可シ、而シテ各國若シ其目的ヲ達セハ自國ノ貨物ハ輸
出スルノ地ナキニ至ル可キハ亦已ムコトヲ得サルノ結果ナリ、ナレハ
邦國各、貿易ノ全利ヲ壟斷セント欲スルヲ以テ終ニ全ク貿易ヲ止メ以
テ其利益ヲ失フノ外ナカル可キナリ
貿易禁制ノ結果ハ此ノ如シ、然レモ何人カ能ク歐洲諸國ガ其活眼ヲ開
テ此眞理ヲ悟ルニ至ル可キヲ保シ得ンヤ、余素ヨリ此ニ至ラシコトヲ

希フト雖モ、偏見ノ勢力何如ヲ願ミレバ敢テ之ヲ期待スルコト能ハザ
ルナリ、之ヲ簡説スレハ、貿易ノ歐洲ニ於ケルヤ、各國相共ニ利益ヲ占メ
得可キ產物ヲ交易スルニ非ズシテ、互ニ掠奪ヲ事トスル戰爭ノ形勢ヲ
爲ス者メルナリ、其所見ハ蠻野ノ時代ニ異ナラスシテ皆以爲ラク、凡ソ
國ノ殷富ヲ致ス所以ノ者ハ、只其隣國ノ富資ヲ掠奪スルニ在ルノミト、
是ニ於テコナンヤクハ懇々貿易ノ完全ナル自由ヲ主張セリ、而シテ
其書ノ第一部ハ全説ノ梗概ヲ載スル一章ヲ以テ局ヲ結ヘリ
コナンヤクハ其書ノ第一部ニ於テ「經濟理學」ノ梗概ヲ論シ、事々物々
各、當然ノ秩序ヲ得ルハ貿易ノ自由普遍ナルニ在ル所以ノ理ヲ證明シ
タルノ後、其第二部ニ至リテハ貿易ノ普關自由ヲ以テ其論旨ノ大本ト
爲シ、此ノ大本ニ逆ヒ、或ハ之ヲ駁撃セルカ爲ニ生セル種々ノ惡果ヲ逐
次ニ論究セリ、種々ノ惡果トハ何ソヤ、即チ戰爭、稅關、工業稅、特許、特權ヲ

含有スル會社、貨物、消費稅、流通貨ノ鑄造ニ干渉スルヤ、公債、紙幣、銀類
 ノ輸出入ニ關スル法律、穀類ノ内國流通ニ關スル法律、海運者ノ料計、各
 國通商上ノ禁忌等ノ如キ是レナリ、此等事物ノ關係ヲ逐一論究スルコト
 極ク其精確ニシテ稱讚スルニ堪ヘタリ
 是レニキヤトナリト著書ノ第一及ヒ第二部ノ概略ナリ、惜ムラバ其
 第三部ハ終ニ世ニ著キレズ、但レ車絶ナル論點ニレテ余輩ノ已ムヲ得
 又此ニ省略セル者モ無キニ非スト、雖モ尙ホ上文ノ解説ハ此ノ貴重ナ
 ル著述ノ大旨ヲ觀ルニ足ル可ク、而レテ其實ニ緊要ナルヤ明白ナルヘ
 何トナレバ此ノ書ハ「近世經濟」ノ眞基礎ナレバナリ
 コトナキヤトハ經濟學ノ要點ハ其貿易ノ理學タルニ在リト明言セ
 リ、而レテ此ノ一事ヲ論究スルニ當テハ數理學及ヒ形而上學ノ兩者ハ
 助達セシ効驗ノ果シテ輕少ナラサリレヌ見ルナリ、何トナレハ價格ノ

本源ハ人心ノ欲望即チ「需要」ニ在テ存スト説キ、是レニ由テ價格ノ變動
 大需要及ビ供給ノ變動ニ關スルノ理ヲ述ヘ得タルカ如キハ此ノ副科
 又產院ナキ者ノ得テ及フ所ニ非サレバナリ、即チコンチヤークハ性來
 理學士流ノ見解ヲ持シテ直ニ價格ノ本理ハ一ナリトナシ、多種ノ本理
 アリトスルカ如キハ其曾テ夢ニダモ想ハザリシモノタルナリ、若シコ
 シテヤリクヲシテ今日ニ在ラシメテ相撞着スル六條或ハ七條ノ理論
 ヲ以テ經濟理學ノ基礎ト爲スガ如キノ想念アルヲ知ラシメバ、凡ソ經
 濟ニ潛思セシ物理學士ト均ク亦嘆驚ス可キハ疑ヲ容レサルナリ
 世人コトナリトヤクヲ以テ「物理學派」ノ一人ナリト爲ス、是レ他ナシ其書
 中ニ土地ハ一切富貴ノ本源ナリトノ言アルヲ以テナリ、コンチヤーク
 ハ又凡ソ租稅ハ必ス直接ニ土地ノ純産ニ賦課セザル可カラズト論シ、
 且ツ凡ソ間接稅ハ賦課ノ方法ノ何如ヲ論セヌ必ス地稅ニ歸着スルニ

キタリ、此ノ種稅理論ノ當否何如ハ余輩租稅ノ章ニ至ルヲ俟テ之ヲ論
 メ可レト雖モ、但其大要ニ就キ此ニ一言セシ曰、コンヂヤークノ「經濟」ノ
 何ナルニ關シテ立テタル本源概念及ビ其教理ハ彼此其廣狹ヲ異ニス
 ド、何トナレハ「經濟」ヲ謂フニ物ヲ交易スル貿易ノ理學
 ナリト爲シ且ツ凡ソ交易セラル、物件ハ皆貨物ナリト謂ヘハナリ、此
 ノ釋義ノ廣キヤ、コンヂヤークノ當初ヨリ想料セザリレ何如ナル新物
 ノ後ニ出テ來ルコトアルモ、苟モ貿易ニ供セラル、モノハ、一トシテ其中
 ニ含著セザルコト無シ

コンヂヤークノ論說ハ決シテ完全ナル者ト看做スヘキニ非ズ、尙ホ無
 限ノ開發ヲ要スルヤ固ヨリ言フ俟タズ、然レトモ其論說ハ「真正經濟」ノ
 大綱ヲ定メ得タル者ト謂フ可シ、スミスノ著書トコンヂヤークノ著書
 トハ同年ニ刷行シ、スミスノ著書ハ乍ナ一世ニ聲價ヲ博レタレトモコ

ンヂヤークノ著書ハ余輩ノ知ル所ニ據レバ全ク世ニ行ハレザリシモ
 ノ、如レ、然ルニ今ヤ時運一變シテ漸ク桑榆ノ功ヲ收メントス、蓋シ歐
 米ノ最も卓絶ナル「經濟學士輩」ハ皆翕然其說ヲ同クシテコンヂヤーク
 ノ「經濟」ニ下セル概念ヲ以テ真正ナリト爲スノ意向ニ赴カザルハ無シ、
 論理簡明首尾貫通スルハ實ニ真正ノ物理學士ノ氣象ヲ具ヘタル者ト
 謂フ可シ、去レバコンヂヤークハ九十五年ノ久シキ全ク世人ニ願ヒラ
 レザリシモ、遂ニ正當ノ報果ヲ收メ、將ニ近代ノ「經濟」ノ眞鼻祖ト仰望セ
 ラル、ニ至ラントス

四十九節 借テ又余輩ノ知ル所ヲ以テスレハコンヂヤークニ次テ「經
 濟」ノ何ナルニ關シテ上ニ述ル所ノ如キ概念ヲ建テタル人ハ大抵正ホ
 ウニトリナリ、千八百三十一年オキスフオールドノ大學校ニ於テ「政治

經濟學ノ表頭より以時授テヨシ講義ノ第三頁ニ白ク其書ノ題スルニ富國論ノ名ヲ以テシタリ然レモ是レ但其論旨ニ付ケタルノ名タルニ過ギズシテ直接ニ其理學ニ付シタルノ名ナキヲ開ク可カラズ若シ余ヲシテ其名ヲ選擇セシメハ宜ク稱シテ「交易ノ理學」ト曰フベシ蓋シ此ノ名ハ最モ能ク此ノ理學ノ實義ヲ明示スルニ足ルヘク且ク全體ニ於テ支障最少ナキ者ナルヘシト

「人ハ之ヲ解釋シテ交易ヲ爲ス動物ト謂フモ可ナラン蓋シ他ノ動物ニ至リテハ縱令自體ノ點ニ於テハ僅道理ヲ知ルニ近キガ如キ處アルモ、百方之ヲ見ルニ能モ交易ノ總念即チ物ヲ以テ物ニ易フルノ總念ヲ有セザレバナリ政治經濟學ニ於テ人ノ何タルヲ觀察スルニ當テハ惟交易ノ總念アルノ點ヨリレテ之ヲ見ルヘキノミ此ノ見ハアダム・スミスノ見ト書テ其實ヲ異ニセス何トナレハ此ノ理學ニ於テハ富資ナル語

以テ可交易ナル貨物ニノミ限リ苟モ交易セラレ又ハ交易セラレントスル所ノ貨物ノミヲ取テ其理ヲ論ズルニ止マレバナリサレト此ノ事果シテ然ランコハ「經濟」ヲ解釋シテ「富國ノ理學」ト曰ハンヨリモ寧ロ「交易ノ理學」ト曰フコソ或ハ更ニ便ナルニ幾カラン何トナレハ此ノ理學ニ於テ論スル所ノ物件ト雖モ現ニ交易ニ供セラレ或ハ將ニ交易ニ供セラレントスル者タルノ性質ヲ失フトキハ直ニ此ノ理學ノ區域ノ外ニ出テサルヲ得ス其物件ハ縱ヒ富資ヲ求ムルノ最後ノ目的タル事即チ幸福ヲ増ス事ニ於テ極メテ益スル所アルモ苟モ交易セラレ者ニ非サルハ必ス其區域中ニ在ルヲ得ザレバナリ例ヘハアレキヤレドルセルカルクノ如ク荒島ニ漂泊スル者或ハセルカルクノ行脚ニ依テ案ヲ立テタル職作人物ナリト稱セラル、ロビンソン・クルソーノ如キ者ハ決シテ「政治經濟學」ノ認めザル所ノ地位ニ在ルモノナリ此ノ如

人物ハ若シ衣食及ヒ其他人生ノ幸福ニ適シタル諸物ヲ十分ニ備ヘ
タラシムハ唯比喩ノ義ヲ以テ之ヲ稱シテ富者ト謂フヲ得ヘキモ此ノ
學ニ於テ言フ所ノ眞ノ富者ニハ非ス現ニ幾多ノ貨物ヲ所有スルモ其
貨物ハ新ニ人民ノ其孤島ニ移住スルアリテ其所有ト交易シ得可キ者
トナルニ非サルヨリハ決シテ眞正ノ富者ヲ成スエト能ハザルナリ
音樂ノ才能ノ如キモ亦然リ音樂ヲ以テ本業ト爲シ之ヲ使用シテ報酬
ヲ得ルヲ目的ト爲ス者ノ爲ニハ其才能ハ則富者ノ一種ナリト雖モ、
貴ノ人ニシテ其品格ヲ害スルニ非サレハ之ヲ使用シテ報酬ヲ得ルコ
ト能ハサルガ如キ者ノ爲ニハ決シテ富者ニ非サルナリサレバ顯貴ノ
人ニ就テ論スルトキハ音樂ノ才能ハ娛樂ノ一源トナルモ「政治經濟學」
ノ區域ノ外ニ出ツルナリト
上文ノ説ヲ見レバ以テホウエー トーノ此ノ理學ノ何タルニ關シテ

並テタル概念ノ大略ヲ知ルニ足ル可シ余輩ハ後ニ至リホウエー トー
| | ガリガルドノ「經濟教義」ノ本然ノ誤謬ヲ洞見シタルヲ證明センガ
爲ニ屢其論説ヲ引用スルヲアル可シ然レトモ其講義ノ英國ニ於ケル
ヤ恰モ瘠地ニ良種ヲ播キタルト一般ニシテ毫モ當世ニ行ハレズリカ
ルドノ教義ハ小エム氏ノ取テ以テ之ヲ擴張セシカ爲ニ却テ一時大ニ
世ニ行ハレタリ

五十節 次ニ此ノ學派ノ説ヲ傳布シタル最モ有名ナル經濟學士ハフ
レデリツク、マステヤ―是レナリ此ノ人ハ佛國ニ於テコンヂヤ―クノ
説ヲ再興シ之ヲシテ大ニ當時ニ行ハレシメタリ此ノ俊才ノ著書ニシ
テ最モ世ニ行ハレタル者ハ當時ノ佛國ヲ全ク浸染セシ「保護説」及ヒ「社
會論」ノ迷謬ヲ掃蕩センガ爲ニ作レル者ニシテ破毀ノ精神ニ成レルヲ
ヤリスム

以テ茲ニ其旨趣ヲ開陳スルヲ要セサルハ余ノ遺憾トスル所ナリ、然レモ余ノ「經濟辭書」中既ニ之ヲ説明セシヲ以テ、茲ニハ唯「バスター」ノ「政治經濟學」ヲ以テ「交易ノ理學」ナリト爲セシヲ說クニ止マラントス、バスター曰「交易ハ政治經濟學ナリ、政治經濟學ハ則交易ノ因果法、三者ニリ成立スル者ナリ」ト、又其人々互ニ勞力ヲ受與スルヲ論ズルノ語ニ曰「眞正政治經濟學」ノ始メハ此ニ在リ、何トナレハ人々互ニ勞力ヲ受與スルハ價格ノ始メテ顯ハル、所ナレバナリト

○經濟學士の第三學派の説の長處

五十一節 余輩ハ既ニ「經濟理學」ノ本性及ビ區域ニ關スル觀念ノ沿革

ヲ說キタルヲ以テ、將ニ第三「經濟學派」ノ意見ノ卓絶ナル所以ノ理ヲ述ヘントス

卓識聰明ナル二三ノ學士、世ニ一科ノ理學、一國ノ現像ノ存スルアルヲ發見シテ、之ニ「政治經濟學」即チ「經濟」ノ名ヲ下セシヨリ以來、常ニ謂ヘラシ「經濟」トハ一ノ形而下理學ナリ、而シテ之ヲ考究スレハ自餘ノ形而下諸學ヲ考究スルト同一ノ方法ニ依ル可キナリト、若シ此ノ說ヲ是ナリトセバ、結構既ニ成リテ、新ニ諸學ヲ創造スルノ模範ト爲ス可キ諸科ノ形而下理學ト稱一様ノ方法ヲ以テ「經濟理學」ヲ創造セザル可カラザルハ、亦理ノ己ム可カラザル者ナリ

サテ「形而下理學」ナル者ノ根本遍通ノ原則ハ何ゾヤト問フニ、單一ノ概念、即チ關涉スル所最モ廣濶ナル單一ノ資質ニ基ク現象ノ一大團ナルヘキ事ト、其理學ノ目的、此等現象ノ理法ヲ發見スルニ在ル事ト、且ツ

凡ソ理學ト稱スヘキ者ハ皆最モ普關通ナル數條ノ概念ト又最モ普關通ナル數條ノ大原理トニ基カザル可カラサル事ト是レナリ
 然レハ政治經濟學即チ經濟モ果シテ一ノ形而下理學トラシムルニハ悉ク單一ノ概念其概念ノ何タルヲ問ハズニ基ケル現象ノ一大團ナラザル可カラズ又經濟モ果シテ自餘ノ形而下諸學ト均ク普關通ナル理學トラシムルハ則形而下諸學ノ諸概念及ビ元律ト均ク普關通ナル數條ノ概念及ビ元律ニ基カザル可カラズ故ニ今經濟ノ講究ヲ開カントスルニ當リ認定ス可キ問題ハ左ノ如シ曰悉ク單一ノ概念ニ基ケル現象ノ一大團ニシテ之ニ經濟理學ノ名ヲ付ス可キ者ハ何ソヤ又經濟學士中果シテ此ノ現象ノ本性ニ關シテ大抵意見符合スル所アラシムルニハ其中ニ就テ此ノ理學ノ何タルニ關スル概念ノ最モ正當ナル者ト爲スヘキハ何ソヤ即チ此ノ理學ノ本性及ヒ區域ヲ明晰ニ指示シ又其自餘諸科ノ

理學ニ異ナル所ヲ井然明示スルニ足ル概念ニシテ而カモ形而下理學全體ノ旨趣ニ契合シ且ツ其全體ニ對スル關係ヲ證明スルニ足ル者ハ何ソヤト云フ事はレナリ
 當今ニ至リテハ經濟學士輩翕然其說ヲ同クシテ曰經濟ハ獨リ富資ヲ論スルノ理學ナリト然レモ富資トハ何ソヤ將テ富資ノ理學トハ何ソト謂フニ至リテハ諸說紛々未ダ一ニ歸スルヲ知ラザルナリサレド其中ニ就テ許多ノ卓絶ナル贊成家アル者ヲ舉レバ則二種アリ故ニ余輩ハ此ノ二種ノ釋義ヲ考究シ其優劣ヲシテ判然タラシムル所以ノ道理ヲ説キ二者ノ中孰レカ最モ此ノ理學ノ本性及ビ此ノ理學ト自餘ノ諸科ノ理學トノ分界ヲシテ明瞭ナラシムルニ足ル可ク且ツ最モ此ノ理學ノ形而下理學全體ノ理法ノ管域内ニ屬スヘキ所以ヲ判然了解セシムルニ足ル可キカニ着意シテ其取捨ノ當ニ就レニ歸スヘキカヲ斷定セ

サルヘカラス

此ノ二種ノ釋義ニレテ恰モ「經濟學士」ヲ分チテ兩派ヲラシムルノ形勢アリト稱ス可キ者ハ左ノ如シ

(第一)「經濟ハ、富資ノ生産分配及ビ消費ヲ論ズルノ理學ナリ」

(第二)「經濟ハ、交易ノ理學即チ價格ノ理學ナリ」

案スルニ第一ノ釋義ハ全ク四箇ノ名目ノ説明ヲ缺ク者アリ、即チ「生産」「分配」「消費」「富資」是レナリ

ミル氏ハ「富資」ノ何物タルハ人皆明白ニ之ヲ知ルト言ヘリ、是レ大ニ事實ト庭逕セリ、余輩ハ普ク「經濟學士」ノ著書ニ就テ「富資」ノ釋義ヲ求ムルニ及ヒテ、乃チ知ル未タ一人モ明瞭ニ之ヲ釋定シタル者無キノミナラズ、「富資」ノ何物タルヤニ關シテハ僅ニ二人ノ「經濟學士」ノ全ク意見ヲ同クスル者スラ尙且之レ無キコトヲ現ニ此ノ事項ニ關スル觀念ノ不同

ヲ推究シ且ツ其真正ノ釋義何如ヲ斷定スルニハ、討究頗ル長キコトヲサルヲ得ズ、之ヲ奈何ゾ「富資」ノ何物タルハ既ニ明白ナリト謂フコトヲ得ンヤ

然レトモ、穀類、衣服、家什、及ビ製造品等ノ富資タルハ、各人ノ倉然同意スル所ナルベシ、穀類、衣服、家什、及ビ製造品ヲ生産スルハ、即チ富資ヲ生産スルナリ、故ニモシ「政治經濟學」ハ富資ノ生産ヲ論ズルノ理學ナリト云ハシニハ、未タ此ノ論題ヲ深思熟考セザル人ノ如キハ、恐ラクハ「政治經濟學」ハ穀類、衣服、家什、製造品等ノ生産ニ係ルモノナリト誤認シ、耕作製造等ノ業ヲ論スルヲ以テ「經濟」ノ本務ト爲シ、而シテ「經濟」ヲ學ブハ耕作、製造等ノ業ヲ學ブニ在リト想料スルニ至ル可シ、然レトモ「經濟學士」ハ皆直ニ斷言セン「經濟理學」ハ決シテ斯ノ如キ理學ニ非ス、毫モ耕作、製造等ノ方法ニ關セズ、但穀類、製造品等ノ生産セラル、ニ及ヒテ、其價格ヲ

論ズ、其止マルモノナリト、經濟學士ハ皆直ニ斷言セシ、其理學ハ毫モ由テ以テ物件ヲ得ル所以ノ技術作法ニ關スル所ナシ、但物件ノ生産セラル、ニ及ヒテ、其價格ノ原因及ビ變動ヲ論ズルニ止マルモノナリト、果シテ然ラハ「經濟」ニ於テ所謂生産ナル語ハ、特ニ此ノ學科ノミニ係レル意義、即チ必ス一見シテ直ニ了然タラザル深奥ノ意義ヲ具ヘザルベカラズ、生産ノ一語ヲ此ノ理學ノ釋義中ニ加フ可カラザルコトハ此ノ一事ヲ以テスルモ十分ニ明瞭ナリトス

又狀師及ヒ商人ハ皆負債ハ自ラ財產ノ一種タルコトヲ知レリ、然レトモ未タ法律又ハ商業上ノ教育ヲ受ケザル者ヲシテ負債ノ富實ナルコトヲ聞カレメバ愕然トシテ怪マザル者無カルベシ、蓋シ現ニ世上ニ融通セル負債ノ價額ヲ計算スレバ、縱ヒ未タ幾億萬磅ヲ以テ之ヲ數フルニ至ラザルモ、必ス既ニ幾千萬磅ノ額ニ上レルヤ疑ヲ容レズ、然ルニ此ノ幾

千萬磅ノ負債ハ幾千萬磅ノ金銀ト等ク富實ナリト言ハ、彼輩必ズ愕然ス可シ、然リト雖モ狀師、商人、經濟學士ニ至リテハ、皆此等ノ負債ハ正ニ貨幣ト同一ノ價格ヲ有ス可クシテ、其功用モ亦毫モ貨幣ト異ナラザルコトヲ知ラン、夫レ商人ハ爲換手形ヲ引受ケテ以テ負債ヲ生シ、銀行主ハ銀行紙幣ヲ發行シテ以テ負債ヲ生ズ、然レ而此ノ輩ハ皆之ニ依テ富實ヲ生ズルナリト言ハ、瞠若タラザル者蓋シ鮮ナカラン

銀行ノ業務及ビ其方法ハ「政治經濟學」ノ極メテ緊要ナル一部門ニ屬スルモノナルコト明白ナリ、サテ其銀行事務ナル者ハ唯負債ヲ製シテ以テ他ノ負債ヲ買フニ在リ、而シテ負債ヲ製シテ以テ他ノ負債ヲ買フコトハ何故ニ「富實」ノ「生産」及ビ「消費」ナル釋義ノ區域内ニ屬スルモノナルヤ、一朝ニ理會スルハ決シテ容易ノ事ニ非ザルナリ

是レ乃チ余輩ガ「富實」ノ「生産」ナル語ヲ考究スルニ當リテ生ズル所ノ繁

難因難ナル事情ノ一例ナリ

又近代ノ「經濟學士」ガ滅却ト云フ意義ニ用フル消費ノ語ニ至リテモ、前者ト同ク繁雜ノ事情ナキヲ得ズ、夫レ「經濟理學」ハ毫モ購買者ノ物件ヲ滅却スル法方及ヒ果シテ之ヲ滅却スルヤ否ヤノ事ニ關與セズ、但購買者ガ物件ノ爲ニ拂フ所ノ價銀ノ事ヲ論ズルニ止マルノミ、是ヲ以テ消費ノ語モ亦生産ノ語ト同ク特ニ此ノ學科ニノミ係レル意義ニシテ多少ノ考究ヲ須テ始メテ判然タルモノヲ具ヘザルベカラス、是レ亦此ノ語ノ此ノ理學ノ釋義中ニ用フ可カラザルノ理由ナリトス
然レトモ「政治經濟學」ハ「富資」ヲ論スル者ニシテ「富資」ノ理學ナレバ、余輩ハ先ツ物件ヲシテ「富資」ヲラシムル所以ノ資質ノ何タルヲ考究セザル可カラズ、而シテ先ツ一種ノ可量物ニ就キテ資質ヲ確定シタル上ハ、此ノ概念ヲ擴充シ、凡ソ此ノ資質ヲ具有スル可量物ハ其何如ナル種類ニ

屬スルヲ問ハズ、又其何如ナル自餘ノ資質ヲ具有スルヲ論セズ、總テ之ヲ「富資」ノ名稱中ニ包含セシメザル可カラズ

故ニ此ノ一章中ニ於テ余輩ノ陳述セシ所ニ由テ之ヲ觀レバ、夙ニ此ノ事項ヲ考究シタル羅馬ノ法師以下各派ノ「經濟學士」ハ咸ナ其意見ヲ同クシ、物件ヲシテ「富資」ヲラシムル所以ノ資質ハ即チ「可交易性」是レナリト説キシヲ知ル可シ、即チ物件ヲ稱シテ「富資」ト曰フ所以ノ者ハ決シテ其物件ノ有用適意ナルニ因ルモノニ非ズシテ、其物件ノ「可交易」ナルガ爲ナリ

是ニ於テカ余輩ハ常ニ潛思探討セシ所ノ此ノ理學ノ何タルニ關スル大概念ヲ看出シ得タルモノト謂フベシ、即チ右ノ斷定果シテ信ナルモノニシテ「政治經濟學」ハ物件ノ富資タル點ニ就テ之ヲ論ズルノ理學ナリトスルトキハ、從テ獨其物件ノ可交易性ヨリ出ツル關係ノミニ就キ

チ之ヲ論スルノ理學ナラザル可カラザルハ固ヨリ言ヲ俟マザルナリ
 「交易」コソ實ニ「經濟」ノ各教系ノ基礎ト爲ル所ノ觀念ナルコトハ余輩ノ
 前論述セシ所ニ由テ明ナルベレ、理物學派ハ「富貴」ノ「生産」分配「及ビ」消
 費ノ諸ヲ用ヒメリシガ、其實ハ僅ニ土地ノ有形產物ノ「貿易」即チ「交易」ヲ
 指示セシニ過キズ、然レモ此ノ理學ヲ限テ獨リ土地ノ有形產物ノヨリ
 論ズルニ止マラシムルハ、真正ノ理學ノ主意ニ戻レリ、余輩既ニ土地ノ
 有形產物ヲシテ「富貴」ヲラシムル者ハ其可交易性ニ在リト論スル上ハ
 凡ソ可交易ノ物件ハ其種類ヲ何如ヲ論ゼズシテ皆「富貴」ナラザル可カ
 ラサルモノト謂フヘシ、

今此ノ「理學」ヲ解釋シテ「富貴」ノ「生産」分配「及ビ」消費ノ「理學」ナリト爲スモ、
 又「交易」ノ「理學」ナリト爲スモ、其實ハ同一ナルモ、後者ヲ以テ遂ニ前者ニ
 優レリト爲ス所以ノ理ハ、此ニ至リ始メテ明白ナリ、後ノ釋義ハ單一ノ

概念ニ基ケル一團ノ現象ヲ判然指明シテ自餘一切ノ現象ト混セザラ
 レ、此ノ理學ヲシテ前ノ釋義中ニ含蓄スルガ如キ繁雜ノ思ナカラシ
 ヌ、又此ノ理學ヲシテ凡ソ形而下理學ノ通則ニ從ハシメンガ爲メ要ス
 ル所ノ事項ハ悉ク満足セシムル者ナリ、蓋シ此ノ釋義ヲ得テ吾人ハ始
 メ「可交易性」ヲ嘗有スル一種特別ノ可量物アルヲ知り、「可變可量物」ノ
 新種類アルヲ知り、而シテ「可交易可量物」ノ通則ハ「可變可量物」一般ノ大
 理ト符合スル者ナラザル可カラザルヲ容易ニ斷言スルヲ得ルナリ、
 且ツ又「經濟學」中論說紛々柄壘相容レザルガ如キモ、皆形而下理學ニ
 於ケル論理ノ已定原理ヲ以テ一定シ得可キコトヲ知ルナリ

「理物學派」ト第三學派ノ「經濟學士」トノ意見ノ由テ分ル、所ハ他ナレ、獨
 リ「土地」ノ有形產物ノ中ニシテ「可交易ナル者」ヲ「經濟理學」ノ域内ニ
 屬セシムルト、凡ソ「可交易ナル可量物」ハ其種類ノ何如ヲ問ハズレテ「經

經濟學ノ域内ニ屬セシムルトニ在ルノミ
第二學派ノ「經濟學士」ハ「物理學派」ト第三學派トノ中間ノ迷路ニ陥リレ
者ト謂フ可キナリ、此ノ派ノ學士ハ初メ「物理學派」ノ科語ヲ用ヒテ其論
說ノ端ヲ開キ、又該派ノ論說ノ狹窄ナル基礎ニ據リテ數條ノ概念及ヒ
理法ヲ設立セリシガ、推論ノ半途ニシテ遂ニ一切ノ「可交易可量物」ヲ
以テ此ノ理學中ニ包含セシムルニ至リタルモノナリ、而レテ之ガ爲ニ
大ニ其用ヒル所ノ諸名目ノ意義ヲ顛倒錯亂セシメタルヲ以テ、意外ノ
自家撞着ニ陥リ、全論ノ主意ヲ錯亂シテ、復タ奈何トモス可カラザルニ
至ラレメナリ
故ニ若シ可交易性ヲ取テ以テ「富資」ノ何タルニ關スル普關觀念ト爲ス
上ハ、凡ソ可交易ナル可量物ハ、其有體又ハ有形トナルト、無形ナルト無
體ナルトヲ問ハズ、又其不朽ナルト消滅シ易キトヲ論ゼズ、總テ「富資」ノ

名目中ニ包含セシムベキハ、是レ真正理學ノ原理ニ照シテ灼然疑フベ
キチキモノトス
是ニ由テ之ヲ觀レバ「貿易」ノ門ハ總テ此等各種ノ「所有」ヲ含蓋スルヤ明
白ナルヲ以テ此等各種ノ「所有」ハ皆「政治經濟學」即チ「經濟中」ニ含蓋セザ
ル可カラズ、是ニ於テカ余輩ノ將ニ考究ニ附シテ理法ヲ發見セントス
ル一團ノ現象始メテ明白ニシテ其區域モ亦判然タルコトヲ得ナリ
サテ一旦此ノ釋義ヲ取ルトキハ、直ニ此ノ理學ノ「造化哲學」即チ「形而下
哲學」ノ普關原理ノ管域内ニ屬スル所以ノ者ヲ知ルヲ得ヘシ、先ツ第
一ニ「經濟」ニ於テ建設スル數條ノ根本概念ハ皆「經濟上可量物」ノ各種ヲ
包含シ得ル者ナラザル可カラザルヲ知ルコトヲ得、例ヘバ「價格」ト云フ
一概念ノ如キハ、其由テ出ル所惟一無他ナラザル可カラズトシ、且ツ其
惟一無他ノ原因ハ「歸納推理」ノ定則ニ依テ定メ得タルモノナラザル可

カラズトスルモ、即チ是レカ爲ナリ、若レ夫レ經濟上ノ「可量物」ヲ分チテ
數種ト爲シ、其甲種ニ屬スル者ハ甲ノ理ニ由テ價アリト謂ヒ、乙種ニ屬
スル者ハ乙ノ理ニ由テ價アリト謂フガ如キコトアラバ、忽チ「歸納推理」ノ
原則ニ背戻スルヤ明白ナリ、是ノ如キハ此ノ理學ヲレテ其運通普關ノ
學タルノ性質ヲ失ハレムルノ所爲ノミ
又「造化哲學」ノ原理ヲ以テ之ヲ推スルハ「可交易可量物」ノ關係、即チ「價格」
ヲ主宰スル普關ノ根本理法ニ至テモ亦惟一無他ナランコトヲ要スルナ
リ、夫レ經濟上ノ事情ヲ分チテ數種ト爲シ、其各種ノ事情ニ對シテ一々
特別ノ根本理法之カ價格ヲ管理スルアリト謂フガ如キハ、全ク「歸納推
理」ノ定規ニ背戻スルモノナリ、故ニ若レ諸種別々ノ根本理法ヲ提唱ス
ル者アラバ、「歸納推理」ノ定則ニ依テ此等諸理法ノ中孰レカ選擇ス可キ
唯一運通ノ理法ナルヤ、孰レカ排除ス可キ理法ナルヤヲ考究斷定スル

ハ、實ニ此ノ理學ヲレテ自餘ノ諸科ノ「形而下理學」ト一致調和セシメン
ト欲スル「經濟形而下學士」タル者ノ責任ナリ
又「政治經濟學」ヲ以テ「富資」ノ「生産」及「分配」ノ理學ト爲ス者ノ想念ヲ指
示スルモ、自家ノ釋義ヲ以テスルハ、「交易」ノ語ヲ以テスルノ簡且ツ明ナ
ルニ如カザルハ甚々親易キコトタルノミ、抑、富資ハ何如シテ之ヲ分配ス
ルヤ、交易ノ方法ヲ措テハ他ニ其道有ルコトナレ、若シ人アリ麵包ノ分
配ヲ受ケント欲スレバ、之ニ易フ可キ物件、例ヘハ靴ノ如キ者ヲ有セザ
ル可カラズ、又人アリ靴ノ分配ヲ受ケント欲スレバ、之ニ易フ可キ物件、
例ヘハ麵包ノ如キ者ヲ有セザル可カラズ、故ニ製靴師ト麵包師ハ各、生
産者ニシテ、其各自ノ生産物ヲ交互分配スルハ即チ交易ナリ、而シテ「經
濟理學」ノ目的ハ他ナレ、此等交互ノ分配即チ交易ノ諸法ヲ發見スルニ
在ルノミ、サレバ「交易」ノ理學トハ其實、生産及ヒ分配ノ理學ト謂フト少

シモ異ナラズシテ、後者ニ比スレバ却テ一層簡明的切ナル者ナリ
是ヲ以テ「物理學派」ノ著書ト此ノ書トノ同ジカラザル所ハ、「物理學派」ノ
著書ニ於テハ獨リ有[○]形產物ノ交易ノミヲ論ジタルニ對シテ、此ノ書ニ
於テハ一切ノ交易ヲ論ズルニ在リ、余輩ハ今第三學派ノ「經濟學士」ノ取
レル此ノ釋義ノ極メテ卓絶ナル所以ノ理ヲ証明センガ爲ニ數個ノ證
例ヲ舉ゲントス

夫ノ「信約」ノ大体系ハ負債ヲ生シ、之ヲ賣リ、且ツ之ヲ償却スルニ存ス、近
代ニ於テ「政治經濟學」ノ最モ緊要ナル一部門ナリトスル銀行ノ業務ハ、
全ク負債ヲ以テ通貨及ビ負債ヲ賣買スルヨリ成リ立ツ者ナリ、夫レ銀
行主自家ノ負債タル銀行紙幣ヲ以テ商業上ノ負債タル爲換手形ヲ買
ワハ、是レ兩個財產ノ賣買即チ交易ニシテ毫モ金ト銀トノ賣買即チ交
易ト異ナルヲナシ、而シテ商業上ノ負債ト銀行ノ負債トノ價格ノ變動



ハ、金ト銀トノ價格ノ變動ト正ニ同一ノ普關理法ノ管理スル所タルナ
リ、夫レ然リ然レトモ、負債ト負債トノ賣買即チ交易ハ、之ヲ稱シテ「富資」
ノ「生産」分配及ビ「消費」ノ一種ナリト云フコトヲ得可キカ

茲ニ碩學者有リ、一書ヲ著シテ其版權ヲ五千磅ニ賣ルトキハ、是レ亦買
賣即チ交易ノ一例ナリ、夫レ然リ然レ此ノ賣買即チ交易ハ之ヲ稱シ
テ「富資」ノ「生産」分配及ビ「消費」ナリト云フコトヲ得可キカ

茲ニ商人アリ、繁昌ナル商業ヲ爲シテ、其主顧ヲ他人ニ賣與スルトキハ、
是レ亦賣買即チ交易ノ一例ナリ、夫レ然リ然レ此ノ賣買即チ交易ハ
之ヲ稱シテ「富資」ノ「生産」分配及ビ「消費」ナリト云フコトヲ得可キカ

又世人往往公債證書或ハ各種商社ノ株券ヲ買ヒ、若クハ賣ルコトアリ、是
レ亦賣買即チ交易ノ一例ナリ、夫レ然リ然レトモ、此賣買即チ交易ハ之
ヲ稱シテ「富資」ノ「生産」分配及ビ「消費」ナリト云フコトヲ得可キカ

此ノ類ノ證明ハ尙ホ枚舉ヲ勝ニ可カラズト雖モ、上文ニ掲クル數例ハ既ニ以テ第三學派ノ釋義ノ、他ノ兩派「唯物學派」及「理學派」ノ釋義ニ卓絶スル所以ノ理ヲ證明スルニ足ルヘシ

法律者クハ商業上ノ教育ヲ受ケザル者ハ「負債」「公債」「版權」等ノ如キ所有物ヲ「富實」ノ名稱中ニ包含セシムルハ頗ル難ンズル所アル可シ蓋シ此ノ語ハ近時ノ論說ニ於テハ專ラ人生ノ安樂ニ適スル諸物ヲ示スニ慣用シタレバナリ、然レトモ此等ノ所有物ハ、現ニ一日ニ幾百萬トナク賣買セラルモノナルハ、各人ノ必ス認知セサルヲ得サル目前ノ事實ナリ、然レバ則之ヲ「富實」ト認ムルヲ難ンズル者アルモ、之ヲ以テ「可交易可量物」ト爲セ、從テ「交易ノ理學」即チ「經濟理學」ノ中ニ包含セシム可キモノナリト爲スニ至リテハ、雖カ敢テ之ヲ難ンズ可ケンヤ

サレハ數頭數尾交易ト云フ單一無二ノ概念ニ基ケル一團ノ現象コシ

テ、且ツ現今「經濟學士」ノ大抵斷シテ以テ「經濟理學」ノ一科ヲ構成スル所以ノ者ナリト爲ス所ノモノハ、斯ノ如キモノナリ、且ツ一團現象ヲ主宰スル諸理法ハ、諸科ノ「形而下理學」ニ於テ據證スル所ノ原理ニ基テ之ヲ考究ス可キモノナリ

第五十二節 余輩ハ姑ク「數學」ニ就キテ概論スル所アラントス
「數學」ハ一々殊異ナル三科ノ事項ニ連及スル者ナリトス

第一科ハ「純數ノ理學」ニシテ之ヲ名ケテ「算術」ト曰フ
第二科ハ「依他分量ノ定說」ナリ、又此ノ依他分量ヲ細分シテ二種ト爲ス、其一ハ所謂原因結果ノ原理ナル者ニ由テ關係シ、直接ニ原因ニ比例シテ結果變化スル者是レナリ、其二ハ同時變化ノ理法トモ稱スヘキ者ニ由テ關係シ例ヘハ幾何學的ノ曲線ノ如ク原因結果ノ原理ニ非サル他ノ一定ノ法ニ由テ二數同時共至ニ變化スル者是レナリ

第三科ハ自立分量ノ定説、即チ本性ヲ同クスレモ一定ノ法ニ由テ關係セザル現象ニ關スル定説ニレテ即チ蓋然學是レナリ

苟此ノ三科ノ一ニ屬スル性質ヲ具有スル現象ハ、其種類ノ何如ヲ問ハズ、理學ノ通通普關ナル原則ニ由テ、皆數學ノ門ニ屬ス可キ者トス。故ニ例ヘバ「算術」ノ理法ノ如キモ、悉ク皆通通普關ノ純然タル者ナリ、三ニ三ヲ乘ズルモ、其物ノ何タルヲ問ハズシテ九ト爲ルト云フガ如キハ、吾人ノ以テ確乎タル普關ノ抽象真理ト爲ス所ナリ、若シ三ニ三ヲ乘シタル者ヲ以テ十一ト爲スガ如キ理學アルコトヲ想料シ得ヘクンバ、則算術ノ通通普關ノ學タルノ性質ハ直ニ絶滅ニ歸センノミ。自餘ノ諸科ノ理學ニ至リテモ其通通ノ原則ニ從フヘキハ亦何ゾ之トハ異ナランヤ、依他分量ノ大普關定説ハ純全ニ通通ナラザル可カラズ、可變分量ノ大普關定説ハ、種類ノ何如ヲ論ゼズ凡ソ可變分量タル者ヲ悉

皆包含セザル可カラズ、是レ乃チ一切ノ理學ヲ主宰スル連續ノ大體ニ於テ然ラサルヲ得ザル所ナリ、抑、星學、光學、熱學、電氣學、音學等ノ如キ形而下諸學ノ悉ク皆同一ノ普關係理ノ法ニ依テ計算スルヲ得ヘキ所以ノ者ハ何ゾヤ、可變可量物ノ一大普關定ノ存スルアリテ、此等諸學ノ如キハ各、其中ニ屬スル一科特別ノ理ヲ論スルニ止マルヲ以テナリ。吾人若シ「可變可量物」ノ種類何如ヲ問ハズ、新ニ其一種類ニ就キテ討究ヲ盡サント欲セバ、則其一種類可量物モ正ニ「可變可量物」ノ全體ニ係ル普關理法ニ十分順應スヘキ者ナリトスルヲ以テ、缺クヘカラサル根本ノ要狀ナリト斷定スヘシ、今若シ「可變可量物」ノ一種類ニシテ、本來「可變可量物」一體ノ普關定説ト全ク背反スル理法ニ基ク者アリト料想スルコトアラバ恰モ三ニ三ヲ乘シタル者ヲ以テ十一ト爲スノ理學アルヲ想料スルコトアルハ「算術」ノ通通性絶滅スルト均ク、數學ノ全體モ亦忽チ

類義ス可キノミ

故ニ何如ナル種類ノ「可變可量物」タルヲ問ハズ、其一團ヲ成セル者ヲ諱
 スル「經濟學」ノ根本要狀ト爲スヘキハ他ナシ、能ク其「一團中」ノ各現象ヲ包
 括スルニ足レル唯一無二、「普通關ノ言詞ヲ具フ可キ」ト是レナリ
 「經濟學」「光學」等ノ如キ形而下諸學ノ沿革ヲ觀ルニ、其學ノ真正「普通」ノ定説
 何如ニ關シテ、人々取ル所固ヨリ同シカラザルアリト雖モ、「其定説」
 或ハ一ニ止マラサルガ如キ者アラント、「想料セシ者」アラシキヤ、「現象」ノ一
 團ヲ分テテ諸種ト爲レ、其諸種ノ現象ヲ解説スルニ一々殊別ノ定説ノ
 互ニ據着スル者ヲ以テセント圖リシ者ノ如キハ、未ダ曾テ聞カザル所
 ナリ、「例ヘバ」「數學」ノ一書ヲ著ス。當リ、「甲種」ノ現象ヲ解説スルニハト
 ム、「乙種」ノ現象ヲ解説スルニハ「コメタル」ノ理論ヲ以テ、「丙種」ノ現象ヲ解説スルニハ「マイコー」ノ理論ヲ以テ

セント圖リシ者ノ如キハ、未ダ曾テ聞カザル所ナリ、又「光學」ノ一書ヲ著
 スニ當リ、「甲」ノ一章ニ於テハ「極微分子」ノ説ヲ取リ、「乙」ノ一章ニ於テハ「光
線波動」ノ説ヲ取リシ者ノ如キハ、亦未ダ曾テ聞カザル所ナリ、「理學」ヲ講
 述スルノ方法果シテ斯ノ如クンバ、「爲テ理學」ノ普關理法ト稱スルニ足
 ル者有ル可ケンヤ

カレハ此ノ類例ニ徴シ、且「諸學」「連續」ノ大法ヲ推レテ之ヲ考フレバ、吾
 人若シ新ニ「可變可量物」ノ一種類ヲ考究セント欲セバ、則其種類ノ可量
 物ヲシテ正ニ「可變可量物」「全体」ノ普關定説ニ順應セシムルヲ以テ根本
 要狀ナリト斷定スヘキナリ

夫レ「經濟理學」ハ新ニ「可變可量物」ノ一種ヲ論セントスルモノナリ、而シ
 テ其之ヲ論スルヤ、一ノ新「可變關係」「即チ」「可交易」ト云フ實質ニ關シテ其
 理ヲ究メントスルモノニシテ、目的トスル所ハ、此等ノ可量物ノ交易上

ノ交互ノ關係ノ變化スル次第條理ヲ查定スルニ在リ、上文所説ノ原則ニ據テ之ヲ論スレバ、凡ソ可量物ノ種類何如ヲ問ハズ、其交易上ノ關係ハ總テ唯一運通ノ理法、即チ單一普關ノ理系ノ統括スル所タラシムルヲ以テ、此ノ理學ノ根本要狀ナリト爲スヲ得ヘキナリ
サテリカルド及ヒミル氏ノ經濟教系ハ廣ク英國ニ行ハルト雖モ、其教系ノ經濟上ノ現象ヲ分チテ數種ト爲シ、各種ノ現象ノ價格ヲ解説スルニ一々殊別ノ理法ヲ以テスルハ、皆人ノ熟知スル所ナリ、嗚呼其討究法ヲ膠ルノ基タレキ一ニ斯ニ至ルヤ、若シ「經濟」ニシテ果シテ形而下理學ノ一タラシニハ、此ノ如キ討究法ハ直ニ「造化哲學」ノ根本原理ヲ犯干スル者ト謂フヘキノミ

此ノ如キ討究法ヲ是ナリトスルハ、恰モ三ニ三ヲ乘シタル者ヲ以テ十
一ト爲スノ「算術」ノ運通性ヲ絶滅スルト均シク、適以テ「可變可量物」ノ理

法ノ運通性ヲ絶滅ス可キノミ、是レ何ゾ「可變可量物」ニシテ尙ホ其普關「定説」ノ統括スル所タラサル一種類アリト謂フニ異ナランヤ、安モ亦甚
ダシ

「造化哲學」ノ原則ニ照シテ灼然タルガ如ク、凡ソ可量物ノ種類何如ヲ問ハズ、其交易レ得可キノ關係ヨリ生スル一切ノ現象ヲ包含スル一大普關理系ノ存スルアルヘキ事ト、リカルド及ヒミル氏ノ教系ニ由テ濫リニ建設シタル區別ノ如キハ總テ夫ノ「連續律」ヲ用テ之ヲ一掃シ、此ノ普關理法ニ歸セシムルヲ得可キ事トハ、其之ヲ證明スルヤ誠ニ容易ナル
ノミ

余輩ハ是ニ於テカ「政治經濟學」ハ形而下學的數學ノ一大部門タルコトヲ知ル、而シテ、其形而下ニ屬スル部分即チ事實ハ、唯適當ノ教育ヲ受ケタル者ニシテ始テ能ク之ヲ知ルヲ得可キノミ、然ルニ世人ハ動モスレハ

事實ヲ觀察シ、且ツ之ヲ解説スルハ甚ク容易ノ業ナリト想料スル者ノ如シ、是レ大ナル謬見ナリ、凡ソ何如ナル理學ニ於ルモ、其事實ヲ觀察スルハ、適當ノ教育ヲ受ケタル者ニ非ザレハ決シテ能ハサルナリ、夫ノセニオムル及ビホウエートリニオムルノ説ノ如キモ、謬妄ヲ免レサル所アリ、
實ニオムルノ「政治經濟論」第四頁ニ曰「此ノ理學ノ首關原則ノ基ク所ノ事實ノ如キハ、極メテ儘々ノ章句、將メ極メテ儘々ノ言詞ヲ以テ之ヲ説キ得可レト、又ホウエートリノ「經濟講義」第四百十九頁ニ曰「政治經濟學ハ眞ニ事實ニ基キ、且ツ事實ニ關シテ實地ニ適用スヘキノ理學ナリ、然ルモ尙ホ其原則ヲ確定スルニハ、各人ノ殆ド識ラズ知ラズ具ヘザルヲ得ザル所ノ知識ノ外、豈別ニ深奥ノ者アルヲ要センヤト、其レ然リ、豈ニ其レ然ラシヤ、經濟ニ關スル事實ヲ以テ極メテ儘々ノ言詞ノ説キ得可ク、且ツ吾人ノ識ラズ知ラズ了解セザルヲ得ザルカ如キ者ナリト爲スト、

余輩ノ所見トハ、殆ド天淵ノ別アリ、余輩ハ斷レテ以爲ラク、「經濟」ハ自餘ノ何如ナル理學ニ比スルモ、其事實ヲ觀察スルニ、一層深密ノ知識ヲ要スルモノナルベシト、夫レ「經濟」ノ事實トハ何ツヤ「經濟」ハ各種ノ「所有」ト一切ノ貿易トヲ論スルモノナリ、故ニ何人ヲ問ハズ能ク「經濟」ノ事實ヲ觀察セント欲ヒバ、則先ツ普ク各種所有ノ法律ト、貿易ノ妙機トヲ了解セサルヲ得ズ、又此ノ學ニ於テ形而下哲學全体ノ原則ニ順應ス可キ現象ノ定説ヲ建設セント欲セハ、固ヨリ「形而下理學」ニ曉通シ、且ツ諸科ノ理學ヲ以テ其現今ノ地位ニ達スルヲ得セシメタル推論ノ法ヲ了解セザルヲ得ザルナリ

五十三節 上節説ク所ハ以テ適當ノ學識アル者ヲ以テ「經濟」ハ本來「形而下理學」ノ一ツルヲ理會セシムルニ足ル可レ、故ニ余輩ハ一步ヲ進

世人ノ常用スル所ノ書冊ニ據リテ、此ノ學ヲ以テ「數學的理學」ノ一トリスルモ亦既ニ世人ノ識ヲス知ラス信認スル所タルコトヲ證明セントス

今若レ「代數學」ノ一書ヲ繕閱セハ則加符(+)及ヒ減符(-)ナル「代數學」ノ符號ニ係ル通常ノ解説中ニ「貨幣ヲ以テ實量ト爲シ負債ヲ以テ負量ト爲セルヲ看出スベレ、然ルニ貨幣及ヒ負債ハ兩ナカラ交易レ得可キ者ナリ、亦兩ナカラ「經濟上」ノ可量物ナリ、是ヲ以テ「經濟」ノ上ニ「實量」ト「負量」トノ二種アルコトハ既ニ世人ノ信認スル所タルヲ知レリ、サレハ請フ試ニ問ハシ「經濟」上ノ「負量」果シテ何ノ謂ゾヤ

自餘ノ理學ニ於テ「實量」ト「負量」トノ存スルアルハ、余輩ノ熟知スル所ナリ、「代數學」ニ「三角法」分解幾何學「光學」電氣學等ニ於ケル減符ノ意義ハ、「數學士」ノ既ニ詳説セル所ニシテ、其意義何如ハ吾人ノ皆知了スル所

ナリ、然レモ古來「數學士」ニレテ果シテ「經濟上」ノ「負量」ノ何タルヲ吾人ニ指示セル者アリヤ、將テ古來「數學士」ニレテ果シテ「經濟」ニ於テ「負符」ヲ用ヒルトキノ理義何如ヲ説明セル者アリヤ

人或ハ之ニ答テ曰ハシ、人ノ所有スル貨幣ハ正量ニレテ、其負債ハ負量ナリ、正量中ヨリ負量ヲ除却シテ、剩餘アラバ、乃チ其所有ナリト

此ノ解説ノ全ク誤謬ニ屬スルハ、熟慮ヲ俟テ明白ナル可シ、試ニ上文既ニ引用セシ理學ノ一ニ就テ其所謂負量トハ果シテ正量中ヨリ除却ス可キノ可量物ヲ指スモノナルヤヲ看ヨ、其然ラザルハ固ヨリ疑ヲ容レズ、此等ノ理學ニ於テ謂フ所ノ負量ハ決シテ正量中ヨリ除却ス可キ者ニ非ズ、而モ別種獨立ノ可量物ニレテ、正量ト均ク現實ニ存在スル者ナルヲハ、皆人ノ知了スル所ナリ、又其理學ノ全體ハ正量ト負債トヨリ成立スル者ナルヲモ各人ノ知了スル所ナリ

サレバ「經濟上」ノ「負債」モ亦其正量中ヨリ除却ス可キ者ニ非ズ、別種獨立ノ者ニシテ、完全ナル「經濟ノ理學」ハ「正量」ト「負債」トヲ包含スル者ナラザル可カラザルヤ、自餘諸學ノ類例ニ徴シテ既ニ明白ナリ
世人曰「負債」又ハ「信約」ハ「負債」ナリト、然レモ「負債」又ハ「信約」ハ「將來ノ還債」ニ對スル權利ニシテ巨大ナル「所有」ノ摸形ナリ、「公債」モ亦之ト同種ノ「所有」ニシテ、均ク「經濟上」ノ「負債」ナリ、サレハ此ノ巨額ノ公債ハ果シテ何物ノ中ヨリ之ヲ除却ス可キヤ、倫敦ノ交換會所ヲ經過スル「負債」即チ「信約」ノ一年ニシテ五十億磅有餘ノ巨額ニ達スルハ余輩ノ既ニ説ケル所ニシテ、是レ亦「經濟上」ノ「負債」ナリ、此ノ巨額ノ負債ハ果シテ何物ノ中ヨリ除却ス可キヤ、此ノ巨額モ全英國中ニ行ハル、「信約」ノ一小部分ニ過ギザルナリ、試ニ一大國立銀行ノ計算報告ヲ看ヨ、其簿冊ニ記載セル出納ノ全額中ニ於テ「負債」タル負債ノ額ハ幾百萬ニ上リテ、「正量」タル貨幣ノ

額ハ之ニ比スレバ却テ僅小ナルニ非ズヤ、然リ而シテ此ノ巨額ノ「負債」ハ果シテ何物ノ中ヨリ之ヲ除却ス可キヤ
又「土地」^{土地}「版圖」^{版圖}「專賣權」^{專賣權}「過關稅權」^{過關稅權}「渡船權」^{渡船權}「各種ノ年金」^{各種ノ年金}及ビ「商社ノ株式」等ヨリ成リ立ツ巨大ナル「所有」ノ價格ノ三十三中、大約三十二ハ「負債」所有ノ中ニ包含セラル、者ナリ、之ヲ簡説スレバ、凡ソ法律上「無体有所」ノ名ヲ以テ知ラレタル種類ノ「所有」ハ悉ク皆「負債」ニ屬スルナリ、此ノ「負債」ヤ英國ニ於テハ「經濟上」ノ「可量物」ノ大約九割五分ヲ占了スルモノニシテ、其過半ハ尋常ノ「政治經濟學」書ノ全ク論及セザル所タリ、夫レ然リ、果シテ然ラバ、吾人ハ如何シテ「經濟上」可量物ノ九割五分ヲ殘餘ノ五分中ヨリ減却スルコトヲ得可キヤ、無体所有ハ如何シテ悉ク「有体所有」ノ中ヨリ除却スルコトヲ得可キヤ
サレハ「經濟」ニ於テ「負債」ヲ用ヒルノ理義ヲ解説スルハ、理學上極メテ緊

要ノ一事ガルヤ明白ナリ、蓋シ代數學士ノ如キハ簡短ノ解説ヲ以テ負量ヲ輕キニ看過スト雖、負量ナル者ハ、決シテ蒸氣機關ニモ下ラザル重大ナル効果ヲ人生ノ禍福ニ及ボシタル信約ナル者ノ全理ヲ其中ニ包含スルナリ

五十四節　カレハ上ニ述ヘタル「經濟」ノ何タルニ關スル概念ノ、現ニ世ノ「經濟學士」ノ大抵是認スル所タル者ニ就テ考察スル所ハ、余輩直ニ「經濟」ハ是一大新形而下理學ニシテ、全ク正確理學ノ地位ニ達スルニ適セル者ナル事ヲ知レリ、其故ハ時ト國トヲ論ゼス、蒙昧ト文明トヲ問ハス、「交易」ノ遍通理法ハ必ズ同一ナレバナリ、即チ同一ノ原因ハ必ズ常ニ同一ノ結果ヲ生シ、其原因結果ハ常ニ數量ヲ以テ之ヲ計算スルヲ得ヘケレバナリ、「經濟」モ亦形而下理學ノ根據タル物質ノ原則ト均ク遍通不

易ナル人性ノ原則ニ基ケルヲ以テ、形而下理學ト均ク遍通不易ナル理學ノ地位ニ達スルヲ得可シト謂フモノハ則是レガ爲ナリ

五十五節　「經濟理學」ノ何タルニ關スル此ノ概念ハ、恰モ「物理學派」ノ觀念ト同一ナルモ、「物理學派」ハ交易ノ意義ヲ制限シテ、有形產物ノ交易ノミヲ指スト爲セシ點ニ於テノミ小異アリトスルノ理ハ、既ニ余輩ノ詳説シタル所ナリ、此ノ概念ハ亦正ニスキスノ觀念ト符合セリ、何トナレバ、氏モ「富國論」第一卷、四章ニ於テ、其書ノ構成部ヲ成セル第一卷及第二卷ノ主意ヲ説明シテ曰、貨物ノ交易上ノ價ヲ管制スル原則ヲ考究スルニ在リト、又マツクロツナハ此ノ書國論ヲ指ス富ノ第一頁ニ其註釋ヲ下シテ曰、此ノ理學ハ宜ク名ケテ價格ノ理學トモ謂フベキ者ナリト、又リカルドノ著書ニ至テモ、未ダ完全ナラズト雖、到底一種ノ價格論ナ

ルニ過キス、サレハ「經濟理學」ノ「價格」ノ理學ナルコトハ、自餘衆經濟家ノ著書ニ照レテ甚々明白ナリ、是ヲ以テミル氏ノ此ノ概念ヲ難論スル所アルニ非ナリセバ、余輩ハ之ニ關シテ斯ク冗長ノ論辨ヲ費スヲ爲サズシテ、直ニ歩ヲ此ノ理學ノ本論ニ進ムベキニ、ミル氏ノ著書ハ現ニ甚々廣ク世ニ行ハル、者ナレバ、余輩ハ其論旨ヲ考查セザルヲ得ズ、其書ノ第三卷「交易篇」ノ首ニ言ヘルコトアリ、曰

「余輩ノ將ニ論及セントスル事項ハ「政治經濟學」ニ於テ極メテ重大著明ノ地位ヲ占ムル者ナルヲ以テ、既ニ二三ノ論者ノ如キハ、其境界ヲシテ直ニ此ノ理學全体ノ境界ト混同セシムルニ至レリ、卓絶ナル一著述家「政治經濟學」ニ下スコ、カメラクチツクス、即チ「交易學」ノ名ヲ以テシテハ如何ト首ヒマリ、又他ノ數著述家ハ之ヲ名ケテ「價格理學」ト謂ヒタリ、若シ此等ノ名稱ニシテ果シテ余ノ認メテ以テ論理上正經ト爲ス所ナリ

シナラシムルニハ、余ハ價格ノ理法ヲ斯ク「第三部」ニ譲ラズシテ、必ズ此ノ書ノ首ニ於テ之ヲ考究シタリシナラン、然ルニ斯ク「第三部」ニ譲リテ論辨上意モ不適合ヲ見ザリシハ、是レ即チ「政治經濟學」ヲ以テ「交易」若クハ價格ノ理學ト爲ス見解ノ太々狹窄ニ過キテ當ヲ失スルノ確證ニ非ズシテ何ゾヤ、前ノ二卷ニ於テ余輩ハ已ムヲ得スレテ價格ノ理論(殊ニ勞力及ビ土地ノ價格ニ關スル理論)ノ一小部分ニ論及セザリシニ非ズ、然レトモ「價格」ノ憶度ハ「政治經濟學」ノ二大部門タル、富資ノ生産及ヒ其分配ノ條中ニ就テ、獨リ後者ノミト關係シ、且ツ富ニ分配ノ競争ニ因テ定マレル部分ニ關係スルノミニシテ、舊例又ハ習慣ニ因テ定マレル部分ト關係セザルモノナルヲ明白ナリ、夫レ「生産」ノ狀勢及ヒ理法ハ、常ニ依然トシテ變セズ、縱ヒ「社會」ノ秩序交易ニ關係スルヲ無ク、或ハ交易ヲシテ全ク行ハルヘキノ地無キニ至ラシムルヲアリトスルモ、亦應ニ今日ト

同一ナルモキナリ、職業ヲ細分小別シ、凡ソ生産ニ從事スル者ヲシテ各
 自其生産スル貨物ノ價銀ニ基キテ報酬ヲ得シムル現時ノ工業世界ニ
 於テスラモ交易ハ尙ホ產物分配ノ根原理法ヲ爲ス者ニ非ザルヲ、恰モ
 道路及ヒ諸車ノ運動ノ根原理法ヲ爲ス者ニ非ズシテ只運動ノ器具ノ
 一部分タルニ過ギザルカ如キナリ、サレバ此等ノ觀念ヲ混同セシムル
 ハ、余ノ見ル所ヲ以テスレバ、獨リ論理上ノ大過タルノミナラズ、又實際
 上ノ大過ナリ、是レ乃チ自然ノ理法ヨリ生スル已ムヲ得ザルノ事ト、社
 會ノ秩序ヨリ出ツル已ムヲ得ザルノ事トヲ區別セザルノ誤謬ニシテ、
 「政治經濟學」ニ於テ往々見ル所ナリ、余ヲ以テ之ヲ視ルニ、斯ル誤謬ハ必
 ズ當ニ兩箇反對ノ禍害ヲ生スル者ノ如シ、即チ一方ニ於テハ、經濟學士
 ヲシテ其論題ニ屬スル一時ノ真理ヲ以テ其論題ニ屬スル恒久ノ理法
 中ニ列入スルニ至ラシメ、又他ノ一方ニ於テハ、衆人ヲシテ生産ニ係ル

永久ノ理法例ヘハ人口ヲ制限スル事ヲシテ必須ナラシムル所以ノ理
 法ヲ誤認シテ、現在社會ノ結構ヨリ起レル一時偶然ノ事件(即チ社會ノ
 秩序ヲ一新セント欲スル者ニ取テハ指テ顯ミザルモ不可ナキ者)ト爲
 スニ至ラシムヘシ
 「然レトモ、凡百工業ノ制度ヲシテ全ク買賣ノ事ニ基キテ立タシムル社
 會ノ形勢、即チ詳密ニ之ヲ言ヘハ各人大抵自家ニ於テ生産シタル物件
 ニ由テ生活セズレテ、兩次ノ交易ニ由テ得タル所、即チ賣却ニ次グニ購
 買ヲ以テシテ得タル所ノ物件ニ由テ生活スル社會ノ形狀ニ於テハ、價
 格ノ事緊要ノ問題ト爲ルナリ、社會ノ結構若シ斯ノ如クナルトキハ、其
 經濟上ノ利害ニ關スル意見ハ、大抵皆多少「價格」ノ理論ヲ含蓄セザルコ
 ト無キニ至ルヘシ、然ルトキハ、此ノ事ニ關シテ、若シ最小ノ誤謬アラハ
 自餘ノ斷定皆隨テ誤謬ニ陥ラザルハ無ク、又吾人ノ此ノ事ニ關スル概

念ニ於テ苟モ曖昧不定ノ事アラハ自餘ノ各事一々混亂ニ至ラサルハ無レト、

余輩ハ斯クミル氏ノ議論ヲ讀者ノ一閱ニ供シタルノ後、將ニ其論旨ニ就キテ少レク論スル所アラントス、抑、ミル氏ノ所説ニ於テ「政治經濟學」ヲ解説セテ「交易ノ理學」ト爲スコトノ論理上正經ナラズト爲スコトハ、其意果シテ何クニカ在ルヤ、余輩ノ全ク解スル能ハザル所ナリ世ニ「交易ノ理學」ノ存スルアルハ固ヨリ疑ヲ容レズ、然リ而シテ之ヲ名ケテ「政治經濟學」ト曰フヲ以テ「論理學」ノ法則ニ戻レリト爲ス所以ノ理ハ、果シテ何クニカ在ルヤ、余輩ノ洵ニ解スル能ハザル所ナリ、近代「經濟」ノ理學確立モシヨリ爾來凡ソ「經濟學士」ニシテ「生産」ノ理ヲ考究スル毎ニ必ス「交易」ノ事ニ關セサリシ者無キハ、實事ニ徴シテ明白ナリ、サレト余輩ハミル氏ノ意ヲ推測スルニ、蓋シ以爲ラク、凡ソ人生ニ須要

ノ貨物ハ、必シモ交易ヲ以テセザルモ、自餘ノ方法ヲ以テ之ヲ生産シ、之ヲ分配シ、之ヲ消費スルヲ得可キナリト、此ノ事ノ然ルハ固ヨリ言フ俟マス、往時ニ在テ斯ノ如キ生活法ノ頗ル廣ク人間ニ行ハレシハ、疑ヲ容レザル所ナリ、昔時蘇格蘭ノ山地ニ住セシ諸族ノ如キハ、終身一物ヲモ買賣セズレテ生活セシ者蓋シ少ナカラザル可シ、其衣食及ビ武器ハ領地ノ産物ヲ以テ之ヲ作り、其家屋ハ本土ニ産セル木石ヲ以テ之ヲ築造シ、一切ノ勞力ハ自家ノ隸屬ヲシテ之ニ當ラシメタリ、社會ノ形勢モレ斯ノ如クナルトキハ、尙ホ幾分ノ幸福ヲ保全スルヲ得可シト雖モ、夫ノ價格ノ思想ノ如キハ決シテ其心裡ニ發動スルコト能ハザルヤ明白ナリ

夫レ然リ、然レトモ、社會ノ形勢モレ斯ノ如クニシテ以テ一時ノ幸福ヲ保全セシニハ、其社會中ニ一種特異ノ德義心ヲ具フルノ緊要ナルハ、古

家ノ事實ニ據テ之ヲ證明スルヲ得可シ、一種特異ノ德義心トハ何ソ
 ヤ、族長政治ニ固有スル感情ニシテ、彼ノ亞刺比亞ノ沙漠若クハ昔時蘇
 格蘭ノ山地ニ見ハレタル者ノ如キ是レナリ、社會ノ形勢ヲシテ能ク斯
 ノ如クナラシメンニハ、各人互ニ尊卑ノ分ヲ嚴ニシ、且ツ衆庶擧テ一ノ
 專政主長ノ治下ニ屬シ、眞ノ奴隸ノ地位ニ在ルカ、若クハ殆ト之ニ類似
 セル地位ニ在ラシコトヲ要ス、夫ノ下位ニ在ル者ハ、皆其上位ニ在ル者
 ノ壓制ニ服スル寺院社會ニ於テハ、往々斯ノ如キ形勢ヲ存シ、一々各自
 一己ノ財產無クシテ、衆人共ニ許多ノ幸福ヲ享受スルアリ、彼ノ巴拉圭
 ニ於テシエシエイト耶穌教徒一派ノ政ヲ執リシ時ノ如キハ、其社會ノ
 形勢恰モ此ノ如クコレテ、而モ其規模特ニ大ナル者ナリシナリ、其政ヲ
 執ルヤ寛大ニシテ、土民ハ爲ニ許多ノ現實幸福ヲ享受シタリト云フ、此
 ノ場合ニ於テハ專政ノ權ヲ濫用セシニ非ザルニ似タリ、縱ヒ之ヲ濫用

セザリシモ、吾人ノ聞知スル自餘ノ場合ニ比スレハ、甚タ輕カリシニ似
 タリ、然ルモ尙ホ土民ハ其實少シモ奴隸タルニ異ナラザリキ、且ツ斯ノ
 如キ形勢ハ能ク永續スルヲ無ク、今ヤ則全ク絶滅ニ歸セリ、然レモ此ノ
 如キ形勢ノ永續セシニ當テハ、毫モ交易ノ行ハル、コト無ク、又隨テ毫
 モ「格價」ノ觀念ノ存スルコト無クシテ、有形產物ノ生産、分配、及ビ消費ハ
 頗ル盛ニ行ハレタルモノナリ
 斯ノ如キ社會ノ形勢ハ則天理ニ戾レル者ニシテ、文運ノ最下等ニ位セ
 ル國ニ於テノミ能ク存在ス可キ者トス、文運ノ漸ク進ムニ隨ヒ、社會ノ
 人員擧テ同等ノ權利ヲ得ルヒ至ラントスルハ、自然ノ勢ニシテ、決シテ
 防ク可クザル所ナリ、而シテ上文説ク所ノ如キ社會論派ノ方策ハ、苟モ
 社會ノ人々互ニ其權利ヲ同クセル邦國ニ於テハ、必ス失敗セスト云フ
 コト無キモノナリ、此ノ類ノ方策ニ諸種アリテ、彼是殊異ナル所ナキニ

非アルモ、之ヲ要スルニ皆大同小異ニシテ、近代ニ於テ之ヲ稱讚スルノ
 能事些少ナルニ非ス、空理ニ奔ル哲學士、迷夢ニ陷ル熱心家、私欲ニ耽ル
 無賴者、無私無欲ノ聖人ノ如キハ、皆塵々トシテ其是ナルヲ論レ、百般異
 様ノ圖畫ヲ設ケテ以テ其方策ヲ實施ニ施行セント圖ル者、前後相續テ起
 レリト雖モ、比キトシテ皆失敗シ、其初ハ往々最モ屬望ス可キ形勢ニ起
 リシモ、常ニ必ズ最モ痛歎ス可キ災禍ニ終リタリ、是レ豈其方策中ニ斷
 然人性ノ根本原理ニ戻レル者ノ存スルアルノ微證ニ非ザルヲ得ンヤ、
 此等ノ方策中種々細目ノ殊異ナルアルモ、其大綱ニ至リテハ皆符節ヲ
 合スルカ如シ、曰凡ソ人ハ當ニ之ヲ驅テ他人ト連合シテ勢力セシムベ
 ク、而シテ社會ノ人々ニ支給スル報酬ハ宜ク委員ノ決斷ヲ以テ之ヲ定
 ムベシト、凡ソ此ノ主義ヲ同クセル諸種ノ方策ハ、自餘ノ件々ニ就キテ
 何等ノ異同アルモ、皆之ヲ稱スルニ「社會論」ノ總名ヲ以テス可シ

ソシヤリスム
 社會論

然レモ諸派ノ「經濟學士」ハ皆初メヨリスノ如キ事物ノ形勢ヲ破ルノ方
 ニ其論鋒ヲ傾ケザルハナシ、皆以爲ラク各一個人ニ財產所有ノ權利ト
 自由交易ノ權利トヲ具フルハ則社會ノ最上等ナル者ノ形狀ニシテ、其
 以下ニ位セル社會ハ、漸ク此ノ等位ニ進向スル者ナリト、而シテ其發論
 ノ初ヲ觀ルニ、明ニ「富資」ナル語ノ意義ヲ限リテ「交易」レ得可キ土地ノ產
 物ノ謂ヒト爲セリ、乃チ「價格」ト「經濟」ノ理學トハ此ノ交易ノ一事ヨリレ
 テ生セレナリ、果シテ然ラハ此ノ事ニ於テ焉ソ「論理」ニ戻レル者アラシ
 ヲ、若シ彼輩發論ノ初ヨリ其理學ハ毫モ自家ニ於テ消費スル產物ニ關
 係セズシテ獨リ貿易ニ供スル產物ヲ論究スルニ止マルト明言シムラ
 シムハ、則其理學ヲ稱シテ「交易」若クハ「價格」ノ理學ト曰フニ於テ焉ソ論
 理法ニ戻レル者アラシヤ

五十六節 ホウエートリヲレテ「交易」ナル名ヲ取ルヲ以テ適當ナリト思惟セシムルニ至リシモ亦此ノ理ニ由ルノミ、其講義第五頁ニ曰、斯ク「富資」ナル語ヲ以テ交易ヲ得可キ者タルノ點ヨリ視タル物件ノミニ限リテ之ヲ用ヒルヲ難スル者ノ主意ヲ問ヘバ則曰「富資」ナル語ノ用法ヲ斯ノ如ク限ラバ、同一物ヲレテ甲ノ一人ノ爲ニハ富資タラシメナカラ、乙ノ一人ノ爲ニハ富資タラシメザルニ至ラント、然レモ余ノ見ル所ヲ以テスレバ、常ニ「富資」ナル語ヲ斯ノ如ク用フルヲ適當ト爲スハ、却テ此ノ一事ニ職由スルナリ、何トナレバ、物ノ人ニ於ケルヤ、同一物ナルモ、其人ノ異ナルニ從テ、其物モ亦異ナルコト、現事ニ徴シテ之レアレバナリ、吾人ハ縱ヒ各種ノ所有物ニ就テ「富資」及ヒ「價格」ナル語ヲ用ヒント斷定スルモ、例ヘバ庭園ヲ裝飾スル樹木ノ如キ、之ヲ販賣セシガ爲ニ培養スル園丁ノ所有物タルト、自家ノ庭園ヲ裝飾セシガ爲ニ植エタル紳士

ノ所有物タルト、其間ニ大差別ノ存スルアルハ、吾人ノ認許セザルヲ得ザル所ナリ

然レトモ、世俗ノ「富資」ナル語ヲ用フルヤ、其意義常ニ極メテ精確ナラズ、又初メハ細心注意スルニ非ザレハ、同一物ヲ以テ、事情ノ異ナルニ從ヒ、或ハ「富資」ナリトスヘク、或ハ「富資」ナリトスベカラザル次第ヲ、明白ニ辨別スルヲ難キカ故ニ、余ハ「政治經濟學」ヲ解釋シテ徹頭徹尾一ニ「交易」ノ事ニ關スルノ理學ナリト爲スコト、其全體上ニ於テ迥ニ便ナリト思料スルナリト

セニオアルモ亦曰「又カ―子ルトルレンスハ、各人惟自己ノ生産スル所ヲ消費シ、若クハ百物ヲ共用スル孤立種屬若クハ邦國アルヲ想料レ、サテ此等ノ場合ニ於テハ、縱ヒ貨物ノ充足スルアルモ、交易ハ毫モ行ハレザル可キヲ以テ、吾人ノ所謂「富資」ナル者ハ、毫モ存セズト爲スノ外無カル

可^レ畢竟其要安ニ屬スルヲ見ルニ足ルナリト力辯セリ、是レ所謂歸^〇。推論法ヲ採ルモノナリ、余ハ之ニ答テ曰ハシ、政治經濟學上ヨリ之ヲ言フトキハ、斯ル場合ニハ「富資」ナル者果シテ毫モ存セザルナリト、蓋シ斯ル如キ事物ノ形勢ヲ以テ、果シテ存立シ得ル者トセンカ、政治經濟學ハ全ク之ニ關係スル所無キナリ、社會ノ形勢果シテ斯ノ如クンバ「農學」「重學」又ハ自餘ノ今日ノ吾人ニ取リテハ交易ノ目的タル貨物ノ生産ヲ助クル工藝ヲ考究スルヲ得可シト雖、政治經濟學ハ其間ニ成立スルノ地無キナリト

上文抜抄スル所ノ要旨ハミル氏ヲ除クノ外、各經濟學士ノ意見ト正ニ符合セリ、之ヲ要スルニ「社會論」ヲ「經濟論」ト混同シ、以テ余輩ノ所見ニ於テハ此ノ科ニ屬スル理學上ノ畫一ヲ亂シタリト謂フ可キ人ハ、獨リミル氏アルノミナリ

「理物學派」ノ一旦其所謂「富資」ノ「生産」「分配」及ヒ「消費」ナル者ハ獨リ有形産物ノ「貿易」即チ「交易」ヲ指スニ外ナラザルノ理ヲ詳説スルヤ、既ニ是レノミニ因リテモ吾人ヲシテ寧ロマンデヤークニ倣ヒ、初ヨリ「交易」ノ理學ナル名稱ヲ取ルノ優レニ如カザルノ思アラシメタリ、況ヤ其學域ノ擴張レテ、凡ソ「可交易可量物」ハ悉ク皆其中ニ包含セシムルニ至リタル今日ニ於テヤ、此ノ名稱ヲ取ルハ實ニ已ムヲ得ザルノ一事ト爲レルナリ、往日ノ名稱、即チ「富資」ノ「生産」「分配」及ヒ「消費」ナル者ハ、今ヤ全ク明解ス可カラザル者ト爲レリ、是レ恰モミル氏ガ「論理學」ノ措言ニ於テ説ケル所ヲ證明スルニ足ルノ一例ナリ、其緒言ニ曰、凡ソ一ノ理學トモ稱ス可キ程ノ者ノ中ニ包含スル所ノ如キ繁多巨細ナル事實ノ集合レテ一團ヲ爲スノ場合ニ於テハ、吾人ノ初メ之ニ下ルセル釋義ハ、其理學ノ更ニ進歩スルニ及テ再ヒ觀レバ必ス更ニ不完全ノ點アルヲ見サル者無

シ、吾人ハ先ツ其細目ヲ熟知レ得タルノ後ニ非ザレバ、遍通ノ解釋ヲ以テ判然之ガ區域ヲ定ムル方法ノ最モ正當確實ナル者ヲ選擇スルコト能ハザルナリ、中理學ノ未タ完全ナラザルノ時ニ當テヤ、其釋義モ亦必ス完全ナラザル所アリ、若シ前者漸ク進歩スルトセシカ、後者モ亦當ニ漸ク進歩スベキナリト

ミル氏ノ此ノ意見ニ至テハ、余輩ノ全ク同意スル所ナリ、而シテ余輩ノ此ノ理學ヲ解釋シテ、交易ノ理學ト爲スモ亦此ノ理ニ由ルコトノミ、夫ノ「理物學派」ノ所謂「富資」ノ「生産」分配及ビ「消費」ナル釋義ハ、此ノ理學ノ獨リ有形產物ノミノ交易ヲ論スルニ止マリシ時ト雖モ、尙ホ多少明解ニ苦シミタリ、况ヤ學域擴張シテ、貨銀ノ定説ト、負債ニ成レル廣大ナル貿易トヲ包含スルノ今日ニ於テヲヤ、全ク解ス可カラザルナリ、然ラハ則「交易ノ理學」ナル釋義獨リ其肯綮ニ中レル者ニ非スシテ何ソヤ

余輩ノ知ル所ニ據レバ、英國ニ於テ始メテ「經濟」ニ此ノ名稱ヲ命セシハ、ホウエートリニレテ、此ノ理學ノ本性ヲシテ一層顯然ナラシメンカ爲ニ、寧口之ヲ「カメラ」ク「クックス」即チ「交易學」ト呼フニ如カズト謂ヒシ事ハ、既ニ陳述セシ所ナリ、然レモ凡ソ理學ノ名稱何如ノ如キハ其利害ニ關スル所甚ク輕小ニレテ、眞ニ緊要トナスヘキハ其理學ノ本性及ビ目的ヲ明白ニ解釋スルニ在リ、名稱ノ如キハ既ニ一旦世間ニ通用スル上ハ、若シ其理學ヲシテ新設ノ者ナラシメンニハ或ハ他ニ一層的切ナル名稱ノ選擇ス可キ者ナキニ非ザルモ、今ヤラ之ヲ變スルニ於テ毫モ其裨益アルヲ見ザルナリ、諸學ノ中ニ於テ當初之ニ下タル名稱ノ意義ハ狹窄ニシテ、其實物ハ爾來大ニ應用ノ地ヲ擴開シ、若クハ改變シタルニ因リ、名實相應セザルニ至リシニ非ザル者果シテ能ク幾バクカアル、在昔「アラト」ハ天体ノ運行ヲ論スルノ學ヲ名ケテ「シエオメトリ」現今幾何學ト

トト^トハ彼ノ時代ヨリ今日ニ至ルマテ依然トシテ其名稱ヲ保テ、而
 且テ佛人ノ如キハ卓絶ナル分解家ヲ稱シテ「グレート・シエオメトル」^{其本}
 卓絶ナル^{其本}ナリト曰ヘリ、「トリゴノメトリ」^{三角}モ亦其區域擴張シテ三角
 量法ノ外ニ遠シタルヤ既ニ久シ、何人カ能ク名稱ノ本義ニ據テ「ケミス
 トリ」^學或ハ「エレクトリシテ」^{電氣}ノ何如ナル選舉タルヤヲ説明ス
 ルコト得ンヤ、「ミウジック」^音ノ如キモ昔時ニ在テハ一切ノ美術ノ意義ニ
 用ヒタリシニ、近代ニ至テハ音律ノ意義ニ非ザレハ用ヒザルナリ

五十七節 「ボリチカル、エコノミー」即チ「政治經濟學」又ハ「エコノミック、キ
 イェンス」即チ「經濟理學」ナル名稱ハ、既ニ深ク世人ノ心裡ニ其根蒂ヲ固
 クシタレバ、今之ヲ變スルモ、毫モ裨益スル所ナカル可シ、况ヤ決シテ之

ヲ變スルノ理由ナキニ於テヲヤ、即チ此ノ理學ノ眞本性ハ此ノ名稱ノ
 本義ニ於テ既ニ始ヨリ明示スル所タルナリ、世人多クハ希臘ノ「オイコ
 ス」^{英語「エコノミー」ハ希臘ノ「オイコ}ト云ヘル語ハ、家屋ノ義ニシテ、而シ
 テ「エコノミスト」トハ家主ノ謂ヒナリト想料ス、然レモ「オイコス」ナル語ハ
 モト家屋ト謂フガ如キ狭小ナル意義ニ非ズシテ、各種ノ「所有」或ハ「所領」
 ノ意義ヲ含有スルモノナリ、サレバ「ホーメル」ハ其史詩「オジッセイ」第
 二編、二百三十八段ニ曰「彼等」オリセスハ決シテ歸來セザル可シト言ヒ
 争テ其「オイコス」所有ヲ攫取スト
 又「オチッセイ」第四篇ニ曰「我、オイコス」財產當ニ攫取セラレントスト
 又「ヘロドタス」ノ歴史、第三篇、五十三段ニ曰「汝ガ父ノ「オイコス」ハ既ニ費
 耗セラレヌト
 又同書第七篇、二百二十四段ニ曰「彼亦之ニ其「オイコス」ヲ悉皆還付セリ」

ト
 又デモステニスハアフォバスニ向テ謂テ曰「其、オイコス」ハ二倍三倍セリ」
 又リシアスハエラトスタニスコ向テ謂テ曰「此ノ輩其私有ノ「オイコス」ヲ増殖セリ」ト
 又ゼノフオンノ^{エリキジャス}經濟問答中ニツクラテスハ「オイコス」ト「オイキア」トノ別ヲ指明シテ曰「オイキア」トハ惟家屋ノ意義ナレト「オイコス」トハ凡ソ人ノ所有即チ實領物ノ謂ナリ」ト
 又アンモニアス曰「オイコス」トハ一切ノ所有ノ謂ナリ」ト
 「オイコス」ナル語ハ獨リ希臘著述家ノ間ニ於テ各種所有ノ意義ニ用ヒタルノミナラズ、實ニ^{アセンス}雅典法律ノ語ニシテ、凡ソ一個人ニ屬スル各種ノ貨物、財産、或ハ資産即チ所領ヲ總稱スルニ用ヒタルモノナリ、サレバ商

業會社株式、公債、又ハ版權等ノ如キ所有ニ至ルマテ、若シ當時ニ存在シタランニハ、皆「オイコス」ノ部類ニ屬セシムヘカリシナリ、是ヲ以テ「エコノミックス」ナル名稱ハ「所有ノ交易ヲ論スルノ理學ヲ示スニ甚タ適當ナル者ナリトス」
 但シ余輩ノ行ハント欲スル所ノ變革之ヲ變革ト名ツクルヲ得バ、ハ他ナレ、通シテ「エコノミックス」即チ「經濟」ナル名ヲ用フルニ在ルノミ、此ノ理學ハ世間普通ノ語ニ「ボリチカル、エコノミ」即チ「政治經濟學」ト曰ヒ、或ハ「エコノミックス」即チ「經濟理學」ト曰ヒ、又或ハ「エコノミックス」即チ「經濟」ト曰ヒテ、一定スル所ナシ、然リ而シテ「ボリチカル、エコノミ」即チ「政治經濟學」ナル名稱ハ、世間普通ノ見解ニ於テ、政治學ニ關係スルモノニ似タルコト甚シキニ過キタルノミナラズ、又「理物學派」ノ用ヒシガ如ク、實ニ政治ノ全体ニ關係スル方策ヲモ含蓋セリ、セ、ヒ、セイニ至リ始

メテ「ホリチカル、エコノミー」ヲ制限シテ「富資」ノ理學ト爲レタルナリ、余輩ノ見ル所ヲ以テセバ、此ノ理學ノ本性及ヒ區域ヲ極メテ明白ニ指示スル名稱ニシテ、且ツ同種ノ形而下諸學ノ名稱ニ最モ能ク類似シタル者ヲ取テ、之ヲ呼フヲ以テ、更ニ優レリトス、故ニ余輩ハ自今以後此ノ書中ニハ獨リ「エコノミックス」即チ「經濟」ナル名稱ヲ用ヒテ、全ク「ホリチカル、エコノミー」即チ「政治經濟學」ナル名稱ヲ廢止ス可シ
余輩ノ今此ノ「理學」ニ下ヤント欲スル所ノ釋義ハ左ノ如シ、曰
「エコノミックス」經濟トハ「可交易可量物」ノ關係ヲ主宰スル諸ノ「理法」ヲ論スルノ「理學」ナリト
此ノ釋義ハ以テ甚タ明白ニ此ノ理學ノ本性及ヒ區域ヲ論定シ、富資及ヒ「價格」ノ兩語ニ附帶スル曖昧ノ意義ヲ全ク除去スルニ足ル者ノ如シ、
余輩ハ「ミレール、レブアリエー」氏ヨリ此ノ釋義ニソ古來諸家ノ此ノ理學ニ

下シタル諸釋義中ノ至善至當ナル者ナリトノ評ヲ受クルノ榮譽ヲ得
タリ

五十八節 最近ノ卓絶ナル米國經濟學士中、此ノ釋義ニ就キ恰モ余輩ト同一ノ意見ヲ持スル者アリ、余輩輩之ヲ喜バザルヲ得ンヤ、博士ベリト曰「ボリチカル、エコノミー」トハ交易ノ理學ナリ、更ニ之ヲ言ハバ則價格ノ理學ナリト學之原理第一頁又曰「凡ソ人、交易ヲ行フコトナク、自己ノ勞力ヲ以テ直ニ自己ノ欲望ヲ満足セシムルニ止マル場合ニ於テハ、則此ノ理學ノ範圍外ニ立ツモノナリ、世態斯ノ如クナルニ當テハ「價格」ノ觀念ハ發生スルコト能ハズ、亦存在スルコト能ハズ、焉ソ價格ノ理學ト謂フカ如キ者ノ存スルアラシヤト同上第三頁又曰「著者ノ見ル所ヲ以テスルニ、眞ニ正當トス可キ釋義ハ獨リ大改正ホウエートリノ下タシ

タル所ノ者、即チ「交易ノ理學」ナリト爲スモ、是レナリ、此ノ釋義若クハ正ニ之ト同一義ナル「價格ノ理學」ナリト爲スノ釋義ハ「ボリチカル、エコノミー」ノ疆域ヲ審定シテ確乎動カス可カラザルニ至ラシムル者ナリ、何レノ處ヲ論ヒズ、價格ノ行ク所ハ即チ此ノ理學ノ行ク所ニシテ、價格ノ止マル所ハ即チ此ノ理學ノ止マル所ナリ、之ヲ要スルニ「ボリチカル、エコノミー」ハ價格ノ理學ナリ、又何ゾ其他ニ關セシヤ同上第四頁 又曰「此ノ釋義ハ佛、英、米ニ於ケル、最近ノ推究家ノ漸ク赴キ向フ所ト爲リ、且ツ理學上ノ法則ニ依テ此ノ釋義ヲ開發シテ以來、ボリチカル、エコノミー」ハ既ニ其面目ヲ豹變スルニ至リタリ同上第七頁

五十九節 「經濟理學」ノ何タルニ關シテ、余輩ノ此ニ提唱シタル概念ハ、只テ前ノ兩「經濟學派」ノ觀念ヲ概括シタルニ過キザル者ナルハ、余輩ノ

既ニ示明セシ所ナリ、又自餘諸學ノ考究ニ慣熟セル者ノ、此ノ概念ヲ認可賛成ス可キハ、余輩ノ決レテ疑ハザル所ナリ、今此ノ概念ヲ取ルルハ單一無二ノ概念ニ基キ、且ツ從テ「重學」「光學」其他一切ノ「形而下理學」ト同格ノ一大「正確學」ヲ構成スルニ適セル、一團ノ現象ヲ得ルナリ、是ニ於テカ余輩ハ從來曖昧不定ナリシ事物ノ中ヨリ、新ニ一大團ヲ得、單一ノ概念ヲ以テ之ヲ規定制限シテ、一大「歸納理學」ト成スヲ得ヘシ、而シテ此ノ新「歸納理學」モ亦自餘ノ諸「歸納理學」ノ如ク「歸納論理法」ノ普關原則ニ依テ之ヲ講究セザル可カラザルハ勿論ナリト雖モ、此ノ理學ハ同種ノ諸學ニ普在スル形質ノ外ニ、特ニ此ノ一科ノミニ固有スル形質ヲ備フルヲ以テ、「歸納論理法」ノ全体ニ幾分ノ功カヲ増加スルモノナル可シ、而シテ人類、各種畜類、風、引力、火藥、蒸氣、等ノ如キ種々ノ可量物ハ普數ニ依テ以テ其大小強弱ヲ量ルヲ得可キノ資質ヲ具有スルヲ以テ、悉ク「重

學ノ部下ニ屬セシムルヲ得、而シテ「重學」ハ此等ノ可量物ヲ單ニ勢力ト看做シ、其何如ナル他ノ資質ヲ具有スルモ全ク之ニ關セザルト同シキモノニシテ、貨幣、家屋、土地、負債、男女、版權、畜類、株金、學術、衣服、勞力、及ヒ各種ノ權利ノ如キ種々ノ可量物ハ皆交易シ得ル者ニシテ「經濟」ハ惟此ノヲ以テ、悉ク「經濟」ノ部下ニ屬セシムルヲ得ル者ニシテ「經濟」ハ惟此ノ一資質ニ關シテ此等ノ可量物ヲ論シ何如ナル他ノ資質ヲ具有スルモ、全ク之ニ關セザルナリ、是ニ於テカ此ノ「理學」ノ眞局面始メテ明白ニレテ、「エコノミスト」即チ經濟學士トハ「價格ノ理法ヲ推究スル人ノ謂ナルコトヲ知ル可シ、穀類ノ大ニ缺乏スルニ當テヤ政府之ヲ饒足シ且ツ低價ナラシメント欲スルノ仁意ヨリシテ、穀類ヲ輸入スルハ、諸國ニ於テ往々行ハル、所ナリ、然レモ其結果ハ常ニ其目的ト背馳シ、穀類ヲシテ愈々缺乏シテ高價ニ至ラレメタリ、是レ乃チ斯ノ如キ政府ノ「經濟」ノ理法ヲ解

スルノ正シカラザルヲ證シ、亦此ノ理學ノ「形而下」形而上「混合理學」タル所以ヲ明白ニスルニ足ルモノナリ、何トナレバ、其理法ハ人ノ原性ヲ觀察シテ以テ之ヲ定メ、其結果ハ各種可量物ノ自他物品ト交易ヲ行フニ於テ要スル所ノ數額、上ニ於テ顯ハルレバナリ

「交易ノ理學」ト云フ釋義ハ、亦吾人ヲシテ此ノ理學ノ區域外ニ屬スル論題ト、其然ラサル者トヲ明ニ辨別スルヲ得セシムルノ効アリ、蓋シ世間普通ノ思想ニ於テ「經濟」ニ屬ストスル論題ト、之ニ屬セズトスル論題トノ區別ハ、最モ曖昧不定ナリ、其一例ヲ舉グレハ近時我カ立法院ニ於テ愛耳蘭ノ借地人ニ從前有セザリシ一二ノ權利ヲ付與スルノ條例ヲ議定セシキ、反對ノ論者多ク大呼シテ曰、是レ「政治經濟學」ノ理法ニ戻レリト、然レモ其實ハ決シテ「經濟」ノ論題ニ非ズシテ、只「道德」上ノ論題タルノミ、借地人ガ此等ノ權利ヲ有スルヲ當否何如ハ純然タル「道德公義」

上ノ論題ニシテ、苟モ此等ノ權利ヲ以テ貿易ニ供セズ、即チ之ヲ交易ニ附セサル以上ハ、斷シテ「經濟」ノ論題ト爲ラザルナリ。サレバ純然タル「經濟」ノ理學ハ、精密ニ數理ニ基キテ明證確據ヲ示スコトヲ得ル者ニシテ、而シテ「經濟」ナル名稱ハ、此ノ學ニ於テ講スル事項ノ全體ヲ指ス者ナルカ故ニ、宜ク之ニ從フヘシ、然レモ此ノ事項ト密附ノ關係アル種々ノ事項ニシテ、余輩ノ旁ヲ考究セザルヲ得ザル者アリ、例ヘハ「租稅」「濟貧法」「殖民」「人口」等ノ如キ是レナリ、余輩ハ宜ク此等ノ事項ヲ名ケテ「經濟」「道德」「混合學」ト曰フベシ、租稅徵收ノ金額ハ國用ニ供センガ爲ニ人民ノ輸納スル所ノ金額ナリ、然レモ何如ナル方法ヲ以テ之ヲ徵收シ、又何人カ之ヲ拂フヲ適當トス可キヤハ、道德上ノ論題ニシテ、人々ノ意見ト討論トニ依テ之ヲ斷定ス可キモ、決シテ明證確據ヲ以テ斷定ス可キモノニ非ス、然レモ「課稅」ノ可量物ノ價格ニ影響ヲ及ボス所以ノ何

如ハ、之ヲ以テ「經濟」ノ論題トナスナリ、「濟貧法」ノ設ケアルヲ適當トス可キヤ否ヤモ、亦道德上ノ論題ナリ、然レモ「濟貧稅」ノ、勞力ノ價格ニ影響ヲ及ボス所以ノ何如ハ、之ヲ以テ「經濟」ノ論題トナスナリ、其他一切之ニ類スル事項ニ至テモ、亦皆然リ、夫ノ相續及ビ遺產ノ論題ノ如キモ、亦本來ハ人倫上、即チ道德上ノ事項ト謂フ可キナリ、凡ソ此等ノ事項ハ、不定ニシテ變易シ易キノミナラス、亦往々特別ノ情況ニ關スル者アリ、故ニ此等ニ關シテハ確乎トシテ疑フ可カラザルノ眞理ヲ極メントスルモ得可カラザルナリ

六十節 「社會論」ノ本旨タル社會ノ形勢ト、「經濟論」ノ本旨タル社會ノ形勢トノ間ニ於テ、本然ノ差別アル所以ノ者モ、上文所説ニ由テ既ニ明白ナラン、「社會論」ノ本旨トスル社會ノ形勢ハ、財產私有及ヒ自由交易ノ制

度ヲ廢止シ、以テ一切價格ノ思想ヲ絶滅セシメントスルノ主意ニ出ツル者ナリ、經濟論ノ本旨トスル社會ノ形勢ハ、財產私有ノ權利成立シ、自由交易ノ法制流行スル所ニ在テ存スル者ナリ、而シテ「經濟」ノ目的ハ此等ノ交易ヲ主宰スル諸般ノ理法ヲ發見スルニ在リ、社會論者ガ經濟論ニ向テ極メテ劇烈ナル論鋒ヲ進メ、曾テ「パリー」ニ於テ當時勢威ヲ擅ニセシニ當テ、其第一ニ着手セシ事業ハ、悉ク佛國政治經濟學教師ノ職ヲ廢止スルニ在リ、世人ノ熟知スル所ナリ、政治經濟學ノ私有財產及自由交易ノ概念ニ基クノ深キハ、此ノ一事實ニ照スモ灼然トシテ明白ナリ

六十一節 上文説ク所ニ由テ之ヲ觀レバ、余輩ノ將ニ討究セントスル所ノ理學ハ、其功用甚ク少ナキ者ニレテ、星學士若クハ化學士ノ如ク赫

々タル功績ヲ誇張シ世人ヲシテ驚歎セシム可キ者有ル無レト爲ス者アラシク、然レモ「經濟」ト人生ノ幸福安寧トノ關係ハ、之ヲ以テ自餘ノ諸學ヲ合一シタル者ニ比スレバ尙ホ一層親密ナリト謂フモ決レテ過言ニ非ザルナリ、星學士ノ名譽ノ出ル處ハ、虚空冷淡ノ際ニ在リ、紙上儘々ノ奧妙ナル記號ヲ以テ、世人未知ノ行星ノ存在ヲ看破シ、且ツ其位置ヲ確定シ、人智ノ功力ニ至テハ、余輩ノ驚歎畏服スル所ナレトモ、其人事ニ何等ノ影響ヲモ及ボシタルヲ知ラザルナリ、トレミ―派ノ説、ニウトン派ノ説、孰レガ勝利ヲ收メ、光線射出ノ説、光線波動ノ説、孰レガ上乘ヲ占ムルモ、只タ哲學上ノ眞理ヲ得タルニ満足スルノ一事アルノミニシテ、毫モ國運ノ盛衰ニ關スルヲ知ラザルナリ、星學士ハ人ノ智力ヲ驚駭セシムルヲ得可シ、然レモ其事業ノ冷淡高尚ナル、人ノ交感親情ノ能ク及ブ所ニ非サルナリ、之ニ反シテ貿易ニ於テ、彼我トモニ必ズ益スル所ア